

Resultados Generales de la Polla Chilena de Beneficencia «Págs. 34 y 35»

TIEMPO PARA SANTIAGO  
BUENO, ALGO NUBOSO.  
EDICION DE 40 PAGINAS

# LAACION

LUNES 28 DE NOVIEMBRE DE 1949  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

# EL CAMPEON ES UNO SOLO ¡LA CATOLICA!



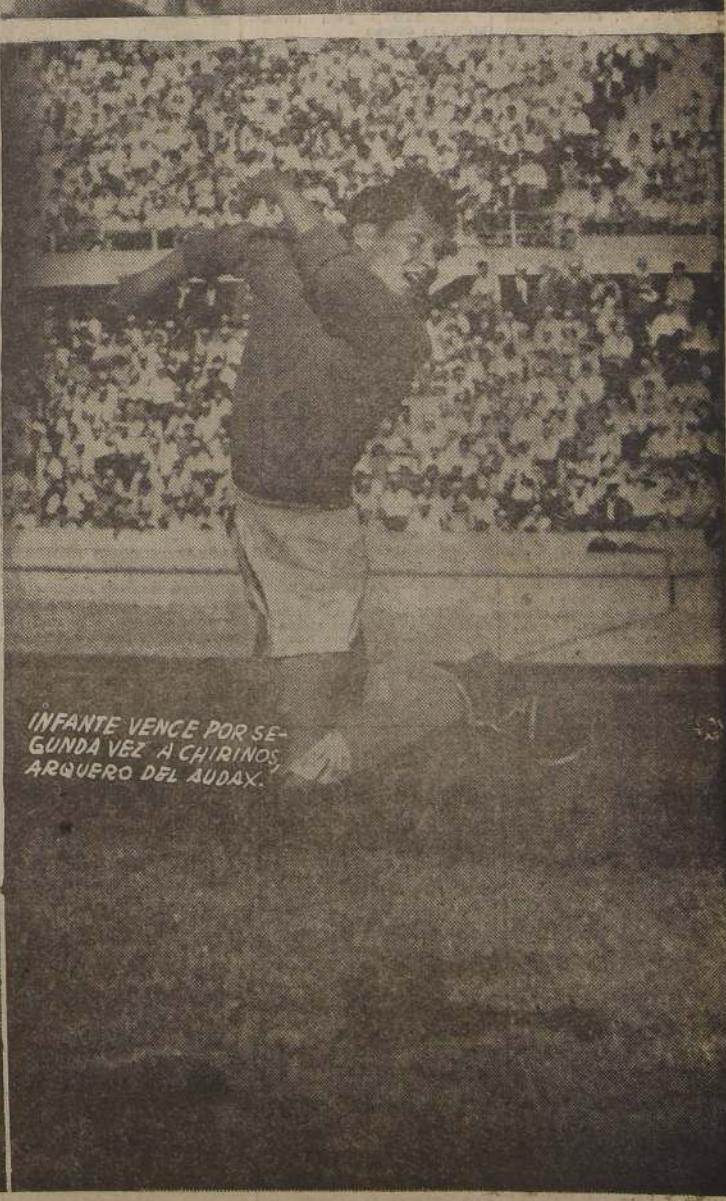
AGIL Y SEGURO, CHIRINOS SE APODERA DE LA PELOTA. U.CATOLICA(2)-AUDAY(1).



AZARES Y ANDERES IMPIDEN LA PASADA DEL DEFENSOR RAIMUNDO INFANTE.



INFANTE VENCE POR SEGUNDA VEZ A CHIRINOS, ARQUERO DEL AUDAX.



# La Católica merecía el título más que nadie

## Los campeones se confundieron en un solo abrazo

A lo campeón ganó ayer al Audax: 2-1

Universidad Católica, campeón solo...

Al vencer ayer al Audax Italiano, por 2 goles a 1, el conjunto de la U. C. se clasificó campeón absoluto en el 17.º Torneo de División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile, vale decir, de la principal competencia futbolística del país.

Lindo triunfo y mejor premio para una entidad que día a día acentúa su progreso en las distintas actividades deportivas. Se ajusta un laurel merecido de sobera, por la campaña llena de regularidad que ha cumplido a través de las 21 fechas que van transcurridas del certamen, y desmedida de su intervención en once campeonatos controlados por la dirigencia profesional, en el curso de los cuales siempre ha sido considerada como una institución "grande" y valiosa.

La obtención del campeonato de 1949, uno de los más interesantes en la vida del fútbol rentado, se constituye para la U. C. en un galardón de mucho valor. Es una satisfacción inmensa en su corta pero exitosa trayectoria, donde ha sabido mantenerse en su plana preponderante, con el tesón y la infatigable acción de sus dirigentes y el estímulo ancho y decidido de sus miles de partidarios, que hoy se sienten llenos de júbilo y con el pecho hinchado de regocijo por esta gran victoria.

Campeones... Campeones... Fué el grito final de su presentación de ayer, que partió de miles de gargantas enronquecidas en el estadio. Y junto al trono de petróleo, los fieles partidarios de la U. C. alzaron sus voces al tono para ejecutar el himno del club. Sombrios al viento y gritos rabiosos de júbilo, saludaban a los campeones, a los once cracks que lloraban de alegría y se confundían en un solo abrazo, apretado por la emoción de la victoria. En las tribunas, los dirigentes de la U. C. no sabían qué decirse. Se miraban unos a otros, como adivinándose el pensamiento. Pasado un momento, en sus rostros se asomó una sonrisa nerviosa, envenenada en llanto y alegría. ¡Ya eran campeones!

Con su triunfo de ayer, en su penúltima presentación, la U. C. completó 32 puntos en 21 partidos, de los cuales sólo en 4 ha sido superada; por Magallanes, Audax y la Unión, en la primera rueda, y por la "U.", en la segunda; ha empacado con Iberia y Wanderers y se impuso en los 15 encuentros restantes. Una campaña, como se puede ver, de verdadero campeón. Como tal se desempeñó en su oportunidad, donde su ocasional oportuna fiel al Audax, prácticamente uno de sus escasos vecinos.

El desquite se lo tomó bien el conjunto estudiantil. Fue estrecho en las cifras, pero no dejó dudas en cuánto se refiere a su capacidad, pues a lo largo de los 90 minutos supo la U. C. desempeñarse tranquilamente, con plena confianza en el triunfo. El equipo de Riera llegó a la conclusión sin el periploismo que accusó en el clásico. Sabía que perdiendo ante Audax y la Unión, su último adversario por el torneo oficial compararía el título con la entidad de colonia o con Wanderers. Serenos los once campeones, sin inmutarse ni apresurados en la conquista, los universitarios tomaron la iniciativa desde el principio, tratando todos y cada uno de hacer las cosas bien medidas, reservando energías para el caso que vinieran inquietudes. Cuando César Hernández ya en las primeras de la lucha, la U. C. sacó a relucir una encimable entereza, que marcaba vistosamente sus deseos de defender sus posiciones y la trascendente victoria.

El partido agrado en ambos períodos. En el primero, la U. C. sacó merecidamente la ventaja, que a la postre otorgó el triunfo, en medio de una acción desenvuelta y más efectiva. Se expuso cuán veces quiso en el ataque, obligando a un pesado trabajo a Audax y Azores. Los neroverdes habían dejado en el oísmarín. Así tranquilo, los integrantes del ganador fueron tomando poco a poco su ubicación en el campo del adversario, que no sabía cómo resarcirse del peligro. Los goles de Riera e Infante ahondaron la seriedad en las huestes estudiantiles, mientras cundió el desconcierto en el equipo de colonia.

Sólo al final, y cuando Moreno y Carvallo acusaron un leve agotamiento, surgió la acción clásica del Audax, que se fue encima buscando el empate. Pero la U. C. había tomado sus precauciones, y no obstante que no tuvo contacto con el recto de Prieto, que salió lesionado, ubicó al quinteto defensivo en una sola barrera frente a Rinaldi y Zárate, que no pudieron superar el "chancho" de entusiasmo y tesón que tenían por delante. En los minutos de descuento, y con el score en 2-1, afluoró la emoción y surgió otra vez la figura inconfundible de Sergio Livingstone, que aparecía en el centro de su baluarte, como un "Sapo" en el costado izquierdo.

### U.C. COMPLETO AYER 32 PUNTOS

Con los resultados del sábado y ayer, la posición de los equipos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol de 1949, donde resta sólo una fecha, queda así:

1.º) Universidad Católica, con 32 puntos.
2.º) Wanderers, con 28.
3.º) Audax Italiano, con 26.
4.º) Santiago Morning, con 24.
5.º) Selección Española y Universidad de Chile, con 23.
6.º) Everton, con 22.
7.º) Magallanes, con 20.
8.º) Colo Colo, con 18.
9.º) Green Cross, con 17.
10.º) Iberia, con 13.
11.º) Badminton, con 5 ptos.

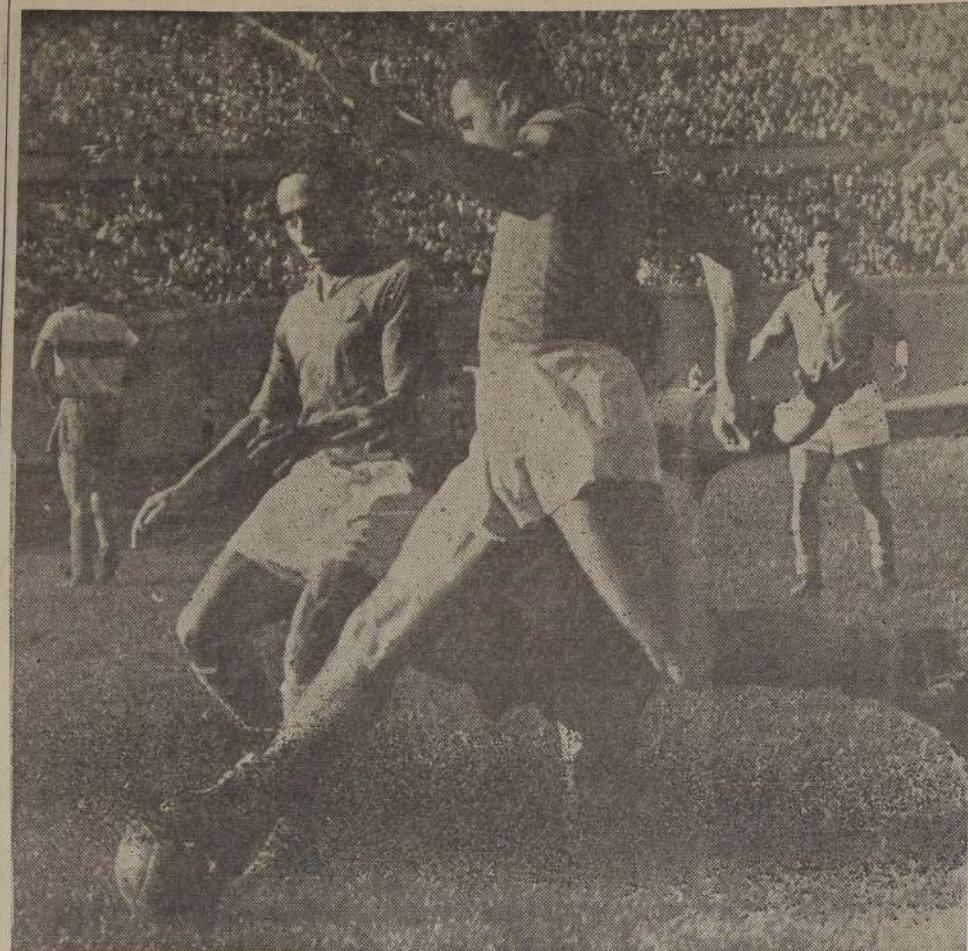
### BUSE GANO TORNEO "CIUDAD DE LIMA"

LIMA, 27. (U.P.) — El tenista Enrique Buse se clasificó campeón del torneo "Ciudad de Lima", al vencer en cuatro sets a Jorge Morales, por el score 6/1, 5/7, 6/1 y 8/6.

Las pruebas de dobles se definirán mañana, entre las parejas formadas por los hermanos Buse, Enrique y Eduardo, y la formada por A. Grana y J. Morales.

### TENIS INTERNACIONAL SE JUGO EN SAO PAULO

SAO PAULO 27. (U.P.) — Prosiguiendo la temporada internacional de tenis, se jugó ayer en São Paulo el torneo entre Tom Brown y el argentino Enrique Morea, venciendo a los británicos Eugenio Saller y B. Prisciano, por 6/4, 3/1, 7/6, 2/6 y 6/4.



DOS CONTRA UNO, PERO... Infante obligó a duro trabajo a Andere, que no sabía qué hacer en el primer tiempo, para parar al centro forward. En la escena, Andere y Fuentes se juntan para impedir que Infante controle la pelota. Esta jugada se repitió muchas veces.

### El más chico y el más crack: Hernán Carvallo

#### Moreno también fué gestor del triunfo

En forma breve, analizamos la actuación que les cupo a los integrantes de los equipos de la Universidad Católica y Audax Italiano, en el encuentro que protagonizaron ayer en el Estadio Nacional.

U. C. CATHOLICA

LIVINGSTONE.— Tuvo trabajos en el segundo tiempo, luciendo con sus espectaculares estiradas.

ARRIAGADA.— Peón incansable en la defensa.

ROLDAN.— No dejó pasar a nadie.

ALVAREZ.— Lento y sin precisión al comienzo. Después se afincó y sacó pelotas difíciles.

ALMEYDA.— Rendidor principalmente en el apoyo.

CARVALLO.— Figura de la noche.

MAYANES.— Rapidesimo, pero inseguro en los remates.

MORENO.— Todos decían: "no hay nada que hacer. Es macanudo".

INFANTE.— Fue un peligro constante para Andere, que siempre pre lo carg pesadamente.

PRIETO.— Atalagich no podía desvincularse con él.

RIERA.— El capitán del cuadro campeón marcó el primer gol. Estuvo más activo que otras veces.

AUDAX ITALIANO

CHIRINOS.— Nada tuvo que hacer en los goles, que eran imbarajables. También intervinieron con seguridad en difíciles lanzamientos.

ANDERES.— Perdió su puesto en el primer periodo, dejando que Infante lo sacara de la zaga. Al final se admiró.

AZARES.— Mayanés lo eludió muchas veces.

ISLAME.— Irregular.

ATALAGICH.— Prefirió defender que atacar.

FUENTES.— Le dió por teclitas a Moreno, pero fué uno de los que más colaboró con la delantería de los verdes.

ROMO.— No se vió.

ZARATE.— Ha perdido velocidad.

RINALDI.— Trabajó bastante, superando al resto del ataque.

VARELA.— Fase que hizo fué por alto. Se le ha olvidado bajar la pelota.

ESPINOZA.— Cuando rescocó Alvarez, quedó "parado" en el costado izquierdo.



LLORARON COMO HOMBRES.— Infante, que se ve tomado por Alvarez, trata de huir para evitar las felicitaciones, mientras Moreno abraza a Mayanés, que fué quien hizo el pase al centro defensor para que marcase el segundo y último de los goles del cuadro campeón. — Al finalizar la contienda la emoción fué indescriptible. Esos 11 bravos muchachos, que durante todo un año se vieron. Vino el llanto, expresión máxima del hombre cuando se siente convivido intimamente.

Esa noche, que se vio tomada por Alvarez, trató de huir para evitar las felicitaciones, mientras Moreno abraza a Mayanés, que fué quien hizo el pase al centro defensor para que marcase el segundo y último de los goles del cuadro campeón. — Al finalizar la contienda la emoción fué indescriptible. Esos 11 bravos muchachos, que durante todo un año se vieron. Vino el llanto, expresión máxima del hombre cuando se siente convivido intimamente.

En las tribunas, la algaraza fué soberbia. ¡Campeones! ¡Campeones! ¡Campeones!

### Fangio y J. Gálvez cuidaron máquina

#### No se arriesgaron en la última etapa

Con los resultados del sábado y ayer, la posición de los equipos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol de 1949, donde resta sólo una fecha, queda así:

1.º) Universidad Católica, con 32 puntos.

2.º) Wanderers, con 28.

3.º) Audax Italiano, con 26.

4.º) Santiago Morning, con 24.

5.º) Selección Española y Universidad de Chile, con 23.

6.º) Everton, con 22.

7.º) Magallanes, con 20.

8.º) Colo Colo, con 18.

9.º) Green Cross, con 17.

10.º) Iberia, con 13.

11.º) Badminton, con 5 ptos.

### VEINTIUN COCHES EN LA CARAVANA

Poco después de una hora de la llegada del vencedor, 19 coches formaron en la caravana que desde el punto de partida se dirigió al centro de la carrera recorriendo el refrán latín "Alex Facit Est", que es la frase estada en la noche.

Los 19 coches formaron en la noche en la Avenida Alvear, Eros 19 automóviles, a los que luego se agregaron otros dos más, que se retrazaron en el camino, iban precedidos por fuerzas de policía, y encabezados por el vencedor del torneo, Juan Gálvez, el N.º 3, que llevaba sobre su capot una guirnalda de flores, una bandera negra y blanca a cuadros — símbolo del vencedor — y el pabellón argentino. Tras el se le ordenaron los restantes competidores, de acuerdo a sus puestos en la clasificación general.

Lorenzo Varoli ocupó, en consecuencia, el 8.º lugar en esa caravana, y a su paso por las calles de Buenos Aires, resultó uno de los más aplaudidos. Miembros de la colonia residente le habían colocado una bandera chilena en el capot.

Entre abrazos, horas por Chile y un grupo numeroso de admiradores que no dejaban avanzar, Lorenzo Varoli, el gran volante chileno, pudo hacer sus primeras declaraciones:

"Hemos llegado — dijo — a pesar de todos los inconvenientes que tuvimos. Se nos rompió la caja de cambios y el

block del motor, pero nosotros estamos enteros, que es lo que importa, y muy contentos de haber conseguido este triunfo para Audax.

A los 47 minutos: Mayanés in-

Al finalizar el parti-

do, los de la Católica

lloraban llenos de

emoción

L que hacerlo frente a un

"grande" como es el Au-

dax.

Lo confundió con las

combi-

ones

y el

campeón

de

la

U. C.

que

se

prem

ar

con

la

capacidad que acusaron

ESFUERZO COMPENSADO.

— Tendido en el césped,

equipo

de

colon

ia,

atajadas

por el esfuerzo y la

capacidad que acusaron

así:

UNO DE LOS PRINCIPALES "CULPABLES"

— Tendido en el césped,

equipo

de

colon

ia,

atajadas

por el esfuerzo y la

capacidad que acusaron

así:

UNO DE LOS PRINCIPALES "CULPABLES"

— Tendido en el césped,

**"UN AUTO PARA VAROLI"**

OS DEBEN  
OPERAR A  
ESTA CAMPAÑA

... ayer el "Gran Pre-  
mio de las Catorce Provincias" tuvo una actuación brillante.  
LORENZO VAROLI,  
Un Auto para Varoli,  
dijo que su gesto tuvieron los  
máximos resultados.

FABRICANTES DEL TURNO "CHITECO"  
de la Chilena Hidráulica de Chile  
entregaron \$ 400, que nos  
llegaron acompañados de  
nuestras oficinas que  
cada uno da la suma de  
que tienen disponi-  
bles en su matinée de ayer.  
NUEVOS APORTES  
Los voluntarios del Deportivo  
que fueron a Al-  
ganaron con sus tres  
y su regreso nos hicieron  
de \$ 130. Un grupo  
de la Empresa  
Deltaplano, obra "El  
nos envió la suma  
El señor Eduardo Pe-  
serrato, Zola Campos,  
a la Sección Tin-  
Yur, trajeron \$ 150; el  
señor Luis Avila,

... que desen contri-  
merceda campañía  
Auto para Varoli",  
dieron sus envíos a la se-  
cción de la Asociación de Vo-  
de Chile, Alameda 2425,  
una hora hábil del dia.



LA PLATA DE LA MATINEE PARA VAROLI.— Hernán Gálvez, de 3 años y Juventud Contreras, de 8 años, ayer se quedaron sin matinée y sin comprar chupetes helados, a cambio de contribuir a la campaña "Un auto para Varoli". Todo un ejemplo ha sido el gesto de estos dos chicos.

**LOS 6 PRIMEROS Y SUS TIEMPOS**

BUENOS AIRES, 27. — (UP).— La clasificación general de los corredores al término de la duodécima y última etapa del Gran Premio de la República, fué la siguiente:

1.º — Juan Gálvez . . . . .	104 h. 35 m. 58 s. 1/5
2.º — Juan M. Fangio . . . . .	106 h. 20 m. 4 s. 2/5
3.º — Oscar Gálvez . . . . .	111 h. 2 m. 29 s. 2/5
4.º — Guido Mainieri . . . . .	114 h. 7 m. 42 s. 2/5
5.º — José Descote . . . . .	114 h. 32 m. 34 s. 2/5
6.º — LORENZO VAROLI . . . . .	115 h. 14 m. 13 s.

fraudaré — expresó Varoli antes de apretar el acelerador con destino a La Rioja.

Y cumplió plenamente.

Se supo después de percances serios, de pérdidas de tiempo y de la máquina que se quedó en el mundo, manteniendo así el sexto lugar en la clasificación general de la competencia que mantuvo la expectación de los chilenos durante casi seis meses.

Varoli se dirigió a Buenos Aires a la partida, su máxima aspiración era terminar entre los primeros. Esta aspiración se cumplió plenamente.

Los chilenos la consideraron primera. Era imposible pretender hacer frente a un piloto de más de 100 crack argentinos, perfectamente organizados, y varios de ellos están justamente peleando entre los mejores del mundo.

Agrenguemos a los nuestros representantes que no pudieron impedir de progresar las máquinas, por espléndidas las carreras automovilísticas. Los últimos días y preparativos debilitaron en la capital argentina, faltando pocas horas al comienzo. De la ruta, que conocían era lo que se sabían los mapas y cronogramas de los volantes transandinos, la media anticipación cubrió integramente y la dominaban como pocos de la mano hasta en los mínimos accidentes.

Los hermanos Gálvez, Fangio y tantos otros, tomó toda clase de precauciones y rehicieron el máximo posible.

Contaron con coches auxiliares y camiones de repuesto y de todo la ruta.

Agrenguemos a ellos los equipos de mecánicos y técnicos que le dieron su máquina al fin de cada etapa. Los chilenos sólo con su entusiasmo y su amor al automóvil.

La bendición procurársela en las y los repuestos — si es que se encontraban — en las comerciales. Los arreglos se hacían ellos mismos, todo generalmente a la fuerza de un peso o dos horas que les estaban dando al descanso. Hubo accidentes nuestros que incluso se encontraron situados en regiones desoladas. Así siguieron en la brecha, derroche de un coraje que solo se tomarse como un

... de la vida.

En la etapa de ayer, Varoli demostró que también era capaz de correr a velocidades demoniacas, arrisquándose todo el todo, para así llegar a la meta final convencionalmente.

Y lo hizo con la caja de cambios destrozada y el bloque del motor partido. Así y todo entró cuarto, dejando en la ruta a Juan Gálvez y Juan Manuel Fangio.

Espectacular resultó la llegada de Varoli a Buenos Aires.

Emocionante fué después ver su máquina cubierta con una bandera chilena cruzar las imponentes avenidas, donde miles de personas vitoreaban a los vencedores.

Esa bandera representó el símbolo de lo que pudo hacer un hombre que sólo con coraje, coraje y patriotismo, cumplió una de las hazañas más notables dentro de la historia de nuestro deporte mecánico.

... que nunca con compatriotas, y no los de-

**CREMER, 16.º EN LA ULTIMA ETAPA**

BUENOS AIRES, 27. — (UP).— Los tiempos empleados por los volantes participantes en el Gran Premio de las Catorce Provincias, en la última etapa fueron los siguientes, según los computos entregados por el Automóvil Club Argentino:

1.º — Oscar Gálvez . . . . .	6 h. 34 m. 39 s. 4/5
2.º — Victor García . . . . .	6 h. 39 m. 14 s. 3/5
3.º — Manuel Cobas . . . . .	6 h. 55 m. 35 s. 4/5
4.º — Manuel Cubillo . . . . .	6 h. 56 m. 45 s. 2/5
5.º — LORENZO VAROLI . . . . .	7 h. 3 m. 17 s.
6.º — J. M. Fangio . . . . .	7 h. 7 m. 49 s. 4/5
7.º — Guido Mainieri . . . . .	7 h. 9 m. 5 s. 1/5
8.º — Manuel Arrouze . . . . .	7 h. 9 m. 45 s. 2/5
9.º — Juan Marchini . . . . .	7 h. 13 m. 34 s. 4/5
10.º — Juan Gálvez . . . . .	7 h. 15 m. 26 s. 2/5
11.º — Mercurio Giuliano . . . . .	7 h. 28 m. 24 s. 2/5
12.º — Cecilio Escobar . . . . .	7 h. 39 m. 48 s.
13.º — V. Molinero . . . . .	7 h. 40 m. 39 s. 2/5
14.º — Tuly . . . . .	7 h. 55 m. 42 s. 2/5
15.º — Osvaldo Parmigiani . . . . .	7 h. 58 m. 17 s. 3/5

**EL GANADOR CUMPLIA  
AYER DIEZ AÑOS EN  
EL AUTOMOVILISMO**

Como dato curioso y significativo a la vez, diremos que Juan Gálvez el brillante vencedor del Gran Premio Automovilístico de las Catorce Provincias cumplió ayer — día de su victoria — diez años de actuación en el deporte mecánico. El 27 de noviembre del año 1939 debutó acompañando a su hermano Oscar Alfredo y diez años después obtenía la más sensacional de todas sus

**BARTOLOMÉ ORTIZ FUE  
A ESPERAR A L. VAROLI**

Bartolomé Ortiz, el chileno que se hallaba preparando su coche en Mendoza para el Circuito "El Esmeralda" que se corre el domingo próximo, inició especialmente a su amigo Lorenzo Varoli. El gesto de Ortiz merece ser destacado, porque significa una demostración de afecto y de compañerismo.

victorias. Un campeón como se ve, no se hace de la noche a la mañana.

**UN HOMENAJE A  
JORGE VAROLI**

El Centro de ex Alumnos de Talca nos entregó para su publicación los siguientes acuerdos adoptados en su sesión extraordinaria de ayer:

- 1) Como institución integrada por miembros que hicieron sus estudios en la ciudad de Talca y que pretende llegar a reunir a todas las personas que estén en igual situación en la ciudad de Santiago, se acuerda organizar la camaradería y realizar actividades de índole social, cultural y deportivo, se siente orgulloso de la destacada y brillante actuación, que en el país hermano y en la final prueba de "Las 14 Provincias", han tenido Lorenzo Varoli y su hijo Jorge, ases del Automovilismo.
- 2) Se acuerda organizar una muestra fotográfica de estudio de Jorge Varoli.
- 3) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 4) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 5) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 6) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 7) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 8) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 9) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 10) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 11) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 12) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 13) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 14) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 15) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 16) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 17) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 18) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 19) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 20) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 21) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 22) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 23) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 24) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 25) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 26) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 27) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 28) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 29) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 30) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 31) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 32) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 33) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 34) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 35) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 36) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 37) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 38) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 39) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 40) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 41) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 42) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 43) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 44) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 45) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 46) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 47) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 48) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 49) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 50) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 51) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 52) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 53) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 54) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 55) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 56) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 57) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 58) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 59) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 60) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 61) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 62) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 63) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 64) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 65) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 66) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 67) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 68) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 69) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 70) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 71) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 72) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 73) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 74) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 75) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 76) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 77) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 78) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 79) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 80) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 81) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 82) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 83) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 84) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 85) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 86) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 87) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 88) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 89) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 90) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 91) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 92) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 93) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 94) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 95) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 96) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 97) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 98) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 99) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 100) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 101) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 102) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 103) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 104) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 105) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 106) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 107) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 108) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 109) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 110) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 111) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 112) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 113) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 114) Se acuerda organizar un número especial de la revista "Centro" en honor a Jorge Varoli.
- 115

# VAROLI LLEGO 4.º A BUENOS AIRES

EL TALQUINO PASO A SEIS EN LA ULTIMA ETAPA

FORMIDABLE LA ACTUACION DEL CRACK CHILENO

JUAN GALVEZ GANO LA GRAN CARRERA  
El talquino mantuvo su sexto lugar en la clasificación general

BUEÑOS AIRES, 27.—(UPI).—Lorenzo Varoli, el volante chileno que en tan lucha con los punteros logró clasificarse en el cuarto de la Gran Prueba que acaba de finalizar, fue objeto de un emocionante recibimiento de parte de sus compatriotas al finalizar la etapa última de la carrera.

VAROLI fué saludado por el Embajador de Chile en Argentina, señor Germán Vergara Donoso, quien estaba acompañado de todo el personal de la Embajada. Con ellos habían cientos de chilenos que abarrotaron sobre su coche cuando el volante se dirigió al control a entregar su planilla de ruta al finalizar la prueba.

VAROLI habló brevemente con muchos de ellos recibiendo en primer término el saludo del Embajador, señor Vergara Donoso. Luego se dirigió a su coche y formó la caravana que se dirigió hacia el Automóvil Club en la capital.

Juan Gálvez encabezó el grupo de voluntarios llevando como distintivo en su coche un gran ramo de flores y la bandera argentina sobre el.

VAROLI ENTRO 4.º

BUEÑOS AIRES, 27.—(UPI).—Juan Gálvez ganó el Gran Premio de la República al superar a los competidores de la prueba, aunque tuvo en el tiempo empleado desde la partida en Buenos Aires y a través de las 11.831 kilómetros recorridos, Gálvez empleó en la ruta 35 m, 58 s., y 15. Corrió el vencedor de la estorvada prueba automovilística a un promedio de 115 kilómetros 497 metros por hora.

El crédito de Balcarce y ani-



## QUE FUE GANADA POR OSCAR GALVEZ

PASO DE LOS LIBRES. 27.—(UPI).—Veinticuatro competidores largaron esta mañana desde esta localidad para cumplir la última etapa del Gran Premio de la República. A ese número quedó reducido el grupo de los ciento veinte voluntarios que partieron desde Buenos Aires el día 6 de noviembre en curso.

En duelo de los punteros esta vez, se concréto a Oscar Gálvez, Víctor García, Manuel Cobas, el chileno Lorenzo Varoli, Fangio y Juan Gálvez, quienes distanciados de los punteros y en lugares secundarios si se aprecia los que ocuparon durante casi todo el desarrollo de la prueba.

A cién kilómetros de la partida, Manuel Cubillos cruzó el control en primer término seguido de Oscar Gálvez, Juan Gálvez y Juan Manuel Fangio. Más adelante Gálvez y Fangio cedieron posiciones a otros corredores.

En estos primeros cien kilómetros el chileno Lorenzo Varoli mantenía el décimo puesto en el que largó desde Paso de los Libres. Varoli corría a esta altura a once minutos del puntero de la prueba.

Algunos kilómetros más adelante Oscar Gálvez reconquistó el lugar de privilegio de la prueba desplazando a Cubillos. Más allá corrían Fangio, mientras Arrouge se colocó a pocos minutos de los punteros.

### PARANA, PRIMERA NEUTRALIZACION

La primera neutralización de la carrera se registró en Paraná. Oscar Gálvez llegó en primer término. Segundo llegó al punto de neutralización Manuel Cubillos. En tercer término lo hizo Manuel Arrouge. El chileno Lorenzo Varoli llegó a este control en el octavo lugar. Más adelante el transandino continuó mejorando su colocación hasta finalizar en cuarto lugar y en el quinto de la etapa.

La carrera no tuvo variantes en cuanto a la colocación de los punteros en los últimos kilómetros. El mendocino Víctor García avanzó hacia los primeros lugares y Manuel Cobas lo hizo lo mismo, en tanto que el chileno Lorenzo Varoli conseguía superar en la ruta a Juan Gálvez y Juan Manuel Fangio, colocándose en el cuarto lugar.

En esa forma se registró la llegada a la meta establecida en Ingeniero Maschwitz. En primer término Oscar Gálvez, segundo Víctor García, tercero Manuel Cobas y cuarto, el chileno Lorenzo Varoli.



EL GANADOR.— De punta a punta Juan Gálvez triunfó en el "Gran Premio de las 14 provincias", una de las carreras más extensas que se hayan organizado en el mundo. De que iniciaron la prueba, sólo fueron de la partida en la última etapa 24. Todos coincidieron que la victoria de Juan Gálvez resultó merecidísima.

## "Le haremos un gran recibimiento"

"Fantástica la actuación de Varoli"—nos declaró ayer don Salomón Kripper, presidente de la Asociación de Volantes de Chile, una vez que se dieron a conocer los resultados oficiales del "Gran Premio".

"Esta vez lo arriesgó el todo por el todo y debió correr a una velocidad fantástica para seguir entrar en cuarto término a la meta en Buenos Aires. Basta con señalarles que hubo momentos en que Varoli iba casi encima de Oscar Gálvez en circunstancias que éste llevaba un promedio de 150 kilómetros por hora".

"El esfuerzo de Varoli es la más alta hazaña de nuestro automovilismo y debemos de orgullo a todos los chilenos".

"Espero en algunos momentos más pronto en contacto telefónico con él—dijo Kripper—, para saber la fecha de su regreso ya que existe el propósito de tributar un grandioso recibimiento que podría considerarse un estival en el Estadio Nacional, tal como ha insinuado en LA NACION".

## SITIOS

CON \$ 700 MENSUALES

más un pequeño pie, lindos sitios con movilización y urbanización completa.

Entrega inmediata

TRATAR

LO ESPINOZA 698

en el terminal micros

Tropozón-Carrascal

También se atiende los días

domingos.



## NOS CAMBIAMOS al 1º piso!

Por fuerza venderemos todos los zapatos a cualquier precio.

AQUÍ ESTÁ LA TIENDA de CALZADO QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE



ESTO HARÁ EPOCA!  
PREPARESE!

Mercado Presidente Ríos

## PRECIOS BAJOS Y CREDITOS

EN UN GRAN SURTIDO DE CONFECCIONES PARA CABALLEROS Y NIÑOS

TRAJES BLANCOS Y AZUL MARINO PARA 1.a COMUNION

OFRECE

LA CASA DELPORTE

En su nueva dirección de calle AHUMADA 131, 6.º piso, local 615

— ALTOS DEL WALDORF —

# Javier Echeverría, en "Millaray", ganó el "Champion"

HERNAN OELCKER OBTUVO TROFEO  
"LA NACION". EN TORNEO HIPICO

Alvaro Muñoz el torneo hipico de la Escuela de Caballeros, alcanzó una reunión de relieves de es-  
cenario que se disputara al ti-  
empo que el "Champion" de la  
casa de todo el torneo.  
El público suficiente para ya-  
rmar que esta jornada, a todas  
las demás que ser superior en  
sus aspectos.

Asistieron a ellas el Ministro del Interior, Vi-  
cente Immanuel Holger; el  
General de Gobernación, Dr. Dario Poblete; el Sub-  
general de Carabineros, general  
Meneses; el Sub-  
general Jefe del Cuerpo  
de Oficiales civiles y militares. Y  
el tricampeón que estaban com-  
pletamente ocupadas de público,  
que las damas colocaban en ja-  
guete una nota de espe-  
cialidad y prestancia.

El tricampeón de Carabineros estu-  
dió de musical, y las  
luciendo de gran engendurada,  
que las muchachas alcanzaron un  
mundo espectacular y emotivo.  
Finalmente el "Champion" que  
se reinició la competencia a las 18 horas con  
la participación de damas, inclui-  
riendo el trofeo Presidente de la  
República, que le fué  
entregado al señor Darío Po-  
blete.

El público premió entu-  
siasticamente a este caballero va-  
queño de la equitación nacional,  
que se notificó la más her-  
mosa victoria del torneo equestre  
caballeros.

La prueba para damas, la  
Eliane James, del Stade Francais,  
se clasificó primera en  
segundas rivales de la ca-  
sa de Mary Serra, Clemencia  
y Sonia Buschard.

La prueba por parejas ganada  
por los tenientes de Carabineros,

Oporto y Randi, que puso

una nota más simpática y

de la reunión los en-  
trenadores Juvental Garrido

Director de la Escuela

Caballeros, y Jorge Pinto Vial,

de Cautín, los cuales for-  
maron un eficiente binomio que,

andó por una cinta blanca,

entre los obstáculos con sol-  
amente 15 faltas, de tal suerte que

se quedó en tercer lugar entre

los primeros siete.

La prueba por equipo se cir-  
culó a un tren de alta ef-  
iciencia y fue así como después

de una pucha, estrécha y emocio-  
nante, entre cinco conjuntos se

septimero el homogéneo ter-  
reno del Santiago Paperchase

y segundo el eficiente ter-  
reno que integra el co-  
munitario.

MEJOR RECORRIDO. — Teniente

de Alvaro Muñoz de la Fuente del

"Cuadro Verde" con 0 faltas, en un

Tiempo de 1.12 2/5.



LUDIO SU TRIUNFO. — Reinaldo Gorno hizo suyos los 13 kilómetros de la interesante prueba que se efectuó ayer en Buenos Aires, demostrando que ha recuperado las condiciones que exhibió cuando ganó los 20 kilómetros del torneo extraordinario de 1946. La presente instantánea lo ve llegando a la meta en esa ocasión. Posteriormente el buen fondista transandino había tenido actuaciones de relieve, y en el torneo sudamericano de Lima de 1949, le cupo una actuación secundaria en el cross country, su triunfo de ayer le rehabilita, entonces, aunque es importante recordar que deben haberlo favorecido tanto el conocimiento del terreno, como la colaboración recibida de los demás competidores.

Acaba de publicarse,  
y ya está en venta:  
**Avicultura Productiva**  
o la Avicultura como  
fuente de riqueza.  
Por HUGO V. HOLLE  
MULLER

Obra completamente nueva y diferente a las publicadas anteriormente por este autor. Todo lo que debe saberse que se han producido en los últimos tres años en la incubación natural y artificial, alimentación de las gallinas y su tratamiento de acuerdo con los últimos métodos y conocimientos científicos. Diferentes razas y características. Ley de herencia y cruzamientos. Conservación de gallineros y sus diferentes sistemas. Nidales, para el desenclueque de gallinas, etc., etc.

DE LA OBRA MAS COMPLETA Y PRACTICA  
DE LAS PUBLICADAS EN CHILE  
Lindo volumen de 300 páginas, totalmente  
ilustradas.

PRECIO \$ 100.—  
A provincias se despacha contra reembolso de correo o ferrocarril.

Pídala en las principales Librerías, y en  
**LIBRERIA CULTURA**

MURPANS 1179, ENTRE BANDERA Y MORANDÉ  
CASILLA 4130 —— TELEFONO 88830  
Los señores clientes de Santiago pueden solicitar al 88830 y se les enviará a su domicilio sin mayor

Raúl Inostroza, 2.º en la Marathon de los Barrios

BUENOS AIRES, 27. — (UP). — El corredor argentino Reinaldo Gorno ganó la Maratón de los Barrios, clasificándose segundo el chileno Raúl Inostroza y tercero Coriano Fernández, argentino.

El público se retiró satisfecho de esta justa encueste que, como en otras temporadas, rubricó la categoría que siempre ha tenido por su factura y buena organización.

RESULTADOS DE AYER

PRUEBA 3.ª CATEGORÍA. — (30 competidores). — Se realizó en la mañana de ayer, resultando: 1.º Dr. Pablo Espinosa, del Santiago Paperchase, en "Mateteo", con 4 faltas; 2.º teniente Eduardo Nelson, Prefectura Cautín, en "Medalla"; 3.º teniente Sergio Muñoz, Escuela Militar, en "Toro"; y 4.º teniente Teobaldo Llanos, Prefectura Cautín, en "Lucifer".

PRUEBA PARA PAREJAS. — (15 competidores). — Se reinició la competencia a las 18 horas con la participación de damas, incluyendo, siendo el siguiente su resultado: 1.º Eliane James, Stade Francais, en "Seravero", con 0 faltas; 2.º Mary Serra, del Santiago Paperchase, en "Chiquita", con 3 faltas; 3.º Teniente 1.º 24.45; 3.º Sonia Buschard, del Santiago Paperchase, en "Pantin", con 3 faltas. Tiempo: 1.35; 4.º Mary Serra, mismo club, en "Metchor", con 4 faltas.

PRUEBA "POR PAREJAS". — (Comptieron 10 parejas). — Esta espectacular competencia arrojó el siguiente resultado: 1.ª pareja: 1.º Teniente Juan Oporto, en "Junker"; 2.º Rodolfo Ruiz, en "Fuguero", de la Escuela de Carabineros, con 12 faltas; 2.ª pareja: María Saunier y Pedro Frascal, del Stade Francais, montando "Churrasco" y "Huracán", con 16 faltas. Tiempo: 1.14 2/5; 3.ª pareja: Coronel Juvental Garrido Oporto, en "Tom", y Jorge Pinto Vial, en "Pirata", con 18 faltas. Tiempo: 1.24.

PRUEBA "POR EQUIPOS". — (Comptieron 5 equipos). — Para esta prueba los equipos se constituyeron con cuatro jinetes y la clasificación de ellos fué la siguiente: 1.º Equipo A del Santiago Paperchase, compuesto por Olga Gianoni, en "Habano"; Mary Serra, en "Metchor"; Javier Echeverría, en "Trueno"; y Pablo Espinosa, en "Mustang". Faltas: 4.

Tiempo: 3.40 1/5; 2.º Equipo Prefectura Cautín, compuesto por Coronel Jorge Pinto Vial, en "Pirata", y tenientes Rodolfo Neira en "Medalla" y Teobaldo Llanos, en "Lucifer" y "Polo".

MEJOR RECORRIDO. — Teniente

de Alvaro Muñoz de la Fuente del

"Cuadro Verde" con 0 faltas, en un

Tiempo de 1.12 2/5.

5.º — José Campagne ..... argento  
6.º — Enrique Inostroza ..... chileno  
7.º — Eusebio Guifré ..... argentino  
8.º — Luis Lagra ..... argentino  
9.º — Héctor Díaz ..... argentino  
10.º — Ruperto Albornoz ..... chileno

La prueba se corrió sobre una distancia de 13 kilómetros, por las calles de Buenos Aires, y en ella participaron más de 1,000 corredores.

El tiempo empleado por Gorno fué de 44' 56". Inostroza demoró 46' y 10".

# Últimos días! DE LA GRAN VENTA

NUEVAS Y EFECTIVAS OPORTUNIDADES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS



CAMISAS popelina sanforizada.

\$ 165.—



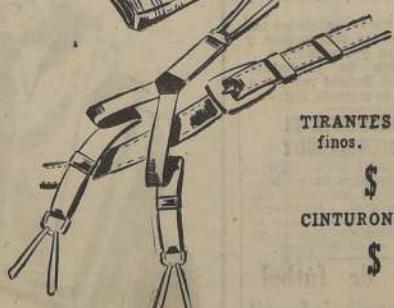
CALZONCILLOS slip, tipo americano.

\$ 39.—



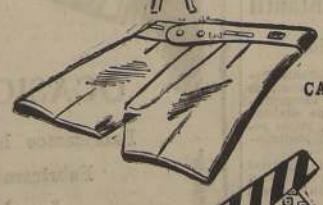
GALCETINES y soquetes de hilo y de algodón

\$ 17.80



TIRANTES de elásticos muy finos.

\$ 49.80



CINTURONES de cuero

\$ 24.—



AMBOS de fina confección, Desde.

\$ 850.—



PANTALONES. Desde

\$ 398.—

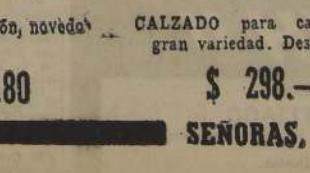


CALZONCILLOS de popelina

\$ 55.—



CORBATAS de rayón, novedosas fantasías.



CALZADO para caballeros, gran variedad. Desde

\$ 298.—

# balabella

SEÑORAS, AHUMADA 315 CABALLEROS Y NIÑOS, AHUMADA 242



# Población Carrera y Las Rejas golearon en el Torneo "La Nación"



Otros resultados registrados ayer

Con interesantes encuentros correspondientes a las ruedas de Ganadores y Perdedores, continuó efectuándose en la tarde de ayer en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning el Campeonato Provincial de Fútbol de Los Barrios, que auspiciaba "La Nación".

Los resultados generales fueron los siguientes:

**RUEDA DE GANADORES**  
Unión 56, 3; Sederas 26, 1; Eugenio Vodicka 5, 1; La Estrella se Retira 2; Ricardo Cunningham 1, 21 de Mayo 0; Silvio Rojas 1; Población Carrera 7; Tricolore Nacional 0; Población Igualdad y Trabajo 1; Nacional 0; Bulnes 3; Población Velásquez 2; Lanzamiento 1; Cerámica Carrascal 0; Unión Atlántico 1; Unión Brasil 1; Alcantarillado 0; Alcachofa de Repetición; Domingo Díaz 1; Estrella de Quillagua 2; Rafael Valenzuela 0; Por favor.

**RUEDA DE PERDEDORES**  
San Miguel de Colina 0; Benedito XV 1; Lacuna 2; Unión San Bernardo 1; Unión Bermeja Aguirre 1; Francisco J. Cáceres 1; Población Alcachofa 5; Alcaldía Correa 2; Unión Cuchilla de Caña 1; Francisco Hormazábal 0; Mickey 0; Manuel Vélez Sánchez 1; Unión Junior 0; Nicolás Palacio 0; Las Rejas 4; Biblioteca de Quillagua 0.

Los equipos que fueron vencidos en la Serie de Perdedores quedan eliminados del Campeonato, y los que perdieron la Rueda de Ganadores, pasan a la Serie de Perdedores.

**ESTA NOCHE HAY REUNION**

En la reunión que se efectuará a las 20 horas, en la secretaría general del Campeonato Provincial de Fútbol de "Los Barrios", ubicada en San Pablo 1388, Sociedad de Trabajos de Trujillo están citados todos los representantes de los clubes que están participando en este torneo, que auspicia "La Nación", y que cuenta con valiosos estímulos, sobre todo el gran premio "Champero" que se entregará a los jugadores para los integrantes del cuadro vencedor, dejado por la Casa Sedrap.

En la reunión de esta noche se conocerán los informes de los encuestados jugadores.

**PROXIMO PROGRAMA**

Esta interesante competencia continúa efectuándose el próximo domingo en las canchas del Santiago Morning, con los siguientes partidos:

**CANCHAS N.º 1** — 19 horas: Arsenio de Aviación con Juan Aguirre; Arbitro del Alianza de Lima.

20 horas: Unión Cuchilla con Cárdenas; Arbitro del Luminoso.

21 horas: Luminoso con Maturana; Arbitro, señor Alberto Palacios.

22 horas: Población Delicias con Luis Gómez; Arbitro, señor Salazar.

**CANCHAS N.º 2** — 16 horas: Unión Policial Chilquyanco con perdedor del lance a cargo de Nacional Bulnes; Población Velásquez; Arbitro del Fco. Arellano.

16 horas: Freila con Francisco Arellano; Arbitro del Pedaro.

17 horas: Latore con Defensor América; Arbitro del Nacional Bulnes.

18 horas: Vencedor del lance Nacional Bulnes-Alcantarillado; Velásquez con Pedaro; Arbitro del Domingo Diaz.

**CANCHAS N.º 3** — 18 horas: Ernesto Acevedo con Bernasconi; Arbitro del Municipal.

17 horas: Maculino con el vencedor del lance: Unión Brasil-Alcantarillado; Arbitro del Dos Américas.

18 horas: San Pedro de Barrancas con Dos Américas; Arbitro del Bernardo.

**CANCHAS N.º 4** — 17 horas: Petticoni Francisco Barahona; Arbitro del Unión Brasil.

**CANCHAS N.º 5** — 18 horas: Gerónimo Méndez con perdedor del lance Alcantarillado-Unión Brasil; Arbitro del Atlético Cisterna.

17 horas: Los Tigres de Nudos con Atlético Cisterna; Arbitro del Edwards.

18 horas: Rosas de Puente Alto con Edwards; Arbitro del Gerónimo Méndez.

**IBERIA - UNIVERSIDAD DE CHILE**

**DIVISION ESPECIAL** — Venecio Universidad de Chile 2x1.

**DIVISION INTERMEDIA** — Ganó la U. de Chile 2x1.

**DIVISION JUVENIL** — Venecio Iberia 2x1.

Goles anotados por Valenzuela y Valencia.

Juvenil del Iberia: López; Lantadilla y Concha; Hernández, Serrano y Marabito; Soto, Gómez, Ramírez, Valencia y Valenzuela.

**LA INFANTIL** — Ganó Iberia 6x2.

Goles del vencedor: A. Lupi (2), H. Romero, J. Galaz, O. Vargas y M. Galpán.

Iberia infantil 1-0 — Mario Reyes; Luis Jiménez y M. Poncet.

Pedro Ilanes, Oscar Vargas y Pedro Negrete; Mario Galpán, Julio Bermúdez, Alfonso Lupi, Jorge Galaz y Hugo Romero.

**2.a INFANTIL** — Empate a 3 goles.

**3.a INFANTIL** — Empate a 2 goles.

**AUDAX - UNIVERSIDAD CATÓLICA**

**DIVISION ESPECIAL** — Empate a 2 goles.

**DIVISION JUVENIL** — U. Católica (4), Audax (1).

**1.a INFANTIL** — Audax (3), U. Católica (1).

Audax infantil 1-0: Vásquez;

Fuentes y Zúñiga; Díaz, Alvarez y Poblete; Mora, Orellana, Barrera, Mercado y Carter.

**2.a INFANTIL** — Audax (1), U. Católica (0).

El gol lo señaló Fuentes.

Audax Italiano 3-0 — García;

Docmac y Sarno; Cruz, Pizarro y Ramírez; Rozeto (Grandón), Alvarez, Infante, Vásquez y Fuentes.

**3.a INFANTIL** — UC (2), Audax (1).

**UNION ESPAOLA - GREEN CROSS**

**DIVISION ESPECIAL** — U. Española (2), Green Cross (2).

**DIVISION INTERMEDIA** — U. Española (2), Green Cross (0).

**DIVISION JUVENIL** — U. Española (2), Green Cross (1).

Goles de la Unión: Martínez y Pezoa.

Juvenil de Unión Española: Rojas; Galaz y Sánchez; Quiroz, Martínez y Ruiz-Díaz; Rojas, Covarrubias, Pezoa, Sanz y Molina.

**1.a INFANTIL** — Unión Española (6), Green Cross (1).

**2.a INFANTIL** — Unión Española (4), Green Cross (0).

Goles de A. Donoso, A. Martínez y Pezoa.

Con este triunfo los albos se colocan en los primeros puestos con U. Católica y U. Española.



## OTRA GOLEADA SUFRIÓ EN SAO PAULO EL EQUIPO SUECO DE FUTBOL MALMOE

SAO PAULO (Brasil). 27 (UP) — El Club São Paulo, campeón local, derrotó hoy por seis tantos contra cero al Club Malmö, campeón invitado de fútbol de Suecia. En el primer tiempo la cuenta era de tres a cero.

Esta es la segunda derrota a cero que sufren los suecos desde que el Palmeiras los venció primero, por cinco a cero.

## EN LA DIVISION DE ASCENSO, COPAL DERROTO AL SMALL STAR POR 7 A 4

Continó torneo oficial de fútbol amateur

Matte 6, Alianza Vigueras 1; Unión Condell 2, Fortín Mapacho 1; Copal 7, Small Star 4, y Brumel de Yungay 6, Gimnasia 1.

### SERIE DE HONOR: ARCO

Iris 2, Propa 1.

COPA UNION: La Cruz 1, Independencia 0, y Apolo 2, Estrella 2.

## VISTA MEJOR

CON UN

Rosenblitt



GRAN SURTIDO EN AMBOS DE SPORT Y TERNOS EN CASIMIRES FINOS,  
DE CONFECCION PERFECTA

Rosenblitt S.A.C.

CONSULTE NUESTRO  
SISTEMA DE  
CREDITOS

SABADO ABIERTO  
EN LA TARDE

ESTADO ESQ. HUERFANOS  
HUERFANOS ESQ. AHUMADA  
y AHUMADA CASI ESQ. PLAZA DE ARMAS

Los resultados en partidos oficiales de ayer

de los encuentros jugados ayer en la comisión de Honor.

**MAGALLANES - COLO COLO**

**DIVISION INTERMEDIA** — Magallanes (2), Colo Colo (1).

El tanto del Magallanes lo señaló Juan Luis Mardones y del Colo Colo, Enrique Cardoza.

**JUVENIL DEL MAGALLANES** — N. Vergara; E. Saavedra y R. Navarro; J. Vásquez, V. Muñoz (Cap.) y E. Meza; J. Cáceres, G. Díaz, H. Ronda, H. Vidal y J. Mardones.

**PRIMERA INFANTIL** — Magallanes (0), Colo Colo (0).

**MAGALLANES** — Magallanes 1,0; J. Carvajal; O. Sánchez y E. Gutiérrez; R. Troncoso, O. Moraga y L. Espinoza; R. Cavieres, F. Cubillos (Cap.), L. Palma, C. Beñuelas y E. Johnson.

**SEGUNDA INFANTIL** — Magallanes (1), Colo Colo (1).

El gol del Magallanes lo marcó Sergio Moreno.

**MAGALLANES 2-0: C. Rivas; H. Ibarra (Cap.) y H. Vers; Barrera, L. García R. y S. de la Fuente; M. Ulloa, S. Moreno, J. Ortiz, M. Avendaño y C. Zeledón.**

**TERCERA INFANTIL** — Magallanes (3), Colo Colo (0).

Goles de Raúl Pérez, Juan Correa y Luis García Peñafiel.

**MAGALLANES INFANTIL** — Magallanes 3-0; Juan Soto; Armando Morales y Ernesto Iglesias; Fco. Varas (Cap.), L. García P. y S. Hidalgo, O. Ávila, J. Correa, R. Pérez, O. Rosende y J. Urbina.

**DIVISION ESPECIAL** (Jugando el día 20). Ganó Colo Colo 4 por 2.

**IBERIA - UNIVERSIDAD DE CHILE**

**DIVISION ESPECIAL** — Venecio Universidad de Chile 2x1.

**DIVISION INTERMEDIA** — Ganó la U. de Chile 2x1.

**DIVISION JUVENIL** — Venecio Iberia 2x1.

Goles anotados por Valenzuela y Valencia.

Juvenil del Iberia: López; Lantadilla y Concha; Hernández, Serrano y Marabito; Soto, Gómez, Ramírez, Valencia y Valenzuela.

**LA INFANTIL** — Ganó Iberia 6x2.

Goles del vencedor: A. Lupi (2), H. Romero, J. Galaz, O. Vargas y M. Galpán.

Iberia infantil 1-0 — Mario Reyes; Luis Jiménez y M. Poncet.

Pedro Ilanes, Oscar Vargas y Pedro Negrete; Mario Galpán, Julio Bermúdez, Alfonso Lupi, Jorge Galaz y Hugo Romero.

**2.a INFANTIL** — Empate a 3 goles.

**3.a INFANTIL** — Empate a 2 goles.

**AUDAX - UNIVERSIDAD CATÓLICA**

**DIVISION ESPECIAL** — Empate a 2 goles.

**DIVISION JUVENIL** — U. Católica (4), Audax (1).

**1.a INFANTIL** — Audax (3), U. Católica (1).

Audax infantil 1-0: Vásquez;

Fuentes y Zúñiga; Díaz, Alvarez y Poblete; Mora, Orellana, Barrera, Mercado y Carter.

**2.a INFANTIL** — Audax (1), U. Católica (0).

El gol lo señaló Fuentes.

Audax Italiano 3-0 — García;

Docmac y Sarno; Cruz, Pizarro y Ramírez; Rozeto (Grandón), Alvarez, Infante, Vásquez y Fuentes.

**3.a INFANTIL** — UC (2), Audax (1).

**UNION ESPAOLA - GREEN CROSS**

**DIVISION ESPECIAL** — U. Española (2), Green Cross (2).

**DIVISION INTERMEDIA** — U. Española (2), Green Cross (0).

**DIVISION JUVENIL** — U. Española (2), Green Cross (1).

Goles de la Unión: Martínez y Pezoa.

Con este triunfo los albos se colocan en los primeros puestos con U. Católica y U. Española.

**IBERIA - COLO COLO**

**NACIONAL**

**DIVISION ESPECIAL** — Ga-

**DIVISION JUVENIL** — U. Católica (

## Naval ganó en Talcahuano al Vipla 2-0

CONCEPCION, 27.— (Especial para LA NACION).— No hubo mayores variaciones en el puntaje de los equipos que van a la cabeza del campeonato regional de fútbol, del que faltan solo dos fechas. Naval y Caupolicán marchan primeros con 38 puntos y segundos van Cerrano y Flap, con 37. Los resultados de hoy fueron los siguientes:

EN CONCEPCION. — Marcos Serrano (2). Universitario

(1); Caupolicán (3), Vipla (0). Recaudación: 24.068 pesos.

EN TALCAHUANO.— Gente de Mar (6), Galvarino (4); Naval (2), Vipla (0). Recaudación: 39.305 pesos.

EN TOME.— Flap (5), Victoria de Chile (3). Recaudación: 4.255 pesos.

En Penco. Fanalosa venció el sábado a su tradicional rival que es Coquimbo, por 1 a 0.

## POR SU MAYOR CALIDAD, COLO COLO VENCIO AYER A UNION FERROVIARIO

2 a 0 terminó el match efectuado en San Bernardo

El score de dos por cero refleja claramente la superioridad que ejerció el equipo de Colo Colo en su partido de ayer con lo que se jugó en la cancha del Maestranza Central de San Bernardo, ante un público controlado de cuatro mil personas, incluyendo las entradas liberadas y que pagaron en boletetas la suma de 29 mil pesos.

El equipo que obtuvo ayer en San Bernardo un triunfo indiscutible, ya que en todo momento se mostró más habilidoso y sus hombres se comprendieron mejor.

Todo lo contrario aconteció en el cuadro Ferroviario, que tuvo un rendimiento disminuido en su rendimiento habitual que indudablemente resultó inferior a otras presentaciones que le hemos visto.

Verdad es que Colo Colo jugó el primer tiempo en favor del viento, lapso en que sefalo los dos goles del encuentro.

Al final, es decir, que el elemento Ferroviario actuó en la segunda fracción también con viento favorable, aún cuando con menos velocidad. Sin embargo, la defensa no respondió como en otras ocasiones, donde no justificó el centro delantero Espinoza, quien ha sido el goleador del cuadro.

Puede también justificarse en parte el poco rendimiento de los aguila ferroviarios, si se toma en cuenta el feliz desempeño de la Unión Ferroviaria en la primera mitad.

En la segunda mitad, con la conjunción con Escutti, integraron el trío que logró mantener intacta la valla colocolina a través de todo el match.

Solo en el primer cuarto de hora, de la etapa inicial, se pudo observar que el rival se había pasado por los mejores lados; pero ya despues Colo Colo comenzó a dominar como que la pelota se disputó la mayor parte del tiempo en el campo ferroviario. Y fue en estos instantes precisamente, cuando la linea media ferroviaria se situó en la mitad del campo, atajando a los delanteros que en su intento de tratar de evitar que los goleadores subieran se acercaran al arco, todos buscaban la óptima posición de repliegue.

Indudablemente que la primera etapa tuvo jugadas mucho más interesantes que en la segunda, solo que el desequilibrio que producen los goles, sin pocos el mismo elenco perdedor, estuvo más entusiasmante y hasta emocionante.

En primer tanto se produjo a los 20 minutos de la etapa inicial, por el centro, de un cabezazo de Sergio Muñoz que recibió en la parte de Gilberto Muñoz, quien a media altura, desde más o menos 20 metros. El segundo gol y último de este partido, lo convirtió también Farías, desde 15 metros después de recibir un centro. A los 30 minutos se lesionó el mediocampista del Ferroviario y estuvo a reemplazarlo Rodríguez. Acto seguido, se produce una corrida de los delanteros ferroviarios, cuyo remate lo ejecuta Espinoza, atajando Escutti en magnífica forma lo que produjo gran revuelo en el estadio.

En la segunda etapa, Colo Colo cambió a Cubillos por Aranda, pero a los 34 minutos, hizo



**POR FIN!** — El fútbol profesional de 1949, ya tiene su campeón, aún cuando todavía falta una fecha para el término de la competencia. Nadie mejor que la U. C. merecía el título. Se lo trabajó desde el comienzo, pasó por los más difíciles obstáculos y terminó su campaña con clase y jerarquía. LA NACION felicita sinceramente al Club Deportivo de la Universidad Católica, Ahí están los campeones, de pie, de izquierda a derecha: Arriagada, Carvallo, Alvarez, Livingstone, Rollán y Almeyda. Agachados, en el mismo orden: Prieto, Moreno, Infante, Riera (capitán) y Márquez.

## ENTRE LOS LICEOS EXPERIMENTALES, 1º "DARIO SALAS", CON 25 PUNTOS

Se impuso en varias de las competencias

En el curso del presente año los diversos Liceos de Experimentación de Santiago realizaron una interesante y productiva jornada deportiva. Los alumnos están adquiriendo un conocimiento práctico y teórico de las técnicas deportivas que culminan todos los años con los certámenes respectivos.

En el mismo cambio a la inversa, La situación más difícil que debió afrontar Donoso, arquero del ferroviario, iñó cuando a los 38 minutos, avanzaba la línea colocolina, galardonando a sus rivales, y se presentó Peñalosa, que de botella remata al gol, donde se hace presente Donoso que embolsa especialmente. A los 40 minutos, Colo Colo cambia a Peñalosa por Aguilera y dos minutos más tarde hace otro cambio: Miranda por Herrera, jugador ese que sigue alcanzando a jugar tres minutos.

**LOS EQUIPOS**

A las órdenes del árbitro, señor Guillermo Bález que tuvo un desempeño muy eficiente los cuadros formaron de la siguiente manera: Colo Colo: Escutti; Rosales y Muñoz; Cubillos, Farías, Hormaza, Peñalosa y Castro.

Unión Ferroviario: Donoso; Escutti y Garrido; Lora, Cruz y Luceo; Ortega, Díaz, Espinoza y Vera. Oyentes.

Colo Colo percibió como porcentaje de este partido, la suma de 18 mil pesos.

Aceptado por la Dirección General de Servicios Eléctricos

Pida demostraciones sin compromiso.

Despacho a provincias.

Precios especiales a comerciantes.

FLORES Y KERSTING Y CIA. MONJITAS 825

## TORTAS HELADAS

Crema, huevos y frutas naturales. Por primera vez en Chile.

FÁBRICA DE PASTELES Y HELADOS

10 de Julio 471-478-475 — Fono 36879

PIDE NUESTRO EXQUISITO PAN DE PASCUA

y las deliciosas CASSATAS ENVASADAS, todo preparado por un técnico europeo.

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES ENVIAMOS A DOMICILIO, SIN RECARGO.

## MANGUERA de GOMA PARA RIEGO

1/2 pulgada, metro . . . \$ 12.—

3/4 pulgada, metro . . . 28.—

1 pulgada, metro . . . 52.—

## CORDERO HNOS.

IMPORTADORES DE FERRETERIA EN GENERAL PUENTE 540 — FONO 89601

## RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE

con solo \$400 depie

SALDO, PAGADERO EN

FEQUENAS CUOTAS MENSUALES

LOS SERENOS 475

OFICINA 503

POR CATEDRAL ENTRE MORANTE Y TEATINOS.

# Visite el Mercado Presidente Ríos

**Tienda reguladora de Géneros**

Tercer Pabellón 2.º piso  
Abierto sábados en la tarde.

GRAN SURTIDO ESTAMPADOS

Creas	Moletones
Tocuyos	Mezclillas
Lienzo	Gabardinas
Fanelas	Coties

LANAS SURTIDAS  
ESTAMPADOS EN SEDA Y ALGODÓN  
Panamá se seda y algodón  
Listados  
Estampados  
Escoceses

VICHIES A CUADROS Y JASPEADOS BRINES  
Casimir para colegiales

Precios equitativos al alcance de todos los bolsillos

**AQUÍ ESTA LA TIENDA DE CALZADO QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE LIQUIDA DESDE EL 1.º DE DICIEMBRE**

**Tienda de Vestuario**

3ER PABELLÓN 2.º PISO

SASTRERIA Y CAMISERIA PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
TERNO en casimir, desde \$ 1.260.—  
TERNOS para Primera Comunión, \$ 500.—  
PANTALONES finos y de trabajo, desde \$ 127.—

**GRAN OFERTA**  
Camisa trop. cal. \$ 112.—  
Camisas Corbatas Calcetines Pañuelos  
Trajes de baño en lana, etc.  
Gran surtido en Tejidos de Punto.

HECHURAS de primera  
CASIMIR peinado, fino, el metro, a \$ 1.200.—  
CASIMIR semipeinado, el metro, a \$ 225.—  
CASIMIR semipeinado, el metro, a \$ 495.—

**TIHIR**

2.º Piso — 3.er Pabellón  
HILOS IMPORTADOS para coser, tejer, zurrar y bordar.  
LANA Y ALGODÓN fino para tejer  
Confecciones para niños  
PARALES Y MANTILLAS  
Gran surtido en Paquetería

**Casa GALDAMES**

1.er Pabellón  
2.º PISO FONO 36538  
Ropa Interior para Señoras, Caballeros y Niños. Extenso surtido en artículos de punto.  
Depósito de medias y calcetines Juguetería  
Confección propia



FABRICA DE ALUMINIO

**ALWO**

Esta fábrica tiene instalado en el Primer Pabellón, Segundo Piso, un depósito de todos sus artículos para vender directamente al consumidor y a precios de fábrica.

## GRAN CRISTALERIA Y MENAJE

1.er Pabellón :: 2.º Piso

Fierro enlazado de las mejores marcas. Loza blanca y decorada. Cuchillería Platax, Mademsa y corriente. Artículos de madera. Artículos de acero. Artículos para regalos. Ampolletas a bajo precio, etc.

**PRECIOS CONTROLADOS Y CON 30 o/o DE REBAJA**

## GRANDIOSA LIQUIDACIÓN

SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS A PRECIOS REGALADOS

**DUK HNOS.**

Segundo Pabellón — Segundo Piso

**LA ZAPATERIA SE CAMBIA DE LOCAL**  
Y LIQUIDA TODO A CUALQUIER PRECIO

**Rugby**

LOCAL N.º 4  
Por entrada principal

Depósito de artículos de goma y yute  
Zapatillas de gimnasia Rugby  
Cholas y alpargatas  
Hacemos tejidos de calzado y carteras con las afamadas tintas "REY"



# Por el triunfo de Disparatero se resolvió el premio "Freire"

El hijo de Disarmament, en arriesgado avance por el lado interior, batió por 3/4 de cuerpo a Springhill, a media cabeza del cual se clasificó tercero Colpayo.

## TAGUA TAGUA SALIDA DE PERDEDORES EN LA PRUEBA INICIAL

La tarde excesivamente calurosa restó animación al programa de carreras de ayer en el Club Hipico de Santiago, que la servía de escenario la primera "Freire" carrera especial sobre 1.600 metros, que se resolvió por el triunfo de Disparatero, en segundo avance final.

### LA CARRERA

Los siete adversarios se alinearon ante las cintas por orden de sorteo, pero Mosquito Hace se colocó por el lado exterior, a causa de sus nerviosidades. Las cintas se alzaron en mal momento para el hijo de Brick, que largó levemente renegado, su recta final.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA** — Recién M. Quezada (Tagua Tagua) contra R. Cruzat (Neivica) por abrirlo a la llegada. Se suspendió a R. Cruzat por no conservar su linea en tierra derecha, por dos reuniones.

**SEGUNDA CARRERA** — Dieron cuenta O. Saavedra de que Turquesa se le venía abriendo. J. Zúñiga de que Nazario tuvo inconvenientes al rodar La Estrella, cuando le tocó la recta final, de que Sabá se le venía abriendo. El Juez de Partida cambió de colocación en las huanucas a Corzo y Trivial por indisciplinas para apartar.

En conformidad al artículo 7º del Título XXXI se ordenó el régimen del caballo Resplandor, y se impuso al preparador M. Portuqués en \$ 500.

**QUINTA CARRERA** — Recién M. Juan González (Mástil) contra L. Manríquez (Hidalguia) por abrirlo al entrar a tierra derecha.

J. Espinosa dio cuenta de que Derrotista dio una revuelta al intentarse las huanucas saliendo muy mejorado.

Se presentó el propietario de Dierotista para manifestar no haber quedado conforme con la carrera hecha por su caballo, y no sabía qué atribuirle, además, exhibió el juego hecho.

**SEXTA CARRERA** — Recién R. Laforte (Disparatero) contra J. E. Cruz (Ric Rac) por meterse para el lado interior, mejorando de colocación que dejó atrás si promediar los populares tomando clara ventaja sobre el lado, pero en los tramos finales atropelló con gran empuje Tagua Tagua y sobre la sentencia lo dió casa, batiéndolo por nariz.

El tercer lugar, a dos cuerpos, lo conservó Downcast, delante de Nazario; 5a; Camorra; 6a; Sibarita; 7a; Faldilla, y última, Vaca.

**MONTPELLIER EN LA TERCERA**

En segura atropellada final se impuso Montpellier, en la tercera carrera, handicap sobre 1.900 metros, de donde deserta-

ron a última hora, Tomebamba y Trineo.

Morse se apoderó del extremo delantera en cuanto se alzaron las cintas, cortándose dos cueros, para Rex, mientras Avacocha quedaba tercera a tres cueros, y en los últimos lugares, también a 3 cuerpos, apagados, cerraban la marcha Montpellier y Vals Vienés.

En la forma expuesta entraron al tramo de entrecodos y se vinieron a la curva final, en donde Vals Vienés comenzó a perder terreno, quedando rápidamente fuera de carrera.

Morse entró al derecho con clara ventaja sobre Rex, pero se abrió visiblemente, y por el clado dejado por el lado inferior, se deslizó Montpellier, que confirmó avance pasó a la delantera, a 100 metros de la sentencia, y defendiéndose de la reacción de Rex, lo batío netamente por medio cuerpo. Tercero, a cuerpo y medio, Morse, y cuarteto, a un largo de éste, Royal Hunter. Último, lejos, Vals Vienés.

**ROYAL HUNTER, EN LA CUARTA**

A una bonita llegada dió origen la cuarta carrera, segunda serie de los compromisos de velocidad, en donde Royal Hunter ganó "por jineté" a Barangay.

Trivial, Sin Humo y Rayón fueron colocados por el lado exterior, por sus indisciplinas y cuando las cintas se alzaron, tomó Sin Humo la delantera, seguido por Barangay, mientras a continuación actuaban Royal Hunter y Corzo, cerrando el paso Cambises.

A la entrada del derecho, Barangay cargó sobre el puntero, pero vino zigzagueando, debido

a lo mal que monta L. Espinosa, que se descompone sobre su cabalgadura, que tan pronto seca cabalgadura, como se iba hacia adentro, avanzando en los metros finales Cambises, por el lado interior, y Royal Hunter por fuera.

Este último aprovechó muy cerca de la meta, las facilidades que desgastaba hacia afuera, y por el clado dejado por el lado inferior, se deslizó Montpellier, que confirmó avance pasó a la delantera, a 100 metros de la sentencia, y defendiéndose de la reacción de Rex, lo batío netamente por medio cuerpo. Tercero, a cuerpo y medio, Morse, y cuarteto, a un largo de éste, Royal Hunter.

**BOMBEAR EN LA CLASURA**

Puso término el programa, la cuarta serie de los compromisos de velocidad, en donde la victoria la obtuvo Bombeay, que repartió \$ 120.80 por boleto, el mejor de la tarde.

**PROYECTOS**

Llamase a propuestas para la confección de una mil Carnet de Enrolamiento.

**BASES:** En la Dirección de Recruitamiento. De

ciclo 133.

**PLAZO:** Hasta el 10 de diciembre próximo.

**EL DIRECTOR**

Dierotista, cuyo jinete estaba al parecer pensando en la luna, quedó parada y sin opción alguna, mientras Zorina picaba a la descubierta, seguida por Audimilia, Mástil y Salitre partiendo Dierotista cuando sus enemigos habían cubierto 200 metros.

Zorina llegó al derecho con la ventaja adquirida en las primeras distancias, y sin decelerar en su acción, se fue victoriosa en demanda de la sentencia, que cruzó cuando llevaba 3/4 de cuerpo sobre Quijote, que avanzó cuando ya no era tiempo.

Tercero se mantuvo Audimilia, delante de Hidalguia; 5o, Salitre, y 6ta, Pura Pinta, sin tomar en cuenta a Dierotista, que hizo el recorrido al galope.

**ROYAL PALACE, EN LA SÉPTIMA**

A una estrecha llegada dió origen la séptima carrera, handicap sobre 1.500 metros, en donde Royal Palace y Polvorazo llegaron casi en una linea, interponiendo el segundo reclamo contra el ganador, el que fue distanciado momentos después, pasando Polvorazo al primer lugar.

Rápido vino la largada, siguiendo Tiznado a la descubierta, el que hacía doble a su propio juego se cortó dos cuerpos sobre Royal Palace y Polvorazo, que se fueron en teta a teta con Royal Palace, cuyo jinete recorrió en los metros finales a recuros vedados, gracias a los cuales pudo aventajar por medio nariz a Polvorazo, que reclamó en su contra.

Tercera, a medio pesquero, remató Running Shoes, delante de Furor y Polvorazo, por el lado exterior y Running Shoes, por los palos.

Los tramos finales fueron lucidos, bravamente por Running Shoes, Polvorazo y Furor, que se fueron en teta a teta con Royal Palace, cuyo jinete recorrió en los metros finales a recuros vedados, gracias a los cuales pudo aventajar por medio nariz a Polvorazo, que reclamó en su contra.

Tercera, a medio pesquero, remató Running Shoes, delante de Furor, 5º, Filamento; 6º o. Juan Carlos, y último, Tiznado.

**ORENSE, EN LA PENULTIMA**

Por la sorpresa de Orense, que repartió \$ 113.60 por boleto a ganador, se resolvió la penúltima carrera, tercera serie de los compromisos sobre 1.000 metros.

La partida vino en buen momento, apareciendo a la delantera El Neno, pero a los pocos metros corridos fue desplazado por Orense, que tomó tercero.

Ningún empleado podrá declarar cargas de familia que

no vivan a sus expensas, que unifiquen de rentas o superiores al sueldo vital o que otro familiar las integra y sea declaradas en esta Caja u otro organismo de seguridad que paguen este beneficio de acuerdo con la ley 10.400.

Se hace presente que de acuerdo con el artículo 5º de la ley 7295, todo impidente responderá con sus imprecisiones personales por las sumas que hubiere gasto indebidamente y por las multas que el Tribunal le aplique.

Finalmente se notifica a los empleadores que no deben rebalear ningún pago de asignación familiar en la causa de imprecisiones sin la respectiva "orden escrita de la Caja". El empleador que tenga ya en su poder esta orden de pago podrá seguir cancelando esas cargas, sin ser objeto de una nueva autorización para cada año.

**NOTA** — Para los efectos de evitar pérdidas de tiempo a impidentes y empleadores, se recomienda la presentación de estos antecedentes de inmediato, debiendo solicitarlos los formularios correspondientes a SECCIÓN ASIGNACIÓN FAMILIAR Prat 810, primer piso, Valparaíso, y las oficinas de los delegados o agentes de la Caja en diversos puertos del litoral.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

G. F. Knobkerry.

**GIROS DE MONEDAS**

LIRAS — PESETAS NACIONALES

ENTREGAS INMEDIATAS

"MUNDITUR"

Turismo — Cambios

MATIAS COUSINO 199

6º PISO OF 605

FONO 60530

**MADERAS TERCIADAS**

\$ 22.-

LA PLANCHA

ALAMEDA 383

**TIENE A SU DISPOSICIÓN UN NUEVO**

**SURTIDO DE CASIMIRES Y Palm Beach.**

**RECIEN RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**DEPOSITO DE CASIMIRES**

Tiene a su disposición un nuevo

surtido de casimires y Palm Beach.

**RECIENTE RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**GIROS DE MONEDAS**

LIRAS — PESETAS NACIONALES

ENTREGAS INMEDIATAS

"MUNDITUR"

Turismo — Cambios

MATIAS COUSINO 199

6º PISO OF 605

FONO 60530

**MADERAS TERCIADAS**

\$ 22.-

LA PLANCHA

ALAMEDA 383

**TIENE A SU DISPOSICIÓN UN NUEVO**

**SURTIDO DE CASIMIRES Y Palm Beach.**

**RECIENTE RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**DEPOSITO DE CASIMIRES**

Tiene a su disposición un nuevo

surtido de casimires y Palm Beach.

**RECIENTE RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**GIROS DE MONEDAS**

LIRAS — PESETAS NACIONALES

ENTREGAS INMEDIATAS

"MUNDITUR"

Turismo — Cambios

MATIAS COUSINO 199

6º PISO OF 605

FONO 60530

**MADERAS TERCIADAS**

\$ 22.-

LA PLANCHA

ALAMEDA 383

**TIENE A SU DISPOSICIÓN UN NUEVO**

**SURTIDO DE CASIMIRES Y Palm Beach.**

**RECIENTE RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**DEPOSITO DE CASIMIRES**

Tiene a su disposición un nuevo

surtido de casimires y Palm Beach.

**RECIENTE RECIBIDO DE TOME**

**ROSAS 1199 - Esq. MORANDE**

**GIROS DE MONEDAS**

LIRAS — PESETAS NACIONALES

ENTREGAS INMEDIATAS

"MUNDITUR"

Turismo — Cambios

MATIAS COUSINO 199

6º PISO OF 605

FONO 60530

**MADERAS TERCIADAS**

\$ 22.-

LA PLANCHA

ALAMEDA 383</



Reprodujimos a continuación la parte resolutiva de la sentencia de la Corte de Apelaciones en el juicio instaurado por la Compañía Chilena de Electricidad en contra de los Ferrocarriles del Estado, demanda en la que se exigía el pago en oro de los consumos de energía eléctrica hechos por la Empresa, a contar del año 1932.

La sentencia de última instancia desestima la demanda, y dictamina que los pagos contratados en moneda de oro, deben ser cancelados con billetes del Banco Central, a razón de tres pesos por cada peso oro de 18 peniques.

El siguiente es el texto de este interesante veredicto:

Con lo expuesto y considerando:

1.º—Que como se ha visto en la parte expositiva, entre las infracciones de ley que se hacen valer en el presente recurso, se señalan la primera tópica, la de los artículos 68 y 66 del decreto-ley número 486, de 21 de agosto de 1925; 7.º del decreto-ley número 606, de 14 de octubre del mismo año; 8.º de la ley número 5.107, de 19 de abril de 1932; 1.545 y 1.569 del Código Civil, y 22 de la ley sobre efecto retroactivo de las leyes de 7 de octubre de 1881, en que los jueces sentenciadores habrían incurrido al decidir que la empresa demandada, en cumplimiento de la cláusula 15.a del contrato de suministro de energía eléctrica, de 27 de septiembre de 1921, debe pagar a la Compañía demandante a contar desde el 19 de abril de 1932, los consumos de esa energía a que dicha cláusula se refiere, en billetes del Banco Central de Chile, con el premio del oro que corresponde al día del pago de la respectiva factura;

2.º—Que como también se ha visto en la parte expositiva, en concepto del recurrente esas infracciones se habrían producido como sigue: las del artículo 68 del decreto-ley número 486, y del artículo 7.º del decreto-ley número 606, porque, contrariamente a lo que establecen esos preceptos, se ha resuelto que los billetes del Banco Central de Chile no deben ser recibidos a la par en la proporción de tres pesos por uno cuando se trata de pagar obligaciones contrarias al valor liberatorio ilimitado otorgado por esos preceptos a dichos billetes en equivalencia con la moneda de oro de 183.057 millonesésimos de gramo de oro fino por peso; la del artículo 8.º de la ley número 5.107, porque a pesar de que tal disposición suspendió sólo temporalmente los efectos de los artículos 69, 70, 72 y la segunda parte de la letra a) del artículo 68 del decreto-ley número 486,

3.º—Por el decreto-ley N.º 486 de 21 de agosto de 1925, se estableció el régimen de conversión monetaria que estableció un régimen de conversión monetaria en que la unidad monetaria sería la parte alícuota de denominación "peso" de las monedas de oro y plata que ella creó una unidad monetaria equivalente a 18 peniques ingleses;

4.º—Por el decreto-ley N.º 606, de 14 de octubre de 1925, se estableció el régimen de conversión monetaria que había terminado con la declaración de inconvertibilidad y el curso forzoso del papel moneda hecha por la ley N.º 1.054, de 31 de julio de 1925, disponiendo por el artículo 1.º de la que se establece que la unidad monetaria de Chile era el peso de las monedas de oro de 18 peniques ingleses;

5.º—Finalmente, en el juicio se ha discutido la validez de la cláusula 15.a del contrato de 27 de septiembre de 1921, sino la forma de cumplirla después de la dictación de la ley N.º 5.107 en cuanto al pago a que ella se refiere cuando se haga en billetes del Banco Central de Chile, sosteniéndose por la parte demandante que el valor liberatorio de ese billete es de 18 peniques ingleses establecido por la ley N.º 277, de 11 de febrero de 1895;

6.º—Por el decreto-ley N.º 606, de 14 de octubre de 1925, se estableció el régimen de conversión monetaria que había terminado con la declaración de inconvertibilidad y el curso forzoso del papel moneda hecha por la ley N.º 1.054, de 31 de julio de 1925, disponiendo por el artículo 1.º de la que se establece que la unidad monetaria de Chile era el peso y tendría 183.057 millonesésimos de gramo de oro fino; por el artículo 4.º, que el oro se acuñaría en los distintos tipos de moneda que el indicó; por el artículo 7.º, que toda moneda de oro acuñada en conformidad a la ley y que esté dentro de la tolerancia de 18 peniques ingleses establecida por la ley N.º 486, se hará pagar a la par, como el valor liberatorio de ese billete, aliliándose que la Ley 5.107 lo que importaría la devolución de las facturas por consumo de energía eléctrica establecido en moneda de oro de 18 peniques o en moneda corriente con el precio del oro que figura en el Boletín diario de la Bolsa de Comercio de Santiago, el día del pago, a partir de la dictación del decreto-ley N.º 486, se ha

7.º—Que por otra parte, de acuerdo con lo establecido en la cláusula 15.a del contrato de 27 de septiembre de 1921, la forma de cumplirla después de la dictación de la ley N.º 5.107 en cuanto al pago a que ella se refiere cuando se haga en billetes del Banco Central de Chile, sosteniéndose por la parte demandante que el valor liberatorio de ese billete es de 18 peniques ingleses establecido por la ley N.º 277, de 11 de febrero de 1895, serían recibidos como pesos de oro de 183.057 millonesésimos de gramo de oro fino, o sea, a la par, como que deben ser con el recargo correspondiente al premio del oro del día del pago, alterando la equivalencia y paridad de tales billetes con la moneda de oro creada por el decreto-ley número 5.107 del Código Civil, al haber prevalecido la voluntad de las partes sobre las disposiciones de los artículos 68 y 7.º del decreto-ley número 606, que por ser leyes de orden público, deben primar sobre las convenciones de las partes, con lo que el fallo en recurso habría prescindido del primero de dichos preceptos, según el cual, aun siendo los contratos una ley para los contratantes, pueden ser invalidados por causas legales y desconocido que, desde que entraron en vigor el artículo 68 del decreto-ley nú-

mero 486, y el artículo 7.º del decreto-ley número 606, sus disposiciones constituyen causas legales que invalidan la voluntad e intención de las partes en razón de existir contradicción entre aquellas y éstas, y finalmente, la del artículo 22 de la ley sobre efecto retroactivo de las leyes de 7 de octubre de 1881, al estimar y decidir que según ese precepto las leyes de orden público posteriores a la celebración de un contrato privado no prevalecen sobre las vigentes al tiempo de otorgarse aquél y que deben entenderse incorporadas a dicho contrato;

8.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

9.º—Que como se ha visto en la parte expositiva, entre las infracciones de ley que se hacen valer en el presente recurso, se señala la primera tópica, la de los artículos 68 y 66 del decreto-ley número 486, de 21 de agosto de 1925; 7.º del decreto-ley número 606, de 14 de octubre del mismo año; 8.º de la ley número 5.107, de 19 de abril de 1932; 1.545 y 1.569 del Código Civil, y 22 de la ley sobre efecto retroactivo de las leyes de 7 de octubre de 1881, en que los jueces sentenciadores habrían incurrido al decidir que la empresa demandada, en cumplimiento de la cláusula 15.a del contrato de suministro de energía eléctrica, de 27 de septiembre de 1921, debe pagar a la Compañía demandante a contar desde el 19 de abril de 1932, los consumos de esa energía a que dicha cláusula se refiere, en billetes del Banco Central de Chile, con el premio del oro que corresponde al día del pago de la respectiva factura;

10.º—Que como también se ha visto en la parte expositiva, en concepto del recurrente esas infracciones se habrían producido como sigue: las del artículo 68 del decreto-ley número 486, y del artículo 7.º del decreto-ley número 606, porque, contrariamente a lo que establecen esos preceptos, se ha resuelto que los billetes del Banco Central de Chile no deben ser recibidos a la par en la proporción de tres pesos por uno cuando se trata de pagar obligaciones contrarias al valor liberatorio ilimitado otorgado por esos preceptos a dichos billetes en equivalencia con la moneda de oro de 183.057 millonesésimos de gramo de oro fino por peso; la del artículo 8.º de la ley número 5.107, de 19 de abril de 1932, que estableció un régimen de conversión monetaria en que la unidad monetaria sería la parte alícuota de denominación "peso" de las monedas de oro y plata que ella creó una unidad monetaria equivalente a 18 peniques ingleses;

11.º—Por el decreto-ley N.º 486 de 21 de agosto de 1925, se estableció el régimen de conversión monetaria que estableció un régimen de conversión monetaria en que la unidad monetaria sería la parte alícuota de denominación "peso" de las monedas de oro y plata que ella creó una unidad monetaria equivalente a 18 peniques ingleses establecida por la ley N.º 277, de 11 de febrero de 1895;

12.º—Por el decreto-ley N.º 606, de 14 de octubre de 1925, se estableció el régimen de conversión monetaria que había terminado con la declaración de inconvertibilidad y el curso forzoso del papel moneda hecha por la ley N.º 1.054, de 31 de julio de 1925, disponiendo por el artículo 1.º de la que se establece que la unidad monetaria de Chile era el peso y tendría 183.057 millonesésimos de gramo de oro fino; por el artículo 4.º, que el oro se acuñaría en los distintos tipos de moneda que el indicó; por el artículo 7.º, que toda moneda de oro acuñada en conformidad a la ley y que esté dentro de la tolerancia de 18 peniques ingleses establecida por la ley N.º 486, se hará pagar a la par, como el valor liberatorio de ese billete, aliliándose que la Ley 5.107 lo que importaría la devolución de las facturas por consumo de energía eléctrica establecido en moneda de oro de 18 peniques o en moneda corriente con el precio del oro que figura en el Boletín diario de la Bolsa de Comercio de Santiago, el día del pago, a partir de la dictación del decreto-ley N.º 486, se ha

13.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

14.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

15.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

16.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

17.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

18.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

19.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

20.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

21.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

22.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

23.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

24.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

25.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

26.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

27.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

28.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

29.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

30.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

31.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

32.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

33.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

34.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

35.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

36.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

37.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

38.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

39.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

40.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

41.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

42.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

43.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

44.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

45.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

46.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

47.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

48.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

49.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

50.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

51.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

52.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

53.º—Que para la resolución de las cuestiones que el recurso plantea dentro del primer grupo, es conveniente recordar ciertos hechos establecidos por las jueces sentenciadores o recomendados por las partes que deben servir de base a su veredicto:

54.º—Que para la resolución de las

*El acontecimiento esperado!*

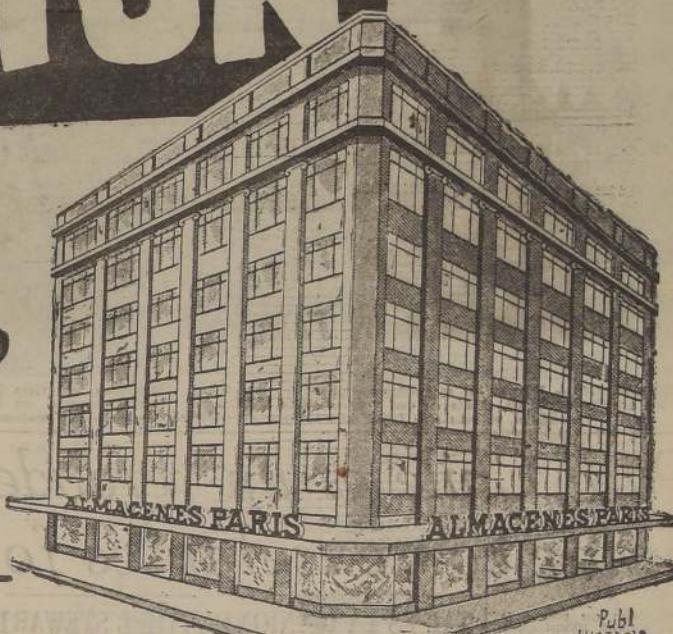
*la grandiosa*

# LIQUIDACION

ANUAL

DE ALMACENES *Paris*

CON FORMIDABLES  
REBAJAS DE PRECIOS  
EN NUESTROS 20 DEPARTAMENTOS



PUBL  
LUFECIO  
ARANCIBIA

*Paris*

LINDO pañuelo, en batista, importado .....	\$ 5.80
PAÑUELOS suizos, en fine batista estampada .....	\$ 17.80
PAÑUELOS confeccionados en finísima batista importado, preciosos colores .....	\$ 19.80
FINO GUANTE DE RAYON, ofrece mos todos los colores de moda .....	\$ 89.-
PAÑUELOS de seda, estampados, con dibujos de moda y maravillosos colores .....	\$ 135.-
CARTERAS DE CUERO, surtidos de modelos novedosos, desde .....	\$ 195.-

*Perfumería*

JABON para baño, espumoso y perfumado en aromas de Colonia, rosa y fougere, 12 panes por \$ 68, c/u.	\$ 5.90
PASTA FORHANS, tamaño grande .....	\$ 16.80
JABON ASTRA, especial para tocador .....	\$ 13.80
CEPILLOS para dientes, en buena cerda natural .....	\$ 14.80
COLONIA INGLESA, fresca y agradable .....	\$ 49.80

*Medias*

MEDIAS NYLON ALONDRA, malla 51 30 D especial para playa y campo .....	\$ 89.60
LINDA creación exclusiva, medias Nylon malla 54 20 D, la media que luce a lo largo .....	\$ 120.-
MEDIAS NYLON MARITZA, en fina malla 66-15 D, preciosos colores .....	\$ 158.-



MEDIAS de algodón mercerizado, malla de mucha elasticidad ..	\$ 29.80
MEDIAS de hilo mercerizado, confeccionadas en el mejor material importado .....	\$ 75.-

*Menaje*

TAZAS para té, de loza nacional de 1.a calidad, decoradas, con 3 filetes azules .....	\$ 15.80
TAZAS para café de igual calidad, y decorado .....	\$ 8.80

CUCHARAS y Tenedores para mesa, de alpaca Mademsa, de 1.a calidad, tipo inglés .....	\$ 24.80
CUCHARITAS PARA TE, de igual calidad .....	\$ 9.80
TERERAS para agua, en fino aluminio brillante, de primera calidad, marca Fanuzzi.	
5 litros .. \$ 158.- 2 litros .. \$ 104.-	
4 " .. 140.- 1 1/2 litro .. 87.-	
3 " .. 125.- 1 litro .. \$ 74.-	

JUEGOS compuestos de 4 cacerolas de aluminio brillante, de 1.a calidad, marca Fantuzzi, en tamaños 14 - 16 - 18 y 20 centímetros ..	\$ 238.-
JUEGOS de mesa de loza de Penco, de 1.a calidad, decorado con filetes oro, compuesto de 84 piezas para doce personas ..	\$ 1.790.-

*Catres*

CATRES electro bronce en tubo de dos pulgadas, lo más grueso que se fabrica. Para 1 1/2 plaza .....	\$ 1.150.-
CATRES de fierro, esmaltado a fuego, en colores nogal y roble ..	\$ 798.-

MARQUESES de acero, esmaltadas a fuego, en imitación a maderas, de roble, caca, nogal .....

\$ 1.245.-

*Blanco*



SERVILLETAS blancas y de colores para comida, con bonito calado de 2 cms., confeccionadas en buen granile y damasco, cada una en \$ 9.80, y .....

PAÑOS amarillos, gamuza para muebles, artículo muy suave y muy recomendable. Cada uno .....

TRAPEADORES para piso, en tejido de algodón cardado, tamaños 60 x 60 cada uno .....

ESTAMPADOS en fino algodón, "Sanforizado". colores novedosos para vestidos y batas de casa, ancho 80 centímetros. El metro .....

PANAMA de seda, en hermosa combinación de colores de moda, para vestido, lavable, y mucha duración, ancho 90 cms. El metro .....

BAYADERA, hilo seda, artículo muy recomendable, para batas de sport y calle, hermosos coloridos, ancho 90 cms. El metro .....

RAYON imprimé, dibujos y colores de gran novedad, para trajes de toda hora, suave y buena caída, ancho 90 centímetros. El metro .....

ESTAMPADOS de pura seda opaca, diseños y dibujos discretos y elegantes, excelente caída, para vestidos de calle y fiesta, ancho 90 cms. El metro .....

PANALES blancos, en fina tela norisamericana, tipo batista, tamaño especial 90 por 90. \$ 27.80, y .....

CREA cruda de fina calidad, importada de España, tejido muy fino y compacto, tela para fundas y sábanas, ancho 1.60 mt. El metro .....

GRANITE blanco, tejido e hilado muy retorcido, muy especial para manteles y servilletas, ancho 1.60 metro. El metro .....

TOALLAS atelpadas, tejido rizo, muy absorbente, tamaño 50 x 100, colores: verde, rosa, celeste y amarillo, \$ 37.50; blancas con guardas de colores, tejido liso .....

ESTAMPADOS de pura seda opaca, diseños y dibujos discretos y elegantes, excelente caída, para vestidos de calle y fiesta, ancho 90 cms. El metro .....

PANAMA de seda, rosado, celeste, blanco, beige, arena, lacre y varios más, lavable, para vestidos de calle, playa y campo, ancho 90 cms, el metro .....

SHANTUNG de pura seda, colores unidos, liviano y fresco, para vestido de playa y campo, ancho 90 centímetros. El metro .....

ESCOCES de fino algodón, colores novedosos, lavable, para camisas de sport y faldas, ancho 80 cms. El metro .....

BRIN jaspeado, en varios tonos, muy durable, especial para jardineras y manteles, ancho 80 cms. El metro .....

CEFIROS a cuadros y listados, de mucha duración, colores firmes, para delantales y bajas de casa, ancho 80 centímetros. El metro .....

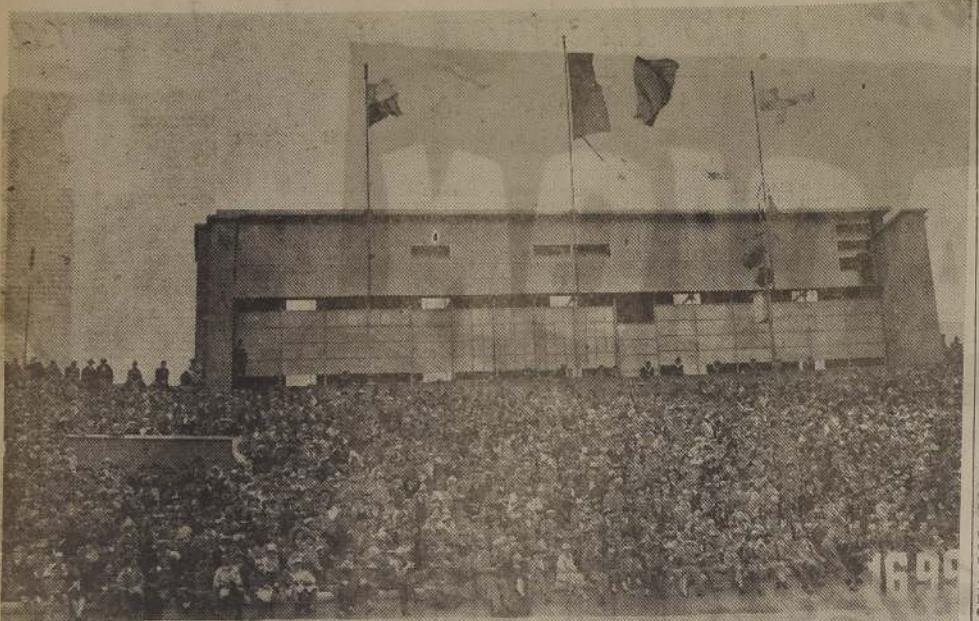
CHALONES de riquísima lana escogida, con hermosos dibujos escoceses, de la mejor fabricación nacional, una perfecta imitación a los importados, tamaños 200 x 1.50. Cada uno .....

REEMBOLSOS CASILLA 786

SABADOS ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS

ALMACENES *Paris*  
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

# Habla Ithel Stewart, el hombre que formó a Plaza



AMSTERDAM, 1928.— He aquí el magnífico escenario del Estadio de Amsterdam, que viera llegar a Manuel Plaza, a escasos metros del argelino El Ouaifi, el día en que nuestro atleta lucía su vigorosa estampa en la Maratón, clasificándose vicecampeón, el más alto lauro obtenido por el deporte chileno en tan magnas justas.

**"Para Chile es un verdadero deber contar con excelentes fondistas"**

TAL ES LA OPINION DE ITHEL STEWART

"Yo, tienen que ponerle de vestir su camiseta de atleta, la misma que lleva en su escudo los colores más brillantes con la bandera al pecho, en tanto las oportunidades en que se pida su presencia a 12 o 15 competencias, iré a darles mi apoyo, sin duda del día del deporte, se negó a pensarle buso expresamente que barrigón y todo, antes que nadie era Manuel Plaza, quien formaba en las filas atléticas, y la estética

no tenía ninguna importancia entonces. Gran concepto suyo, digno de esa aptitud mental que ha perdido de moda. Allí nos habló Ithel Stewart, el hombre que formó al gran campéon.

FONDISTAS DE LA ACTUALIDAD

Podríamos llenar muchas columnas sobre la charla y recuerdos de

**"ERA NECESARIO AHUYENTARLE A SUS AMISTADES"**

"Chile puede obtener orgulloso que su atletismo haya contado con hombres de las notables cualidades de Juan Jorquera, Manuel Plaza y Raúl Inostroza en las distancias de fondo. En tanto que no pueden lucir todos los países del mundo, estoy seguro".

Aquí se expresa don Ithel Stewart, Phillips, brasileño nacido en Río de Janeiro, de 53 años de edad, que llegó a Chile en 1907 cuando solo tenía 10, que formó a Plaza, que hoy tiene hijos que desvelan en Enrique Inostroza, que sigue en la arena las actuaciones de Raúl Inostroza y a quien define el Green Cross en gran parte el resurgimiento de su equipo de especialistas en distancias de salto.

VISIONARIO DEL ATLETISMO

Que dice Ithel no podría haber vivido sin inquietudes, si no las hubiera tenido e intensas, cuidando hasta en los menores detalles la vida de un Manuel Plaza, lo demuestran esas calidas expresiones que esa es el atletismo que Chile puede ser en el atletismo mundial todavía.

Porque desde que por allá en 1916, junto con Ernesto Goycolea, Santiago Pérez, Alvaro de la Cruz y muchos hombres de prestigio fundaron la rama atlética del Green Cross, este club contó con un visión que no se ha visto clásico que sintiéndose chileno "como y lomo" pese a su ascendencia extranjera, nunca ha abandonado su interés en formar nuevos elementos. En estimular y corregir con su experiencia y su ascendiente moral, a todos los que han llegado o siguen solicitando sus consejos.

SU RUTA JUNTO A PLAZA

"Tuve la suerte —cuenta el señor Stewart, a sus "viejos amigos" de LA NACION, su diario favorito— que me encontrase con ese puma extraordinario que fue el visionario del atletismo chileno en Amsterdam de 1928. Si bien Jorquera y Raúl Inostroza han sido elementos de excepción, cada uno de ellos ha tenido sus características. Y Plaza también poseía las suyas, y en algo grado.

Las primeras para mí, sus condiciones morales. Su lealtad, su honestidad, su preceptivo deseo de seguir su progreso, y de formarle un atleta auténtico. Muchos rasgos suyos podrían contarse en tal sentido: sus gestos de hombre de hogar, su gratitud para su entrenador don Carlos Strutz y también, e innumerables, son premios que compensan tanto su ardiente premio prácticos que les dejó en su etapa de chico.

También, y como vuela el atletismo chileno en general, que la Federación cuide de la salud de sus competidores y de los de los fondistas. Que en su polémica vaya quedando la historia de cada país y sobre esa base se controla el rendimiento técnico respectivo. Eso es labor constructiva. Lo queremos tanto como premio prácticos que les dejó en su etapa de chico.

POSSIBILIDADES EN HELSINKI  
EN 1952

"Vayamos pensando en la próxima maratón olímpica, nos afirma con autoridad don Ithel. Porque creo que ya tenemos dos hombres que están en condiciones de ser los nombrados y otro que pudiere aparecer en el próximo año. Si se logra mantener y mejorar su condición, pronto atravesarán los primeros y se encuentren el tercero. Chile cuenta, creo, con una de las primeras opciones en la gran prueba. No es algo que se diga en exceso, pero atención la campaña de Raúl y no me mude de vista el desempeño de Enrique. Pero hay que ponerlos en el trabajo que corresponde y darles las condiciones adecuadas para vigorizar las condiciones que ambos poseen. En Enrique Inostroza, elemento dócil y tranquilo, tengo mucha, pero mucha fe". — FRITZ.

TRIUNFOS Y TRIUNFOS

"Después, en compañía de Flores, Castillo y Arancibia co-

**"Inostroza es más veloz que Plaza"**



PLAZA Y STEWART.— Frente a frente, afiorando el pasado, Manuel Plaza y don Ithel Stewart recordaron en LA NACION, las emotivas jornadas que vivieron en época no lejana.

aprendizaje que llega por la olimpica, con posibilidades.

CUCA Y FERMIN PLAZA

Los amigos de la

Dependiendo de la

de Río de Janeiro, para

explicar que el día

de su cumpleaños, en

de su compañero, nació

un santo oficio,

fiesta difunta.

En cambio Raúl Inostroza, es

más rápido que Plaza, y es mi

digno sucesor. Aprovechando las

facilidades para actuar en pista,

continuamente, ha obtenido un pro-

gresos en las acciones de su

que hacia contraste cuando apre-

taban contra el cronometro o su

ritmo en idole. Pero cuando

Stewart, las condiciones de los dos

grandes atletas chilenos:

"Manuel Plaza, era todo vigor,

con eso pasó armonioso, que venía

loco a la atleta brasileño, convir-

tiendo Plaza a dar triunfos al

Green Cross, entre los cuales fue

mucho celebrado el de Santiago y Valparaíso, en 1916, en el que Plaza

corrió 70 kilómetros en cinco días, ganando todas

las pruebas, desde los 3.000 metros

hasta la maratón de 42 mil

metros. Nos dio intensas eatis-

saciones de su talento.

MUCHACHO PORFIADO!

Los deseos de don Ithel Ste-

wart fueron incontables en mu-

ero, no en pañuelos, que dan

cuenta de ellos no por vanidad,

sino para destacar precisamente el

carácter de su pupilo, fácil de

manejar, nos dice, dentro de su

dinámicos juguetes. Aquel Manuel

Plaza tenía un grupo de

amigos que adoraban, para que

el atleta no dejara esperando una

tarde al entrenador don Carlos

Strutz, que muchas veces hubo de tirarle las orejas y llamarle al orden. Uno de estos amigos era

un tal "Catete", resuelto pero

perjudicado admirador de Plaza,

pero bastaba la presencia del

hijo del consejero para que retorna-

ra a su jardín, no sin antes que co-

mo se le ocurriera una tarde, debió seguirse alrededor de la Plaza

Eríkila para dar alcance al por-

fiado muchacho, regresándole a

a su casa, donde había salido en

tranquilo estado. Así era Plaza

don Ithel, sólo reconocía obediencia a él y a su esposa.

PANIS, AMSTERDAM, Y HOY

Figura de primera jerarquía del atletismo sudamericano, Manuel Plaza sigue sin abandonar un momento su actividad. Desde el Estadio Azteca donde escribió auroras de buen ánimo la disciplina de pista del buen don Carlos Strutz, llegaba a su casa y al día siguiente, bajo la pupila atenta de su tutor, al Parque Cousiño a seguir su propio entrenamiento, que le era más grato que el anterior. Fue a París en 1924, compitió, y la

en 1928 en la maratón de los Juegos Olímpicos de Ámsterdam, en 1932 el de Berlín.

Don Ithel no pudo estar con él en ambas ocasiones, pero recibía casi diariamente confidencias del atleta que no podía olvidar en sus jorna-

das más difíciles. "Son páginas

ricañas, pero ricas en emoción,

no dice que revelaban el anhelo

de Plaza de entregar todo, a

conseguir laureles para su patria".



Compañía Cervecera

LA UNICA QUE CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJA

Orange Crush

MAZATLÁN

PAÑOS DE TOMÉ

DEPOSITO DE CASIMIRES

# SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES

## Entre el AYER y el MAÑANA

**BASQUETBOL** La competencia de básquetbol femenino que se realizó en Santiago con un éxito muy opaco, está probando a las autoridades nacionales de ese deporte que no es posible que se permitan jugadas tan recias ni intervenciones tan forzadas como entre los hombres. La muestra, por su misma condición, no debe ser exhibida a la práctica pública de un deporte. Preferimos la agilidad, la gracia y la suavidad, antes que los empujones, las caídas espectaculares. Todo el límite fisiológico. Todo en lo deporte, y ese es el límite fisiológico. Todo lo que vaya más allá de él, es contraproducente.

SAMGOL

Otro de los aspectos que es necesario reforzar a la brevedad, son los Reglamentos del básquetbol para damas. No es posible que se permitan jugadas tan recias ni intervenciones tan forzadas como entre los hombres. La muestra, por su misma condición, no debe ser exhibida a la práctica pública de un deporte. Preferimos la agilidad, la gracia y la suavidad, antes que los empujones, las caídas espectaculares. Todo el límite fisiológico. Todo en lo deporte, y ese es el límite fisiológico. Todo lo que vaya más allá de él, es contraproducente.

**Maipú se apronta para la final**



Comunicado de la Asociación de Fútbol de Maipú se apronta en estos momentos para participar en la final del Campeonato Nacional de Fútbol Aficionado, que se desarrollará en el Estadio La Serena, a mediados del próximo mes. El time de Maipú, que aparece en el primer gráfico y clasificó finalista, al vencer por 5-2 a Schwager, campeón de la 7.a zona, y, posteriormente, por 5-2 a Talca, que venía de ganar en las eliminatorias de la 6.a zona, que registra el grabado siguiente, corresponde al encuentro que sostuvo ante Talca, que registró una firme resistencia, pero que luego cedió posiciones en el período complementario.

CANDIDATA DEL CLUB MATAQUITO



HOJAS "GILLETTE"  
AMERICANAS  
10 HOJAS  
\$ 30.—

**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL 1063  
COSTADO TEATRO METRO

**Sastrería Roffe**  
TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCIÓN - VESTIMENTAS SPORT  
GRANDES CREDITOS  
DIEGO 107 - FONO 31103

## Los argentinos no lucirían en Inglaterra

"DEBIDO A QUE LAS CANCHAS SON MUY PESADAS", NOS DICE EL ARBITRO BRITANICO, SEÑOR HARRY HARTLES

**H**ARRY HARTLES, es un hombre simpático, de vasta cultura y por lo demás, muy caballero, como todos los ingleses. Es el jefe del "clásico" universitario, ocasión que aprovechamos para conversar sobre diversos tópicos deportivos, especialmente lo que se relaciona con el fútbol y sus árbitros, ya que Mr. Hartles es el Jefe de los árbitros ingleses que actúan actualmente en Buenos Aires.

—Antes que nada, debo decirte que me gusta mucho Chile y toda su gente —comienzo diciéndole el famoso árbitro inglés—. Yo estoy en Valparaíso el 12 de octubre, por esa razón conozco el ambiente y puedo asegurar que la gente es

sido el mejor del mundo, de manera que no podría definirse exactamente, cuál es mejor, si tomamos en cuenta las modalidades y los ambientes en que actuén.

—Cuánto tiempo sirve de árbitro?

—Llevo 26 años como árbitro de fútbol, habiendo actuado en Inglaterra, Irlanda, Argentina y ahora en Chile. Pienso regresar en marzo de mi país, luego de cumplir dos años en Buenos Aires; sin embargo, no tengo seguro de regresar a Argentina, pese a que me ofrecieron renovación de contrato.

—Y cómo puede usted proceder en la cancha cuando se suscita algún incidente o si la situación difiere entre los jugadores y el árbitro?

—En verdad no sé castillano; pero yo uso mi política de entender y hacerme a la vez que no entiendo, pues por la expresión y modulación de las palabras, conozco la intención del juez. Conozco ya a los árbitros que son honestos y a veces hacen lo que se llama "fútbol".

Cuando infringen el reglamento, la primera vez les llamo la atención; pero la segunda, el hombre se va de la cancha sin apelación alguna. Ahora, cuan-

do veo que hay mala intención, la cosa cambia, porque entonces expulso al jugador sin más.

—Sin embargo —prosigue Mr. Hartles— puedo manifestarte que en veintiséis años, nunca he expulsado a un jugador de la cancha, lo que estimo será un récord del mundo. Mi motivación es que cada vez sea más agradable, es la de visitar amigamente los camarines antes del match. Allí les hablo a los jugadores y les hago ver mi forma de actuar como árbitro. Creo que por obtar de esta manera, no he tenido mayores dificultades para cumplir con mi labor.

—¿Le ha tocado dirigir partidos de mucha importancia en Buenos Aires?

—Lógico. Me tocó arbitrar el match entre River y Racing en presencia del Presidente de la República, Excmo. Señor Juan Domingo Perón. Luego del encuentro, hablé con el presidente, quien después me envió una tarjeta de congratulaciones, diciéndome que mi actuación serviría de mucho provecho para el fútbol nacional.

—Puede contarnos alguna

anécdota Mr. Hartles?

—Tal vez sea anécdota la que me sucedió en Rosario. Uno de los jugadores de esa ciudad, no recordé su nombre, se sintió desarrollaba el partido. Tan pronto lo miré fijo, el jugador salió caminó sus pasos, avanzando con la cabeza agachada. Ya frente a mí, no levantó la cabeza, de la misma manera cuando un padre llama al hijo que ha cometido un delito. Luego de que el jugador se perdió el castigo y yo no le impuse ninguno, todo el Estadio se puso a reír, ya que terminé por no decirle una palabra. Como un niño, se regresó a su puesto. Todo esto fue como una escena muda.

—¿Por qué viene usted a Chile?

—Parece ser que cuando una institución necesita un árbitro bueno, tiene que pagar. Así creó yo, Emporio, en Argentina, ya buenos árbitros de fútbol; pero sucede que el público no los acepta, de ahí que se hace necesaria la contratación de árbitros británicos. Sin embargo, debe decirles que nosotros trabajamos siempre de acuerdo con los árbitros argentinos, ya que deseamos que prevalezca la armonía entre los árbitros ingleses y argentinos.

—¿Por qué viene usted a Chile?

—Parece ser que cuando una institución necesita un árbitro bueno, tiene que pagar. Así creó yo, Emporio, en Argentina, ya buenos árbitros de fútbol; pero sucede que el público no los acepta, de ahí que se hace necesaria la contratación de árbitros británicos. Sin embargo, debe decirles que nosotros trabajamos siempre de acuerdo con los árbitros argentinos, ya que deseamos que prevalezca la armonía entre los árbitros ingleses y argentinos.

Ahora  
más de  
**250**  
nuevos  
propietarios

¡OTROS 150 EN 9 DIAS!

Hace pocos días publicamos el aviso que damos en facsimil. En él haciamos ver que en 9 días hábiles, más de 100 personas habían comprado sitios de mil metros en Vicuña Mackenna — Santa Julia, según nuestros nuevos planes de "capitalización a largo plazo" y de "financiamiento rápido".

¡En los siguientes 9 días hábiles, más de 150 personas más se han convertido en propietarios!

### Compraron

DESDE EL

SABADO 5

AL MARTES 15:

101 personas.

Total, 101

EL MIERCOLES 16:

14 personas

Total, 115

EL JUEVES 17:

9 personas

Total, 124

EL VIERNES 18:

6 personas.

Total, 130.

EL SABADO 19:

6 personas

Total, 136.

EL LUNES 21:

25 personas

Total, 161

EL MARTES 22:

37 personas.

Total, 198.

EL JUEVES 24

15 personas.

Total, 237

EL MIERCOLES 23:

24 personas.

Total, 222.

EL VIERNES 25

19 personas.

Total, 256

y ahora,  
¿comprará usted?

**VICUÑA MACKENNA - SANTA JULIA**

EN EL EJE DE LA VALORIZACION Y PROGRESO DE LA CAPITAL

NOS RESPONSABILIZAMOS DE LA VERACIDAD  
DE ESTAS CIFRAS, LAS QUE PUEDEN SER  
COMPROBADAS EN NUESTRA SALA DE VENTAS.

\$ 980  
AL MES  
\$ 2.000  
PIE

**BANCO SUD AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA



# Vives hace recuerdos de su paso por el fútbol

## CUANDO COSTABA LLEGAR A CRACK

HACE POCOS días encontré en una tienda de artículos deportivos un trofeo que fue un crack en la zaga de la Unión Española y Colo Colo, en los años 23 al 36, época que muchos estiman como notable del fútbol chileno.

Al popular "Loco" Vives se alzó con el fútbol cuando ya los años pasaron en su fin, pero ha quedado metido en el deporte con esto de atender a los que llegan hasta el local de calle Agustinas N.º 1109, en busca de una pequeña camiseta o un par de guantes. Pasa cerca de su tienda en las canchas, y él mismo se juntó cuando surgieron los golpes las canas y cuando las piñas se le agarraron al primer esfuerzo. Ahí se "puntó" para el fútbol.

Siempre atiende a un cliente que necesita comprar un juego de camisetas para su equipo, "por favor", que sean buenas y baratas... y bonitas, dice el "Loco" Vives, recordando sus años por la Unión Española y por Colo Colo, en los tiempos en que todos y cada uno de los dirigentes y jugadores, dejaban el corazón en la cancha defendiendo los colores de su club.

Unas horas más tarde, en su tienda, al lado de una o pocas más atrás, habían cientos de elementos que tenían pretensiones de llegar a crack o postulaban para titulares en el equipo", nos dice Vives. "Cuál más, cada uno de estos quería las mismas condiciones de auténtico valor del fútbol. Había entonces una verdadera legión de jugadores de aptitudes tan parejas, que hacia difícil la designación del titular, en cada uno de los puestos del equipo. Los dirigentes nombraban. En la Unión estaban Lapiedra, los hermanos Pardo, Izquierdo, Canaliops, Mediavilla, Sánchez, Legarreta, Vicuña, Vásquez; en el Audax, los hermanos Vargas, los hermanos Jara, Massone, Tomassini, que habían sido olímpicos; en el Cole enero de 1923, cuando se fundó y cuya nombre se lo dió Luis Contreras, el "Pelado", formaban: Cataldo, los Bascuñán, Quíones, Cáceres, Morán, Acuña, David Alcalde, Arroyo, en el Magallanes, campeón profesional en 1933, 1934 y 1935, estaban Guillermo Vargas, Jorge y Julio Córdoba,

va, Avendado, y antes visitaron la casaca albiceleste Luis Tirado, Campos, Teuchi. Todos eran

"En 1925 fui rival de los albos en un partido extraoficial entre la Unión Española, campeón ese año en la Copa Unión de la Asociación Santiago, trofeo que hasta hoy se disputa en esa Liga, obtuve autorización para actuar frente a Colo Colo, que había cumplido una magnífica campaña en la Liga Metropolitana, más tarde Asociación Central, y hoy División de Honor. Ju-

gamos en Santa Laura, formando los "rojos", con Lapiedra; Vicuña, Vásquez, Sanhueza, Urioste, José Páez, Legarreta, Sánchez, Mediavilla y Atanasio Pardo; Colo Colo alineó con: Cataldo, hermanos Bascuñán; Quíones, Cáceres y Morales; Acuña, Sepulveda, Contreras, D. Arellano y Arroyo. El parti-

do lo perdimos por 2 a 0, pero no llegó su término porque se pidió a colores con un guardalinea, luego se armó un "boche" tan grande, que el árbitro se vio obligado a suspender el match".

"Mi llegada a Colo Colo fue a principios del 30, luego de haber integrado el primer siente del Gath y Chaves F. C. y de la Unión Española, que entonces era frecuentemente campeón en la Asociación Santiago. Jugué allí al lado de Ibarra, Márquez, Linford, "Coco Colo" González, Saavedra, F. Arellano, Scherzerberger, Chaparro, Subiabre, Villalobos, G. Arellano y Ojuelo, el famoso Cantimpala". Casi todos fueron internacionales. Como ustedes pueden ver, a los pocos días de su fundación el club que ya era popular, era representado por un verdadero seleccionado nacional. Busqué a muchos cracks y otros se "ofrecieron" con agrado para integrar sus filas. La lira por canciones europeas, que fue brillante, le dió categoría de Club grande, y de golpe se hizo amplia su popularidad.

"Diez años de mi actuación deportiva entregué a Colo Colo a quien siempre defendí con mucha pasión. Los resultados fueron compensados con el constante reconocimiento de sus dirigentes y con el aplauso ancho y sincero que recibí de sus hinchas, en las innumerables veces que estuve en la cancha vistiendo la clásica camiseta alba".

## CANDIDATA DEL BASQUETOL DEL CLUB "BANFIELD"



Seforita Estrella Duarte Torres, 17 años de edad, que mide 1,65 metros y pesa 51 kilos, estudiante de la Escuela Alonso Figueroa, figura como una candidata de más opción para ocupar el "trono" de las Fiestas de la Primavera del Club Deportivo Banfield de Yungay, que se harán en enero próximo.

Dirección de los trabajos de la candidatura de la señorita Duarte Torres, comisión formada por directores y socios de la Rama de Básquetbol del Club. En el último escrutinio realizado anteriormente, la señorita Duarte obtuvo uno de los primeros lugares.



## DEPORTISTAS

El sol, la transpiración, el polvo, otros tantos enemigos de su cabello. Cada mañana fricione la cabeza con el PETROLEO HAHN que elimina la caspa y contribuye a evitar la caída del pelo.

Es el producto más adecuado para el cuidado diario del cuero cabelludo al que limpia y perfuma sin dejarlo graso ni duro.

## PETROLEO HAHN

No mire el centímetro...  
mire el orillo!



No se preocupe tanto por el centímetro, señora... El vendedor cortará lo justo. En cambio, si compra TOBRALCO, no olvide nunca de mirar el orillo! Compruebe usted misma que tenga estampadas las palabras TOBRALCO "A TOOTAL PRODUCT". Esta sencilla pero necesaria precaución, le dará la seguridad de llevar el auténtico Tobralco, la tela famosa por su resistencia, calidad y duración, famosa también por su amplia garantía que la protege!

## TOBRALCO

UNA TELA TOOTAL GARANTIZADA

OTROS PRODUCTOS TOOTAL: ROBIA - BRINES TOOTAL - DAFLONA - PANUELOS PYRAMID, ETC.

### GARANTIA TOOTAL

\* Si por cualquier defecto, el tejido no diera enteras satisfacción, se reemplazará o se devolverá su importe, más el costo de confección de la prenda.

PIAZZA Y CIA. LTDA.  
MATIAS COUSINO 119

(Frente a la Sala Cervantes)

"Pocos podrán igualar a un Saavedra o a un Riveros"

## "ANTES EL FUTBOL ERA MAS VISTOSO"



SIGUE Y NO SIGUE EN EL DEPORTE. — Homero Vives ya no está metido en el fútbol, sigue en él desde su puesto en una firma que se dedica exclusivamente a la fabricación y venta de artículos para deporte. Lo vemos en el instante en que atiende al señor Salvador Díaz Doll, que se interesa por adquirir una pelota del "5".



COLO COLO "B", DE 1929. — Formaron en este equipo buenos valores del fútbol de esos años. Aparecen en el grabado, de pie, de izquierda a derecha: Román, Salinas, Jaramillo, Reibein, Malpaso y Vives; adelante, se ve a Maximino Osorio, que después pasó al Magallanes; Hernán Morales y Carbonell, hoy locutor deportivo en una radio local.

D. Manuel Campos  
el presidente de  
Club Sergio Gávez

En reunión general anteriores, el Club Sergio Gávez, dirigido por su presidente, Antonio Campos M., vicepresidente, Faustino Urioste; secretaria, Maldonado; presidente, Guillermo Deva, director, Valdivieso y Hernán Morales; delegado, Adolfo Vives; delegado de Educación, Rafaela Ugarte; de Cultura, Genoveva Ugalde de Gómez; y delegado de Deportes, Silvano Silva, director.

El nuevo Director Deportivo "Pancho" Deva, que dirige el Club Sergio Gávez, presentó a los señores Guillermo Deva, presidente; Pedro Maldonado, secretaria; Valdivieso, vicepresidente; Hernán Morales, delegado; Adolfo Vives, delegado de Educación; Rafaela Ugarte, delegada de Cultura; Genoveva Ugalde de Gómez, delegada de Deportes, Silvano Silva, director.

Siempre hay "uno que gana la preferencia de ellas..."



EN 1925.— El "Loco" Vives visitó ese año la camiseta de la Unión Española, que defendió hasta principios de 1929, fecha de su ingreso a Colo Colo.

SERGIO LIVINGSTONE,  
EL MEJOR DE AHORA,  
SEGUN HOMERO VIVES

"Livingstone si que es un crack de todos los tiempos. El alma de la Universidad Católica es completo en su puesto, se presenta, para mí, como el mejor exponente del fútbol de ahora. Yo mismo pude decir de Florencio Barrera, el "huso" del Magallanes, cuyas condiciones lo llevaron a la categoría de crack. Los fuertes despegues, sus medidas y precisas intervenciones frente a los forwards y su malicia para esto del fútbol, distinguieron netamente a Barrera, como a uno de los jugadores de más "chispa" para el fútbol de los últimos tiempos", nos dijo Homero Vives.



Los comienzos de todo amante de la cerveza se desean motivos simples, que el placer de una buena compañía, bien lo merece.

Que mejor oportunidad para recordar el exquisito sabor y la efervescente del Ginger REX SPECIAL.

Sellers suscitan en las relaciones

Ginger Ale REX SPECIAL.

Licuado de cerveza refrescante, en toda ocasión constituye un agasajo, y es motivo de en

en bares, confiterías y clubes.

categoría.

CC

GUSTA A LOS CONOCEDORES



LLAMADO A LA ECONOMIA

DISTRIBUIDORES  
PHILCO

OFRECEMOS EN  
VENTA EL PRIMER  
RECEPTOR DE GRAN  
CALIDAD Y BAJO PRECIO.

"EL COPIHUE",  
receptor de velador  
Standard Electric | de  
5 tubos, corriente universal  
onda larga, montado en lindo  
gabinete de bakelite,  
en cuotas, de

\$280  
mensuales.

\$280

OFRECEMOS EN  
VENTA EL PRIMER  
RECEPTOR DE GRAN  
CALIDAD Y BAJO PRECIO.

"OTRO TRAJE DE CA-  
SIMIR IMPORTADO.  
\$ 2.850.-

Y UN TRAJE DE NIÑO  
\$ 685.-

TRAJES:  
\$1.495

UD. LO VE  
LO PROBRA  
Y SE LO LLEVA...  
(Y TAMBIEN DE MEDIDA)

Creditos  
Enrique GUENDELMAN  
SAN DIEGO 225 (DONDE HACE RINCON)



# OPINA EL BOX DE LAS PROVINCIAS

OPINIONES PARA EL DIARIO "LA NACION"  
DIRECCIONES DE TOCOPILLA Y LOTA

EL SEÑOR "LA NACION", ha querido, aprovechando la estada en la capital de los presidentes de delegaciones que vienen a participar en el campeonato nacional de box Amateur, solicitar sus impresiones respecto a esta competencia que se efectuará en Santiago, como por consiguiente algunas sugerencias y necesidades que representan. Significo con esta modalidad, presentar las opiniones de los dirigentes provincianos. Del señor Guillermo Fritis, Thomas, de Tocopilla y del señor Raúl Rodríguez de Lota.

**DE FRITIS**  
—Tocopilla no tiene, —nos dice el presidente de la delegación de Tocopilla al campeonato nacional, señor Guillermo Fritis. El entusiasmo de los dirigentes que acompañan al Directorio, ha tenido un resultado favorable. Los barrios, numerosos organizados, están realizando un éxito. —¿Qué opina usted de los campeonatos nacionales?  
—Estimo que son necesarios estos torneos, puesto que los aficionados de provincias aprecian más el arte, como asimismo les



nadadores, es decir, una persona de buena voluntad que posee algunos conocimientos; pero lo que falta, en realidad, es un buen profesor para así aprovechar bien el entusiasmo de los jóvenes por aprender el arte de la defensa propia. Se nos ocurre que si la Federación enviera a una persona encargada de los cursos que se efectúan últimamente, el box de Tocopilla mejoraría mucho, ya que los entrenadores nuestros asimilarián las enseñanzas del profesor Santiago.

—¿Qué opina usted de los campeonatos nacionales?

—Estimo que son necesarios estos torneos, puesto que los aficionados de provincias aprecian

más el arte, como asimismo les

serviría de aliento, para todos los jóvenes que actúan en las selecciones que anualmente organizamos en nuestras respectivas Asociaciones, participan con la esperanza de venir a la capital, no sólo por el hecho de venir a Santiago, sino porque conocen las diversas modalidades de los numerosos aficionados que intervienen.

**DE RODRIGUEZ**

—El entusiasmo por el box habrá sido grande en Lota, pero después que se realizó el campeonato de los barrios, donde participaron 120 aficionados, comenzó nuevamente el interés de los vecinos, dicen los señores Raúl Rodríguez Orellana, quien viene a cargo de la delegación al campeonato nacional.

—Está conforme con el desempeño del equipo?

—Sí. Incluso pudo rendir más, pero Uds. saben que salir de su propia casa para venir a Santiago, siempre resultará desfavorable para el rendimiento del cuadro.

—Y, los árbitros?

—Estuvieron muy dispuestos.

Yo sabía que en Santiago habían buenas "pitós", pero creí que eran más regulares en sus desempeños.

**FORMO UN EQUIPO**

Catalina Meyer no necesita ser presentada. Sus extraordinarias habilidades

son conocidas.

**NUEVOS DIRIGENTES DEL BARTOLOMÉ VIVAR**

La nueva mesa directiva del Club Bartolomé Viver, la integran las siguientes personas:

Presidente, señor Jorge Bahamondes; vicepresidente, señor Luis Moreno; secretario, señor Armando Fredes; prosecretario, señor Fernando Peralta; tesorero, señor Rogelio Montoya; prosecretario, señor Carlos Montecinos; directores, señores Carlos Caturrufo, Juan Gómez y Manuel Plino.

**LUJOSO AMBO DE PRIMAVERA**

Con entretela de óptima calidad \$ 2.290

Menos 30% " 687

Total .. \$ 1.603

**CREDITOS!**

—Son tres los clubes con que cuenta la Asociación de Box de Lota, son el Quinto Romero, el Estanislao Loayza y el Nacional. Todos trabajan con bastante entusiasmo, porque tienen interés en mejorar la calidad del box en ese mineral. Es evidente de lo que si tuviésemos más ayuda, la situación nuestra mejoraría mucho más, prosigue el señor Rodríguez.

—Actualmente entre la juventud de Lota, no faltan, al contrario,

existe un gran número de elementos que desean aprender el box. Lo que falta es entrenadores, porque los que hay en Lota son personas que si bien saben algo, no poseen la suficiente instrucción teórica y práctica como los que han hecho los curros organizados por la Federación, de ahí que sea necesario que la dirigente máxima envíe a un entrenador certificado, fin de que dicte un curso a las personas que con sus limitados conocimientos, enseñan en los clubes.

—También es de imprescindible necesidad, —nos dice el señor Rodríguez, —que la Federación dicte un curso de árbitros y jurados en Lota, porque la verdad es que no todas las personas que cooperan en esta labor, tienen el mismo criterio uniforme, para determinar el ganador, puesto que en los tres concejos existe un punto mínimo y máximo, de acuerdo con las nuevas modalidades que se advirtieron en la Olímpica de Londres.

**PORTEGÜES**

BASCUNÁN 54

LUREBE

*"En el último torneo nacional bajó la calidad del básquetbol femenino"*

Catalina Meyer, Eleira Manríquez y Teodoro Ribera, hablan a LA NACION

El Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino no resultó uno de los espectáculos de mayor nomenclatura, pero siempre es de interés conocer las opiniones de la gente de provincia. Por eso conversamos con Catalina Meyer, Eleira Manríquez Villalán y Teodoro Ribera Benítez, jugadoras y entrenador del cuadro de Temuco, que tuvo un acertado desempeño en ese certamen.

**BAJO LA TECNICA**

—Mi impresión —declaró el señor Ribera— es que este Campeonato ha sido inferior en técnica a otros certámenes, como por ejemplo, el de Osorno. La mayor parte de los equipos no tenía un entrenamiento muy acabado, y, además, hay muchos de ellos que parecen pasar por un período de transición, ya que está reemplazando a sus primeras figuras.

—Está conforme con el desempeño del equipo?

—Sí. Incluso pudo rendir más, pero Uds. saben que salir de su propia casa para venir a Santiago, siempre resultará desfavorable para el rendimiento del cuadro.

—Y, los árbitros?

—Estuvieron muy dispuestos. Yo sabía que en Santiago habían buenas "pitós", pero creí que eran más regulares en sus desempeños.

**FORMO UN EQUIPO**

Catalina Meyer no necesita ser presentada. Sus extraordinarias habilidades

son conocidas.

**NUEVOS DIRIGENTES DEL BARTOLOMÉ VIVAR**

La nueva mesa directiva del Club Bartolomé Viver, la integran las siguientes personas:

Presidente, señor Jorge Bahamondes; vicepresidente, señor Luis Moreno; secretario, señor Armando Fredes; prosecretario, señor Fernando Peralta; tesorero, señor Rogelio Montoya; prosecretario, señor Carlos Montecinos; directores, señores Carlos Caturrufo, Juan Gómez y Manuel Plino.

**EN VELOCIDAD**

Héctor Rojas, bien puede lucirse en las pruebas de su especialidad, en

el próximo torneo nacional, al que vendrán 28 Asociaciones.

**ATENCION EN EL TERRENO**

—Son tres los clubes con que cuenta la Asociación de Box de Lota, son el Quinto Romero, el Estanislao Loayza y el Nacional. Todos trabajan con bastante entusiasmo, porque tienen interés en mejorar la calidad del box en ese mineral. Es evidente de lo que si tuviésemos más ayuda, la situación nuestra mejoraría mucho más, prosigue el señor Rodríguez.

—Actualmente entre la juventud de Lota, no faltan, al contrario,

existe un gran número de elementos que desean aprender el box. Lo que falta es entrenadores, porque los que hay en Lota son personas que si bien saben algo, no poseen la suficiente instrucción teórica y práctica como los que han hecho los curros organizados por la Federación, de ahí que sea necesario que la dirigente máxima envíe a un entrenador certificado, fin de que dicte un curso a las personas que con sus limitados conocimientos, enseñan en los clubes.

—También es de imprescindible necesidad, —nos dice el señor Rodríguez, —que la Federación dicte un curso de árbitros y jurados en Lota, porque la verdad es que no todas las personas que cooperan en esta labor, tienen el mismo criterio uniforme, para determinar el ganador, puesto que en los tres concejos existe un punto mínimo y máximo, de acuerdo con las nuevas modalidades que se advirtieron en la Olímpica de Londres.

**SITIOS EN LA CISTERNA**

CON SOLAMENTE \$ 2.000.— MENSUALES

POBLACION "INES RIVAS DE E."

A 200 METROS GRAN AVENIDA, PA-

RADERO 26, URBANIZACION EN

EJECUCION. SITIOS DESDE \$ 63.000.

**POBLACION "CARVALLO-CORREA"**

GRAN AVENIDA, PARADERO 22,

INICIAMOS LA VENTA DE 52 SITIOS

UBICADOS EN EL TERCER SECTOR,

POR HABERSE COMPLETADO LOS

ANTERIORES.

**REFERENCIAS:**

DEPARTAMENTO

PROPIEDADES

— Y —

URBANIZACIONES

Enrique Gregorio

RICHARD W. DOMÍNGO P.

ESTADO 360 - 2º PISO

TELEFONOS: 32939-31278

ATENCION EN EL TERRENO



DE TEMUCO.— Catalina Meyer, Teodoro Ribera y Eleira Manríquez, de la selección de Temuco,

dieron interesantes juicios sobre su deporte, en la visita que hicieron a LA NACION.

**Representaron bien a Concepción**



Luego de cumplir una exitosa

campana en las eliminatorias y series semifinales del Campeonato Nacional de Básquetbol, el equipo

de la Asociación Concepción llegó

a la rueda final, donde tuvo como

oponente a Santiago, que lo derrotó

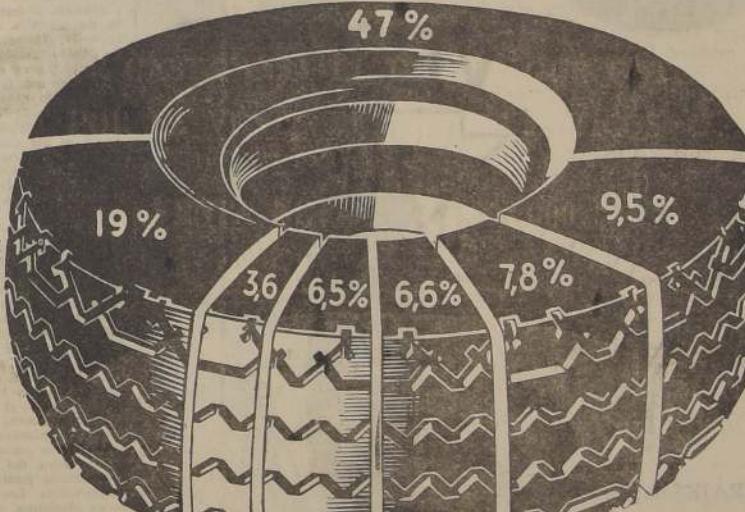
en la serie final, donde tuvo como

entrenador el señor Elias Tafur.

Integraron el equipo las siguientes jugadoras: Julia Saavedra, capitán, Guillermina Hermosilla, Lydia Farías, Ana Montalvo, Blanca Alarcón, María Caetano, Lidia Piquero, Teresa Araujo, Adela Vivanco, Lucía Barra y Fresia Rivera.

**EN QUE GASTA INSA EL DINERO QUE OBTIENE POR LA VENTA DE SUS NEUMATICOS**

VENTA NETA: \$ 203.303.000



MATERIAL	PORCENTAJE
MATERIAS PRIMAS	47 %
MATERIALES Y DERECHOS DE ADUANA	19 %
SUELLOS, SALARIOS Y LEYES SOCIALES	9,5 %
RESERVAS SACADAS DE LAS UTILIDADES	6,5 %
IMPUESTOS	6,6 %
OTROS GASTOS	7,8 %
DIVIDENDOS	TOTAL
DEPRECIACION	6,5 %
	3,6 %
	100 %

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.



# ALAMOS Y YORI, SIEMPRE UTILES A LA "U"

## OPINAN SOBRE LA CAMPAÑA DEL EQUIPO

**L**UEGO de esa convincente victoria de la Universidad de Chile sobre Universidad Católica en el "Clásico Nocturno 1949", quisimos saber algunas impresiones de los jugadores, y con tal motivo citamos a Adelmo Yori y Luis Alamos, los destacados defensores de la "U".

No necesitamos esforzarnos mucho para que hablaran, sobre todo tratándose de un tema de actualidad. Lo hizo primero Yori.

### "DEBIERON SER MAS"

"Pudimos ganar más lejos" —dijo Adelmo—, porque tuvimos muchas oportunidades. Anduvimos con un poco de mala suerte; pero si volviémos a jugar, le hacemos más goles. Debieron ser más los tantos; pero el fútbol, ustedes lo dicen a menudo, es el fútbol. Creo que fuimos superiores en el ataque y en la defensa, ¡no te parece, Lucio?

—Si, pero no te olvides que también pasamos susto. Ese tiro de Almeyda que dió en el palo...

—Bah! —le responde Yori— Si no da en el palo, estaba lista la portería del arquero que juega mejor en Chile."

### "ME DESCUBRIERON TARDE"

Luis Alamos, como todo futbolista joven, tiene deseos de integrar el equipo que irá al Campeonato Mundial. "En mi caso, me apresuro a afirmar que Anfasis... No saben ustedes con qué empeño estoy jugando en mi nuevo puesto de zaguero centro. Creo que don Luis Tirado me descubrió tarde. En ese puesto es en el que mejor me siento. Si lo sabe Enrique Guatiérrez! Dejándonos de bromas, estimo que lo he hecho bien. Yo sé cuando hago mal las cosas, y es por eso que ahora lo digo sin rodeos."

—Tú lo hacias mejor como centro defensor —le dijo Adelmo Yori.

Eran otros tiempos. Ustedes deben acordarse cuando llegué a la capital, y debuté en el Estadio Nacional, en esa colocación, al lado de Pufio y Zamora. Metí un gol; pero lo cierto es que me sentí mal. Eso de las marcas no corría allí en Copiapó. Y a mí frente tenía muchos que a Vicki Kline. Dijo que él que lo hice bien como mediocampista frente a Estudiantes de la Plata. Ahí me dejaron hasta ahora.

### OTRA VEZ EL CLASICO

—Me ha disgustado mucho cuenta Yori— que andan diciendo que yo soy el campeón de Chile porque Frito se acercó a la pelota cuando López reinó el tiro libre. Yo estimo que cualquier equipo puede perder, y esa noche le tocó a la U. C."

### "LA CULPA DE TODO"

—Y qué les parece la actuación de Yori en el campeonato? les preguntamos a Adelmo Yori y a Luis Alamos.

Al principio hubo vacilación de parte de los dos. Ninguno quería hablar; insistimos, y... —Mire, para mí (había Yo-



TECNICO Y RENDIDOR.— Adelmo Yori, el mediocampista de la "U", es una de los elementos del presente que más lejos pueden llegar. Sabe jugar, es decidido y valiente. Aquí lo vemos mientras cabecea con exactitud, frente a Manuel Muñoz, el insider de Colo Colo.

—Considera que es merecidor), los continuos cambios tienen la culpa. También las lesiones de varios delanteros y defensas resultó decisiva. De otro modo habríamos estado en la "quemada".

—Yo estoy de acuerdo con lo que dice Yori —afirma Alamos—, pero no hay que olvidar que la "U" fué el cuadro que tuvo mejores actuaciones individualmente considerado. Si hubiésemos logrado mantener un poco nuestro standard de juego, estoy seguro de que nadie nos habría detenido. Pero... para otra vez será."

### "LA CULPA DE TODO"

—Y qué les parece la actuación de Yori en el campeonato? les preguntamos a Adelmo Yori y a Luis Alamos.

Al principio hubo vacilación de parte de los dos. Ninguno quería hablar; insistimos, y... —Le queda tiempo para entrena-

—No mucho que digamos. Entre a las 7.30 a Madeco y ya no salgo hasta las 5 de la tarde. No se puede vivir solamente del fútbol, porque los sueldos son bajos, ya que el profesional chileno no da más.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

## "HOCKEY AL DIA"

—HOCKEY AL DIA, que nació como una sentida necesidad de los amantes del deporte del disco, cierra con ésta, sus crónicas del Campeonato 1949, saludando al campeón: Everton, de Viña del Mar, y congratulando a los viciocampeones: Universidad Católica y Palestino.

A través de este campeonato, del cual ya tenemos la clasificación general, hemos podido apreciar una indudable superación, lo que lo hace superior al de los años anteriores. Su organización, el comportamiento de los equipos, y las actuaciones de dirigentes y árbitros, le han dado un sellado de garantía digno de todo encanto. Indudablemente que ha habido también algunas deficiencias; pero ellas han sido corregidas con la debida oportunidad. El hockey debe sentirse en deuda con el público que tan fiel le ha resultado, y es así como el sábado pasado se dieron cita en el Estadio de la Unión Española cerca de 2.000 aficionados para presenciar los encuentros finales.

—Con motivo del cumplimiento de un compromiso internacional, suscrito entre este Gobierno y el Servicio Postal, hoy fusionados en el Servicio Social del Trabajo, se concedió una exclusiva al Castillo del Estadio Nacional y de todas las ventas que se efectuaban en este recinto, poniendo fin en esta forma al beneficio de los trabajadores.

—La atención que el Servicio Social ha prestado al público durante estos años, ha sido unanimemente reconocida, con excepción, naturalmente, de aquellas personas interesadas en que esta concesión vuelva nuevamente a manos de particulares.

—Con motivo de la realización de su finalidad social. Asimismo el Servicio, podrá también recibir en forma más o menos regular a los funcionarios de las escuelas y de los liceos de provincias y de otras actividades, para que puedan venir en viaje da

to a conocer la capital; tam-

bién para participar en concentraciones deportivas y prestar atención a quienes

quieran otra situación impráctica.

—Ahora, si cumple con los

objetivos del Comité Nacional de Deportes, de acuerdo a lo establecido en el acuerdo adoptado por el Consejo Nacional de Deportes en sesión extraordinaria el 16 del mes en curso, que se refiere al uso del Estadio Nacional y que ha sido publicado en diversos diarios de esta capital, considero de mi obligación, con el fin de orientar a la opinión pública, de formular la siguiente declaración:

1.º—El Superior Gobierno, en marzo de 1941, entregó al Servicio de Recreación y Deportes (hoy fusionados en el Servicio Social del Trabajo) la concesión exclusiva del Castillo del Estadio Nacional y de todas las ventas que se efectuaban en este recinto, poniendo fin en esta forma al beneficio de los trabajadores.

2.º—La atención que el Servicio Social ha prestado al público durante

nuestros años, ha sido unanimemente reconocida, con excepción, naturalmente, de aquellas personas interesadas en que esta concesión vuelva nuevamente a manos de particulares.

“El fútbol no da para vivir”

Esa es la impresión de Yori y Alamos

## "GALVEZ ME HIZO JURAR SOBRE UN LIBRO DE CAJA"

—Entonces ¿Usted tiene diez hermanos?

—Sí señores. En el arco actuaba Tomás Alamos; luego de zagueros, Ramón Alamos y Orlando Alamos; de mediocampistas: Humberto Alamos, Vilorio Alamos y Emilio Alamos; adelante: Eugenio Alamos, Juan Alamos y Oscar Alamos y Miguel Alamos. Parece un bosque.

—A dónde empezó a jugar?

—En el Marítimo de Chacabuco, Ramón que actuó con Florencio Barrera, fué uno de los que más me enseñó. Luego de allí, pasé a Copiapó y en la Escuela Normal, donde recibí mi título de profesor, jugué hasta que don Oscar Bustos me recomendó a don Luis Tirado. Sin embargo, a mí me gustaba más el básquetbol y actué al lado de Murray López, que estuvo en Santiago. Este puro había sido el mejor jugador de Chile.

—¿Y sigue estudiando?

—Ah! sí. Estoy en el Instituto de Educación Física y “trato de hacer” el profesor en las escuelas números 1 y 46. Menos mal que tengo tiempo para entrenar.

—¿Dejaste de tallas? ¿Para que me llamas?

—Le ruego, que tome asiento, me excusé con un tono más fuerte, que antes, “Inmediatamente, yo me ‘chapeé’.

—No era brama.

—Ud. promete decir la verdad y nadie más que la verdad, se dijo, mientras me hacia pasar la mano sobre un libro tapado con un paño que yo no quería que viera. Biblia.

—Sí prometo “conteste tímidamente”. De inmediato, sacó el paño negro y era un Libro de Caja, de esos vulgares que venden en las librerías.

Alejandro, se echó a reír a más no poder, y lo mismo hizo un grupo de personas, que sabía la broma, y que la habían seguido desde atrás de una puer-

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—No mucho que digamos. Entró a las 7.30 a Madeco y ya no salgo hasta las 5 de la tarde. No se puede vivir solamente del fútbol, porque los sueldos son bajos, ya que el profesional chileno no da más.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

—Están conformes?

—Claro que sí! Sabemos que más vale nuestro cariño por la “U”, contesta Yori.

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

Cuando pidan un poco más inmediatamente le responden:

—Olga amigo, hay por aquí cerca algunos pastelitos buenos!

—Eso es indiscutible —tercia Alamos— pero también hay un aspecto de que todos los jugadores profesionales: es que a la gente que llega a un club desde afuera, se le pague más que a la que se forma dentro de la misma institución.

—Ustedes, cuánto ganan?

—Yo, dice Adelmo, 2.300 pesos por mes, aparte de los premios.

## **Abandona el tenis un gran campeón: Donald Budge**



Aun se recuerda su sensacional match frente a von Cramm

**E**L EPISODIO ocurrió en Londres, hace algunas semanas, y determinó una calorosa expresión de admirativa simpatía. J. Donald Budge cambió su apetito de mano con Jack Kramer al finalizar el matech que acababa de sostener. Pero no fué el simple gesto protocolar acostumbrado. Tenía, en efecto, una significación más profunda porque con aquejado salud al californiano figura deportivamente resplandeciente (34 años cumplidos), se despedía de las luchas tenísticas. La noticia de su retiro tuvo muy escasa repercusión en los diarios —sin excluir a los norteamericanos— lo cual prueba, una vez más, cuán frágil es brevemente la gloria adquirida en los deportes, que, sin embargo, marean a tantos. De la suya pudo enorgullecerse no obstante Donald Budge mostraba éste invariablemente su gran clase así en la cancha como fuera de ella. Era de extracción modesta; modesta era su instrucción y modesto también cuan lejos se rodeaba. Deportistas harto menos inteligentes que él han estimulado y estimulan las aclamaciones de la multitud. Frente a ellas Budge no volvió siquiera la cabeza para complacerse con la visión del homenaje que se le dedicaba. No es que fuera indiferente. Es que siempre se mostró sencillo, abatible, temido, pero agraciado en el fondo de su corazón. Jamie Alvidio que el tenis le había dado pulimento, jerarquía en el congojado social y gusto por las comidas que, a no ser por eso, nunca habría disfrutado. Pago, pues, en moneda de gratitud y de desinterés lo que considera una deuda. Sólo entonces pienso que tenía algún derecho a materializar en dinero su habilidad extraordinaria. Sólo entonces he visto profesional.

SU MEJOR TEMPORADA

**MEJOR TEMPORADA**  
Fué en 1937 cuando Budge realizó una proeza sin precedentes al conquistar los títulos mayores en el plano internacional. Ganó los campeonatos de Gran Bretaña, Francia, Australia y los Estados Unidos. Los empresarios de espectáculos deportivos entre profesionales lo persiguieron, no sin establecer una puja de ofrecimientos tentadores. El campeón múltiple habría podido embolsarse inmediatamente 50,000 dólares, susceptibles de llegar a 100,000 (pues el montón habría dependido de las recaudaciones), aceptando uno de los contratos que se le tendían con la esperanza de lograr su firma. Budge rehusó en todos los casos. Se explica que sus razones no fueron comprendidas. Era, sin embargo, sólida. Los Estados Unidos dos que habían perdido la copa Davis en 1927, acabaron de recuperarla batiendo por 3 a 2 a Gran Bretaña en el round de desafío. Budge contribuyó a aquella victoria ganando sus dos partidos de singulares. Si su decisión de continuar en el campo amateur quedó así concretada: "Mucho je debo al tennis. La menor que puedo hacer

A black and white photograph of a soldier in a helmet and camouflage uniform, crouching behind a wooden structure and holding a rifle. He is smiling slightly and looking towards the camera.

**TAMBIEN FUE HEROE.**— Donald Budge, no sólo se conformó con ser astro del tenis mundial, sino que también cuando su patria lo necesitó en el frente de batalla, ahí estuvo él, y supo manejar la ametralladora con la misma habilidad que en el deporte manejó el raqueta.

para pagárselo, es contribuir a la defensa de la copa Davis cuando, al cabo de once años, vuelva a ser disputada en suelo norteamericano". No olvidaba, seguramente que al postergar por un año su ingreso en el profesionalismo se exponía a perder aquel "toque ganador" que le valió tan abundante cosecha de títulos y a dejar de ser la gran atracción de boletería que los promotores veían en él. Pero aquél formó muchachito en absoluto carente de fortuna no se detuvo ante la posibilidad de que sus excepcionales aptitudes desclisen en el momento menos pensado. En su caso la fortuna estuvo con quien tan patriéticamente se hacia acreedor a ella. Se ha dicho que sólo un hombre de mucha carácter habría podido adoptar por propia inspiración una actitud semejante. Pero la verdad es que Donald Budge había demostrado ya antes de 1937 que era un individuo con personalidad.

Su primera aparición en Wimbledon, dos años antes —el futuro campeón contaba apenas 19 de rigor. Llegaba la reina María. Sin duda, la novedad impresionó a forastero que desde el court observaba el espectáculo. ¿Qué haré? ¡Inclinarse también! Sí; seguramente. Pero el instinto le ordenó a Budge otra cosa. Cordial hasta la médula, blandió la raqueta, la agitó en el aire para expresar su salud y lanzó un grito, irreverente en aquel medio pero muy de su democrática tierra: "Hiya, Queen!". No faltaron quienes con cedazo austro se volvieron hacia el jugadorgo y lo fulminaron con una mirada de alaudo reproche. En cambio, a la mayoría le encantó el gesto espontáneo e ingenioso, con que aquél muchachito había expresado su adhesión a la venerable y venerada figura de la reina madre. Lo probable es que a ésta le agradsen también el nombre protocolar homenaje. De todos modos, lo cierto es que Budge se captó en aquel instante la simpatía del público, con larguera extensión de momentos después durante un match que se recuerda como el

El campeón contaba apenas 19 de edad, se señaló por un pequeño episodio bien singular. Nadie ignora que el céntro central del famoso club londinense es el suntuoso mástil del tenis universal. La gente acude a él numerosa y entusiasta, pero aplaudida con mesura, y cuando aparece algún personaje real, según ocurre en las grandes ocasiones, todos, puestos de pie, se inclinan en un gesto de respetuoso homenaje. El muchacho norteamericano que aquella tarde de 1935 estaba a punto de jugar un match de singles por la copa Davis en la cancha principal, oyó de pronto un silencio y vió que el público se levantaba unánime y hacia la reverencia de

## **NUEVOS DIRECTORES TIENE GREEN CROSS**

El Club de Deportes Green Cross, procedió a designar su nueva directiva, que quedó formada así: presidente, señor Luis Goycolea Cortés; vicepresidente, señor Ithel Stewart; secretario, señor Gabriel Hidalgo; tesorero, señor Cornelio Tijmes, y director, señor Manuel Vidaura.

**EL BARON.**— Como al caballero del tenis se conoció al barón Gottfried von Cramm, que en la final de la Copa Davis sostuvo, frente a Donald Budge, el partido más emocionante que recordará la historia del tenis. Von Cramm todavía juega y con  
bastante saña.

bía, pues, concluido. El hecho de que Gran Bretaña conservase la copa al ganar el round de desafío —También ganó el de 1936 contra Australia— no quita valor a la excepcional proeza de Budgen, que batido en los singles por Atkin (62-64, 68-75) y por Perry (60-64, 63-64) venció los dos años después al primerero (66-53, 64-63) y a Hare (15-13, 61-62) y secundado por Makie triunfó en el dobles (63, 75, 79, 12-10), con lo que el trofeo volvió a cruzar el Atlántico.

TAURUS  
Publicidad

# COCINAS ELECTRICAS

**HUIDOBRO Y OVALLE LTDA.**  
**NUEVA YORK 55**

*Cada instrumento  
se aprecia  
**MEJOR***

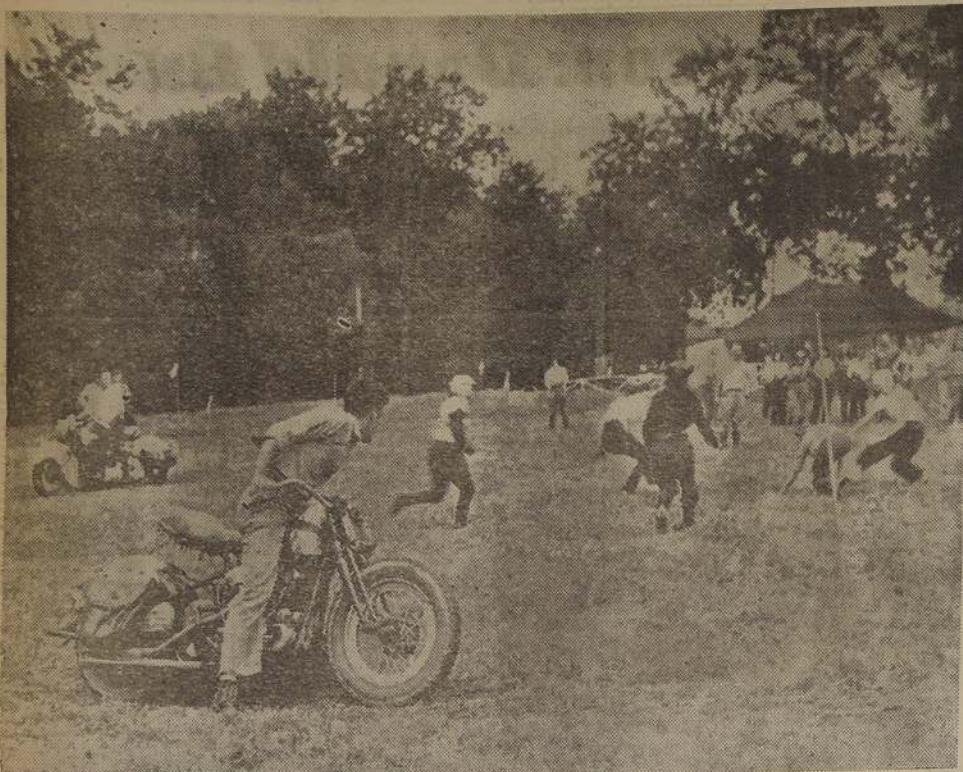
#### **CARACTERÍSTICAS QUE LO DESTACAN ENTRE LOS RECEPTORES DE CALIDAD**

**Círculo superheterodino de 5 tubos  
Onda corta y larga.  
Corriente alterna y continua.  
Control de tono de 3 posiciones.  
Conexiones para pick-up.  
Control automático de volumen.  
Tono europeo  
Elegante gabinete de bakelita.**

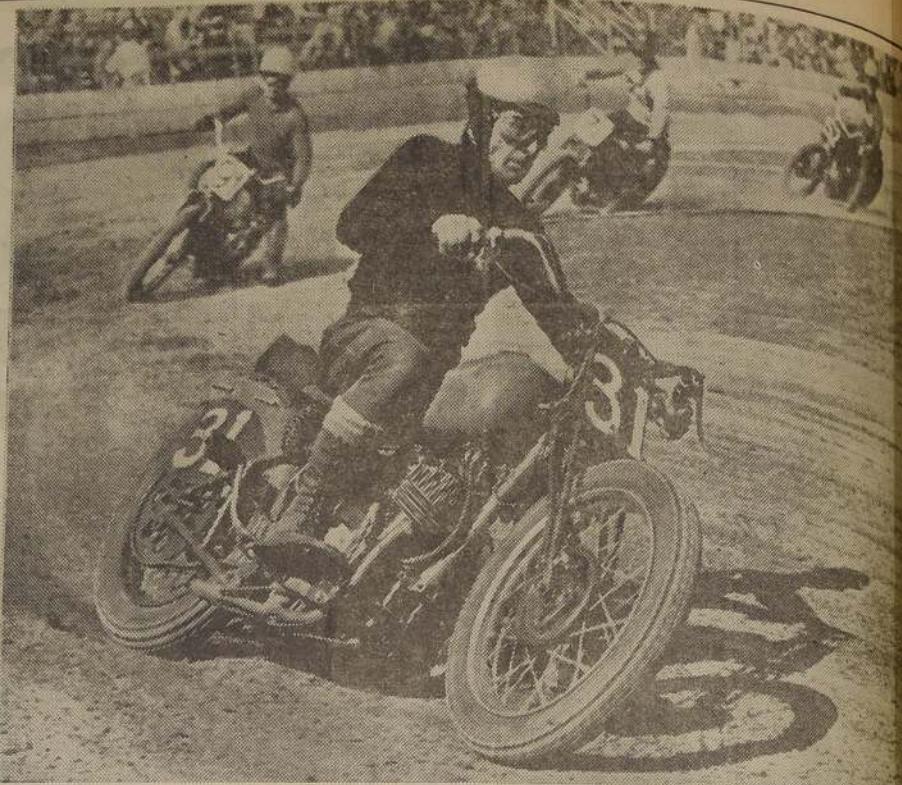
**MODELO 370-11**

**PHILIPS** ES MEJOR





**ORIGINAL CARRERA.** — En California se efectúan estas originales carreras de papas en motocicletas, que corren en forma circular en el campo, debiendo aprovisionarse de este producto de la fuente de papas que hay en una pila, al centro, mientras la moto espera.



**EN PLENA CURVA.** — En Los Angeles se realizan competencias motociclistas, organizadas de acuerdo con la experiencia y con la debida capacidad de las diferentes máquinas. Puede verse, en el grabado, una pronunciada y dura curva.

## Mil carreras de motos por año se realizan en EE. UU.

**NUEVA YORK.** — (Especial para LA NACION, por John Jacobs). — Aunque los piñejos no lo han de- mandado, los aficionados al deporte fundamente su diana necesidad que impulsan a ciertos jóvenes de ambos sexos a dedicarse al culto de la motocicleta. A aquellos que no comparten su pasión, es difícil de explicar. A menudo les parece un spa- rato infernal, que ha sido diseñado para producir un inaguantable estridor insonoro y molesto.

Para para el fanático todo otro medio de locomoción o deporte pallidece en la comparación.

Compró hoy el presidente los aficionados americanos a la motocicleta gusanos de formar clubes donde puedan reunirse a comprar partes, máquinas y competir entre ellos en un sinfin

de pruebas de habilidad. Esto se asciende en los estados del Oeste y Medioeste de EE. UU., donde el clima es propicio para las motocicletas. Los entusiastas de tales ciudades recias, ruidosas y apretadas para los pasajeros, y ya que viajan más de 15 millas por cuarto de gasolina, pro- veen un método muy económico de transporte.

Hay numerosos tipos de competencia de los parques nacionales es- graficas de las maravillas escena- gráficas de los parques nacionales y a través de las maravillas escena- gráficas de los parques nacionales.

Vista de la costa a costa no tienen

nada de raro y algunos de los más

intrepidos pilotos se han aventurado hasta Alaska, por el norte, sobre la carretera de las montañas, y a través de México, Centroamérica hasta los países sudamericanos. Aunque un turista en motocicleta puede cubrir

un largo trayecto, como 1920, los cu- les permanecieron imbatidos por largos años. Los primeros corredores en competencia fueron los hermanos Hepburn. John y Seymour, eran hombres de extraordinaria velocidad.

Hepburn,

John,

Seymour,

eran

compitiendo.

Los grandes éxitos de los pri- meros de la historia son las arenas duras de Daytona Beach, Florida, y Pennsylvania, y Springfield, en Illinois. La velocidad de los pilotos que se lleva a cabo en Daytona Beach, la velocidad en las curvas. Ocho de sus récords marcados en los primeros años de la década del 20, todavía se mantienen aunque decenas de miles de pilotos de competi- ciones, promotores de los más modernos adelantos, sobre pistas especialmente diseñadas, han tratado de mejorarlos.

Las competencias de motocicleta que consisten en una gran variedad de pruebas para aficionados y profesionales, son sucesos llenos de color. Durante el año, las competencias de todos los tipos y tamaños siguen en interminable desfile. Favoritas del corredor de todo motociclista son su tenida de piloto y toda la innumerabili- dad de pilotos que se presentan en las adoradas máquinas. Anchos circun- turones de piloto y alforjas de sillín son incrustados con metales de sil- vín y cristal, e igualmente estofadas de cuero. Las máquinas son hermosas y aspiradoras múltiples. Hay un continuo rugir a medida que pasa la máquina de todas las clases más avanzadas —grandes modelos de cuatro cilindros, de tres cilindros, de remolques o de un cilindro, y aún hasta bicicletas con motor agregado—, hasta el sitio de estacionamiento. Algunas veces la plata no es sino un

pedazo marcado en el campo. Hno

Se han visto caídos en que muchos

experimentados se han alejado ca-

miento de sus máquinas después de

haber salido a una velocidad de 100

millas por hora. La American Motor- cycle Association establece regla- mientos de pista, y su sistema de clasificación de los pilotos según su habilidad es la mayor responsabilidad de la fábrica de heridas severas. Los clubes cooperan en la selección de pilotos con métodos de pilotaje seguro.

Las carreras se corren en elimina- ciones de varias vueltas. Los ganan- dores de los campeonatos corren en una carrera por el trofeo. El evento final de tal día de competencia puede ser una prueba de hasta 25 vueltas, la cual está abierta a cualquier competidor que haya finalizado en los minutos finales en una de las preliminares. Hay otras carreras, pueden ser hasta de 100 vueltas la pista o más. En la prueba de cuatro vueltas los competidores corren desde la falda de una colina hasta su cumbre. Las máquinas están equipadas con neumáticos especiales o con cadenas para asegurar una mejor tracción, y no es raro verlas saltar por el aire haciendo caer a su piloto.

A pesar de la temeraria manera de manejar, las heridas no son más severas que las ocasionadas por el fut-

bol u otro deporte, igualmente rudo.

Se han visto caídos en que muchos

experimentados se han alejado ca-

miento de sus máquinas después de

haber salido a una velocidad de 100

millas por hora. La American Motor- cycle Association establece regla-

mientos de pista, y su sistema de

clasificación de los pilotos según su habilidad es la mayor responsabilidad de la fábrica de heridas severas. Los clubes cooperan en la selección de pilotos con métodos de pilotaje seguro.

Las motocicletas se clasifican por la potencia de sus máquinas, lo que a su vez depende del desplazamiento. Un 100 cilindradas es el límite de un cilindro, puede tener un des- plazamiento de no más de 225 centímetros cúbicos. Mientras que una pesada máquina de dos cilindros tiene un desplazamiento de 1.200 centímetros cúbicos, las más ligeras de 217 centímetros cúbicos. Su velocidad máxima es de más o menos 100 millas por hora, siendo su velocidad máxima bastante menor. El número de cilindros es de dos o tres.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una velocidad media de 95 millas por hora, es de más o meno

que una velocidad media de 100 millas por hora. Algunos de los más jóvenes competidores tienen una velocidad media de 105 millas por hora.

Los competidores que participan en las competiciones de motocicletas son de los más jóvenes y vivos. Una de las más grandes fábricas de motocicletas de América ha dedicado íntegramente su planta a la fabricación de tales modelos. Su modelo de

una



# LOS REMEROS PARTEN PASADO MAÑANA A LIMA

A UN PASO DE LA CONSAGRACION



PARA ACTUAR EL 4  
Y 8 DE DICIEMBRE  
EN SIETE REGATAS

D ESPUES de haberse sometido a un severo período de entrenamiento, pasados los días 4 y 8 de diciembre, los chilenos parten a Lima, por la aérea, los siete regatistas que han sido invitados gentilmente por la Federación Peruana de Remo Amateur para que tomen parte en las regatas internacionales que tendrán lugar en El Callao los días 4 y 8 de diciembre próximo.

Cabe destacar que en 1937 los chilenos actuaron en aguas del Callao, ganando solamente una de las cuatro regatas que en aquella oportunidad fueron programadas, informó que su performance, sin duda alguna, el chileno, que participó en sumo grado en peso y, por consiguiente, en la pérdida de energías. En 1938 y en 1946 vinieron a competir a Valparaíso remeros peruanos que tuvieron destacada actuación, aun cuando fueron superados por los nuestros en todas las pruebas. Ahora los tiempos han cambiado y, si bien es cierto que el ciclismo chileno se muestra más adelantado que el remo, no es menos cierto que también en la República del Norte se cuenta con excelentes tripulaciones, conocedoras de las aguas de la pista, y que, por tanto, se perfilan como difíciles adversarios.

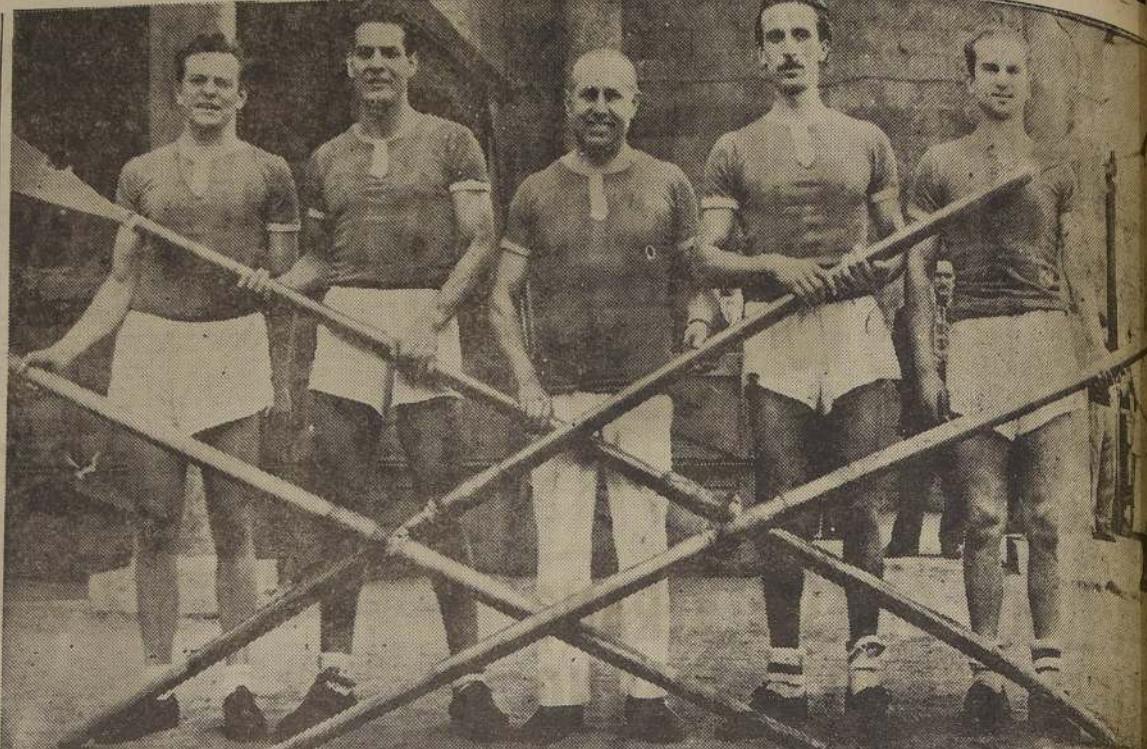
EL TORNEO

El remo chileno, en su cruzada de progreso, ha dejado ya de movernos los botes de mar. Hoy sólo se usan los "outrigger" en sus tipos "cadete" y "shell". Sin embargo, en un gesto de confraternidad deportiva, la Federación Chilena aceptó que sus tripulaciones corran en el torneo la

reputación de botes de mar, en atención a que allá todavía no se ha entrado de lleno en el uso de los botes olímpicos. Esta situación, en cierto modo, significa una desventaja para los nuestros, pues en las últimas competencias locales han tenido que remar en "outrigger" y sólo han dispuesto de una semana para volver a las yolas, embarcaciones que no es posible llevar al Perú. En con-

secuencia, allá correrán en botes que les serán facilitados, con excepción de los remos que viajan junto con la delegación.

El torneo consta de tres regatas en cada fecha: dos de éstas a cuatro remos y una a ocho. Como los chilenos llevan sólo dos tripulaciones de cuatro hombres, para la prueba de ocho remos deberán juntarse otras equipos. Tendrá una duración de seis horas y media, en la cual se disputará una regata, es muy relativa, ya que deberán correrla después de haber actuado en las pruebas de yolas de cuatro tripulantes, lo que envuelve una manifiesta des-



CANOTTIERI A LIMA.— Renato Bacigalupo, Ricardo Carreri, Humberto Reginato, timonel; Victor Giovini, stroke, y Dante Baso, juntamente con Renato Bacigalupo, que no aparece en la foto, componen el equipo que envía la "Canottieri" a las regatas internacionales de El Callao.

vantaja. Además, en cada regata correrá una tripulación chilena contra otra o cuatro peruanas. Como podrá apreciarse, este viaje de los remeros chilenos, que obedece, repetimos, a una gentil invitación de la Federación Peruana de Remo Amateur, tiene como objeto principal acrecentar las relaciones internacionales por medio de la práctica del deporte náutico.

LA PARTIDA

En un DC-4, de Panagra, la delegación chilena de remo partirá a Lima pasado mañana, a las 13:30 horas. Componen esta em-

bajada de amistad, las siguientes personas:

Jefe, don Alberto Labra Andrade, presidente de la Federación Chilena de Remo Amateur.

TRIPULANTES.— "Phoenix", de Valdivia: Fernando Hücke, timonel; Germán Hertel, stroke; Max Rudolph, Carlos Ziegler y Vicente Rojas. RESERVA: Enrique Pöhlmann.

Noticias cablegráficas recibidas,

de una delegación que hará a los y de numerosos festivales en honor considerables que organizarán el mayor aniversario deportivo social de la familia con que se contará la Feria de Lima, bajo el lema de la Corporación de Turismo.

CANOTTIERI, de Valparaíso: Humberto Reginato, timonel; Victor Giovini, stroke; Renato Bacigalupo, Ricardo Carreri y Dante Baso.— RESERVA: Renato Bacigalupo. Acompaña a la delegación la señora Adriana Prado de Lahbra, esposa del presidente de la Federación. En total, catorce personas.

hablan de una delegación que hará a los y de numerosos festivales en honor considerables que organizarán el mayor aniversario deportivo social de la familia con que se contará la Feria de Lima, bajo el lema de la Corporación de Turismo.

LOS DEPORTISTAS NECESITAN INGERIR VITAMINAS PARA RENDIR CON ACIERTO

(Por el Dr. Oscar Castro Vergara)

Damos en seguida la tercera parte del interesante trabajo "Orientación Médico Deportiva", de que es autor el Dr. Oscar Castro Vergara y que ha sido muy bien acogido por nuestros lectores.

En Alemania, después de la guerra, experimentaron con 20 cargadores de muertos, suministrándoles durante varios meses cantidades cada vez más grandes de calorías extra de 820 calorías que denominaron calorías de trabajo; en estas condiciones estos cargadores produjeron 1.5 a media tonelada de peso de trabajo por hora, después de haber ingerido calorías extra de 1.300 dando un total de 2.900 calorías y se observó que en esas últimas condiciones de trabajo se produjo un aumento de 2.500 calorías de trabajo, es decir, un aumento de 250 calorías de acarreo por hombre que subieron a menos 3 kilos de peso. Se dedujo que este gente no consumía todas las calorías extra en el trabajo porque las calorías adicionales no conformaron en ellos buenas estimaciones necesarias darles a estos trabajadores un aliciente, y se les dio a fumar determinada cantidad de cigarrillos y observó que las calorías de trabajo bajaron 34 toneladas de acarreo y bajaron 4 kilos de peso.

De estas experiencias dedujeron claramente una relación matemática entre alimento ingerido y energía utilizada, es decir, que en el alimento que se produce en el organismo que debe ingerir el atleta para obtener una mejor eficiencia y rendimiento.

Todos estos factores deberán tomados muy en cuenta por los entrenadores que tienen a su cargo la preparación de los diversos deportistas, para lograr debidamente que el peso del individuo sea una guía importante de la cantidad de alimentos que debe ingerir el atleta.

Existen numerosas opiniones sobre la alimentación que deben seguir los atletas para estar en óptimo condición, pero sometido un atleta para estos fines nos que no debemos abandonarlos en determinada clase de alimentación; pues hay algunos que opinan que es mejor seguir una dieta rica en proteínas, carboidratos y grasas y otros a base de verduras y frutas.

La mucha carne da, por supuesto, mucha proteína y el exceso de hidratos de carbono, que es lo que más nos preocupa.

Los vitaminas no sólo se utilizan en los seres humanos, sino también en los animales, y más de lo que habría oido de que se consumen lácteos y otras clases de ellas a los caballos de tina sangre, en pleno entrenamiento, y otros animales y pájaros.

Si a los seres irrationales se les suministra vitaminas y la observación ha demostrado que no sólo desarrollan una actividad física, sino también resistencia, entonces, ¿no es lógico obtener una buena calidad de raza?

Si a los seres humanos el consumo de vitaminas es necesario, porque

humano tenga mayor necesidad de dichas vitaminas al no sólo desarrollar una actividad física, sino también de trabajo intelectual de su inteligencia, expuesto a los sines de la lucha por la vida y a un desgaste nervioso constante?

(Continuará).

PARA PASEO - PARA TRABAJO  
PARA DEPORTE

BICICLETAS  
CENTENARIO

ESPECIAL

LIVIANA  
RESISTENTE  
GARANTIZADA

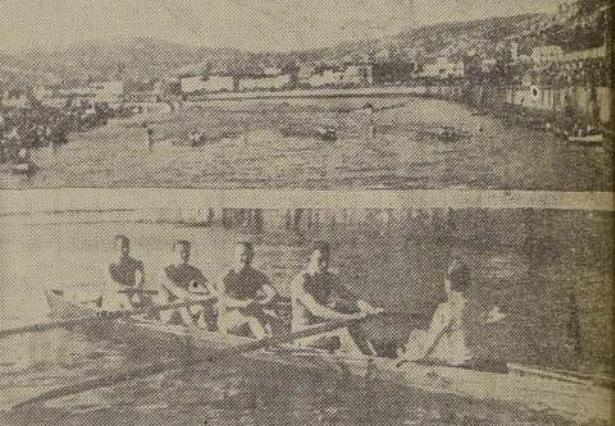
FACILIDADES  
DE PAGO

DISTRIBUYE

CASA MANDEL

A. PRAT 740

SABADOS ATENDEMOS TODO EL DIA



LOS VALDIVIANOS, MUY BIEN.— En primer plano, un aspecto de la bahía de Valdivia en circunstancias en que compiten el "Canottieri" y el "Phoenix".— Abajo, el cuarteto valdiviano que timonea Fernando Hücke, y lo integran Gerhard Hertel, stroke; Max Rudolph, Carlos Ziegler y Vicente Rojas. Como reserva va Enrique Pöhlmann. Valdivianos y peruanos tendrán sorteos en los remeros peruanos.

DIRECTORIO DEL CLUB  
FLECHA DE DOLORES

El Club de Rayuela El Flecha de Dolores, en reciente reunión general de socios, eligió la siguiente junta directiva: presidente, señor Osvaldo Vielma; secretario, señor Luis Catalán; tesorero, señor Edmundo Araneda, y director, señor Hugo Leyton.

En la misma reunión se acordó designar a LA NACION, como diario oficial de la institución.



Porque Ud. está pagando compras y gastos en campañas, sistema impuesto en

ESTADO 23

RELOSORT

REPUESTOS  
CARLOS J. APEY Y CIA LTDA

IMPORADORES

VICUNA MACKENNA 836 — CASILLA 9527 — TELEFONO 3188

DIRECCION TELEGRÁFICA: "APEY"

SANTIAGO

RESORTES IMPORTADOS PARA FORD Y CHEVROLET

HOJAS MADRES, DELANTERAS Y TRASERAS

AVANCES AUTOMATICOS PARA TODO  
AUTO O CAMION GENERAL MOTORS

SENSACIONAL  
LIQUIDACIÓN  
CASA "APSE"

TENEMOS diez  
mil camisas finas,  
desde

\$ 180.—

TERNOS para  
niños,  
en pantalón  
corto, precio  
de liquidación,  
\$ 395.—

AMBOS pa-  
ra caballeros  
en fina he-  
chura,

\$ 680.— y

\$ 830.—

PANTALO-  
NES para  
combinacio-  
nes de sport,  
\$ 360.—

PANTALO-  
NES de sport  
en colores de  
gran moda,  
\$ 550.—



CASA APSE  
EX DELPORTE

BANDERA 693 esq. de ROSAS



## ¡RELOJES MALOS!

Recibimos toda clase de relojes en compostura, aun los rechupados por otras relojerías. Taller propio. Especialidad en cronógrafos.

RELOJERIA  
BLEIHOLDER  
— BANDERA 268 —



CIERRE  
ECLAIR  
NORTEAMERICANO  
EXISTENCIA PERMANENTE  
en todos los tamaños y colores  
— REEMBOLSOS —  
A \$ 0.80 EL CENTIMETRO  
CASILLA 9771  
SANTIAGO

## CONSTRUCCIONES REPARACIONES

Plano, proyectos y  
Presupuestos  
Pantoja Schmidt  
Hnos.  
Constructores Civiles  
AHUMADA 370  
OF. 628 — FONO 64856  
11 A.M. a 1 P.M.  
y 5 a 7 P.M.

LUXOR RADIO  
AHUMADA 370  
SUBTERRANEO

RADIOS — TOCADISCOS  
TUBOS Y REPUESTOS  
Servicio Técnico  
REGALOS Y JUGUETES  
CREDITOS

JOYAS  
BRILLANTES  
de valor, bolillos de em-  
peño, oro, platino,  
compro.  
SAN ANTONIO 70  
— FONO 87748 —

Aviso al Público!  
MALETAS  
de cuero y de fibra.  
duración eterna.  
CARTERAS  
de damas, últimas creaciones  
VENTAS DIRECTAS AL  
PUBLICO  
FABRICA "BON-TON"  
San Diego 894

FABRICA  
REX  
San Antonio  
Nº 470

Al llegar Monjitas  
Cinturones  
de fantasía y sen-  
cillos. Hacemos  
cinturones de gé-  
nero. — Trabajo  
prolijo.

## ESTANTES CAMAS



10  
MESES  
PLAZO

CASA  
BRONCELAN  
San Fabio 2715

## PAGO DE SUSCRIPCIONES en el EXTERIOR

PARA REVISTAS Y  
PERIODICOS  
(En los U.S.A., Argentina,  
Inglaterra, etc.).

Cumplimos rápido: Agencias  
proprias en todos los países

CASA WEISS

BANDERA 72 — OF. 208

FONO 32491.

Coches cunas — Sillas  
de paseo — Marquesas  
cromadas — Estantes  
camas — Colchones

## CREDITOS SIN PIE

METALUX  
MONJITAS 843  
ENTREPISO

## MODAS:

ABRIGOS 3/4  
FALDAS  
BLUSAS  
BATAS  
PIELES:  
ABRIGOS  
PALETOES 3/4  
BOLEROS  
ZORROS

CREDITOS  
REVE MERCE  
595  
PRESENTANDO ESTE AVISO  
UD. OBTENDRA UNA REBAJA  
DE 10%.

MODAS  
"GOLD"  
TRAJES — VESTIDOS —  
CHAQUETONES  
CREDITOS  
ALAMEDA 383

## TIJERAS

SOLingen — FRANCESAS,  
ITALIANAS

CUCHILLERIA  
GONELLA

San Antonio 488

CASILLA 9332 — SANTIAGO

Reembolsos a provincias

# Nada ni nadie detendrá obras de liberación nacional, dijo S. E.

## La multitud rompió cordones en Copiapó para darle la bienvenida



En todos los puntos visitados por S. E., el esforzado habitante del Norte Chico le ha hecho obsequio de su homenaje espontáneo y cariñoso. En el grabado, recibe los saludos del pueblo en La Serena.

Urgencia para proyectos de carácter social

### JUEGOS DE GUERRA DE LA II DIVISION SE INICIARAN HOY

Esta tarde se inician los Juegos de Guerra de la Segunda División de Ejército, como preliminar de las grandes maniobras que se desarrollarán en los últimos días de la presente semana, a lo largo de las

Se encuentra en el país el Director del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo, señor Ernesto Gómez, quien visitará hoy la Usina de Huachipato.

Esta tarde se inician los Juegos de Guerra de la Segunda División de Ejército, como preliminar de las grandes maniobras que se desarrollarán en los últimos días de la presente semana, a lo largo de las

Este año la Pascua que organiza el Comité Nacional de Navidad que tiene su sede en la Alameda Bernardo O'Higgins, dará como característica principal la elección del tipo dinamita.

Las autoridades parlamentarias se reúnen en la Cámara para proponer acuerdo para someter al Ejecutivo que pida urgentemente a los países de la ONU una igual Reforma de las 454 y 455; Previsión Integral de P. P. etc., proposición que enciende debates.

INICIOS ECONOMICOS

En otra parte del día de hoy se desarrollarán las conversaciones que realizarán los representantes de los partidos de Gobierno, con el Ministro de Hacienda, a fin de abordar el problema que dice con la fijación del tipo dinamita.

Los miembros de oposición han manifestado sus propósitos no participar en estas conversaciones.

ESTADÍSTICA ECONOMICA

General don Silvestre Uriz, que dirigirá las maniobras de la Segunda División.

extensas llanuras y altos cerros del campo militar de Peldehue.

Ya se encuentran en plena vida de campaña 18 unidades, entre escuelas de armas y regimientos de infantería, caballería, artillería, telecomunicaciones, ingenieros y blindados, cuyos componentes rivalizan en entusiasmo para demostrar su capacidad en el terreno después del adiestramiento teórico y de cuartel durante varios meses.

La dirección superior de los Juegos de Guerra y de las maniobras ha sido encomendada al Inspector General de Instrucción del Ejército, General señor Silvestre Uriz.

Es posible que a uno de los ejercicios finales concurre el Presidente de la República, Excmo. señor González Videla.

ción económica y financiera de Chile, y el nuevo régimen de cambios, conforme a los acuerdos de Bretton Woods.

La delegación técnica financiera sostendrá además, algunas conferencias con los representantes del Banco Central, Corporación de Ventas de Petróleo y Yod, Caja de Aportación, Corporación de Fomento de la Producción, y otras personalidades de la banca y el comercio nacionales.

## PAN DE PASCUA "VIALE"

Para sus pedidos al por mayor, dirigirse a nuestra oficina de ventas.

AVDA. PERU 871 — FONO 63518

## PAN DE PASCUA "TERRILE"

SINDICATOS, INSTITUCIONES Y COMERCIO.

PRECIOS Y CALIDAD INMEJORABLES.

PEDIDOS AL TELEFONO 63518

**Paipote, Huachipato, Manantiales y obras de irrigación serán prontas realidades**

### EL PUEBLO TIENE CLARA CONCIENCIA DE SU DESTINO, DIJO EL PRESIDENTE

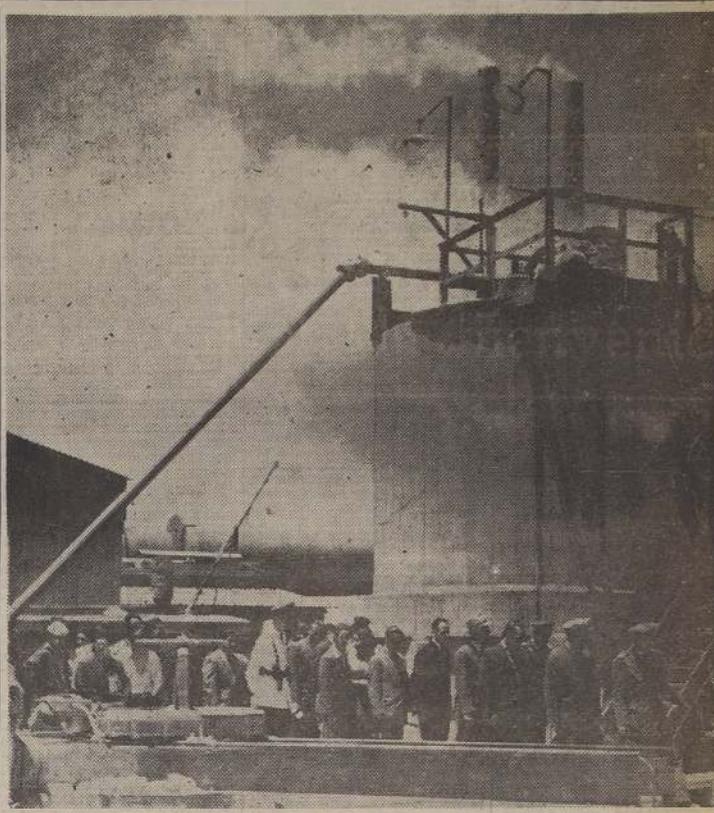
"La Fundición Nacional de Paipote, la usina de acero de Huachipato, las plantas hidroeléctricas y las explotaciones petrolíferas, son los fundamentos esenciales para movilizar con nuestras propias manos la riqueza potencial del país, articular y diversificar nuestra economía y conquistar por fin nuestra independencia económica", dijo el Primer Mandatario en su vibrante discurso dirigido al pueblo de Copiapó, que le tributó ayer una imponente manifestación de adhesión y simpatía.

El pueblo de la progresista ciudad nortina se volcó en las calles y rodeó el coche presidencial, haciendo objeto al Jefe del Estado de entusiastas manifestaciones, que se hicieron más vibrantes cuando hizo uso de la palabra desde la tribuna levantada frente al Grupo Escolar.

Momentos después que presentó el más gigantesco desfile popular a que ha asistido Copiapó, y en el que tomaron parte las instituciones armadas, organizaciones obreras, deportistas, colegios, aviadores civiles, alumnos de la Escuela de Minas, bomberos, Partido Radical y delegaciones de todas las localidades de la provincia.

En la puerta de la Intendencia de Copiapó, se acercó a S. E. una humilde mujer obrera, llamada Juana Farías, que, con lágrimas en los ojos, dijo que iba a entregarle la casa que ocupa en la población de la Caja de la Habitación Popular. El Primer Mandatario se mostró sumamente complacido por la situación de esta chola y ordenó al Intendente y a su Edcán, que solucionaran su problema.

Reproducimos a continuación (PASA A LA PAG. 26).



Mientras "Juan Soldado" mantenía ayer un ritmo normal de producción, el Jefe del Estado se impuso detenidamente de su funcionamiento. Esta planta simboliza el esfuerzo de su Gobierno por dar a Coquimbo un impulso industrial que nunca tuvo en su historia.



*Una mancha es una condecoración deshonrosa!*

Por mucho cuidado que ponga el hombre o la mujer, pocas veces evita que en el terno o vestido aparezcan manchas de pintura, aceites, polvo, frutas o bebidas...

Y por mucho esfuerzo que una dueña de casa gaste en sacar la mancha, pocas veces obtiene resultados prácticos, porque no dispone de los elementos químicos necesarios, ni de las máquinas de limpieza y planchado que son indispensables para limpiar totalmente el terno o vestido.

Solamente ahora se ha instalado en Chile un establecimiento moderno, completo, eficiente y rápido para el limpiado en seco de toda clase de trajes y géneros.

Los trabajos se entregan en 48 horas sin recargo.

Precios módicos.

VISITE Y VEA TRABAJAR

ESTAS INGENIOSAS MAQUINAS DE LIMPIEZA EN ÉL

TALLER DE LIMPIADOS EN SECO

Sucursal receptora: Alameda 387 - Teléfono 32494  
Frente a la Universidad Católica.

**dondon**  
MONJITAS 448 - FONO 34228

# Las obras de construcción de Paipote visitó ayer S. E.

## Nada ni nadie detendrá...

(DE LA PAG. 25)

ción el texto del discurso del Primer Mandatario.

'Pueblo de Copiapó.'

No olvidaré jamás el sencillo fervor, la espontánea sinceridad afanes de Gobernante.

La vida, como la mejor recompensa que podéis dar a mis afanes de Gobernantes.

Aquí están, junto a mí, comprendiendo fraternalmente todas las fuerzas del régimen.

Estas movilizadas en masa de honores, mujeres que trabajan en la minería, la industria, la agricultura, la educación, el comercio y las profesiones liberales, constituyen una magnífica expresión de civismo demócratico.

La histórica formación de los soldados de la República contribuye a realizar este espléndido imponente encuadrando en un marco de grandeza y unidad a un simbolo de la patria.

esta manifestación pacifica de la soberanía popular, bajo el amparo de las fuerzas que garantizan la independencia, la libertad y la paz interior de la Nación.

Como Jefe Supremo del Estado, yo os brindo a todos el homenaje de mi admiración y de mi gratitud.

No necesito esforzarme para desentrañar la certeza intuición que os congrega a mi alrededor en este instante.

EJECUTOR DE UN ANHELO NACIONAL

Es que sabéis que soy el fiel ejecutor de vuestro profundo anhelo de una convivencia social más justa y más humana de una firme esperanza en que habrá de terminar pronto este escoche constante y demolidor de las necesidades del temor y de la inseguridad.

Saben que siento e interpreto lealmente estos anhelos y que me esfuerzo sin vacilaciones, ni dudaciones, en la tarea de edificar los fundamentos que necesitamos para convertirlos en realidades.

Ahora mismo he hecho un paquete en el estudio de un problema grave y complejo que afecta a toda la población para venir a verificar personalmente el estado de las edificaciones de la Fundación Nacional de Paipote.

Porque esta obra, que urge hasta sus últimos extremos la capacidad secundaria del país, no es sólo un motivo de progreso de esta región.

Es un alto exponente del esfuerzo nacional que no retrocede ante ninguna dificultad para construir un Chile mejor, soberano y libre en el concierto de las naciones civilizadas.

FUNDAMENTOS DE NUESTRA ECONOMIA

La Fundación Nacional de Paipote, la usina de acero de Paipote, las plantas hidroeléctricas y las explotaciones petroleras son los fundamentos esenciales para mover con nuestras propias manos la riqueza potencial del país, articular y diversificar nuestra economía y conquistar por fin nuestra independencia económica.

Síntesis: la independencia económica, la independencia política que conquistamos hace más de diez años, está expuesta a un momento, como una lluvia en general, la colocación de todas nuestras exportaciones. En unos cuantos meses, el país ha visto disminuir en una cuarta parte, sus previsiones de ingresos en moneda extranjera.

Principialmente, se han reducido a una mínima expresión, los dólares de alto precio que permiten el abastecimiento a bajo costo de muchos artículos esenciales para la vida de la población.

Mi Gobierno estudia con ahínco y con acierto, pero con decisión y firmeza, todos los aspectos de valor de sus repercusiones.

Principalmente, en cuanto amenaza la economía de los sectores que viven de un sueldo y de un salario.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

AMPLIACION DE LAS TIERRAS DE CULTIVO

Como complemento necesario del desarrollo industrial del país, mi Gobierno ha prestado una atención preferente a la habilitación de nuevas tierras de cultivo.

En general, este problema

consiste en regularizar el curso de las aguas y en poner bajo su nivel todas las tierras cultivables del territorio nacional, lo cual requiere embalses, acueductos, prospección de napas de aguas subterráneas, elevadores de aguas, etc.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

Con nuestro esfuerzo y las inversiones del capital extranjero, levantamos en el pasado otras industrias, acaso mayores que éstas: las industrias del salitre y del cobre, y las antiguas fundiciones.

Todas ellas han contribuido claramente a nuestro progreso y bienestar, siguiendo las modalidades de la época en que fueron establecidas.

Sin embargo, esas industrias, desde sus orígenes, sólo tuvieron de chilenas "el agua de las calderas y el sudor de los trabajadores".

Pero éstas —Paipote, Huachipato, Manantiales— que se están edificando también con el esfuerzo de los chilenos, con la ayuda generosa de los Estados Unidos de Norteamérica, y con sacrificios inmensos de toda la población de Chile, quedarán en manos de chilenos, y chilenos serán los que rocen la totalidad de los frutos de estos desarrollos.

He dicho que Chile, como pueblo, ha hecho sacrificios inmenos para emprender y realizar estas obras de liberación nacional.

En efecto, una suma envalentonante o envalentonante que los dólares de los Estados Unidos, la ayuda de los Estados Unidos, hicieron el esfuerzo que hemos hecho en moneda nacional.

Esto significa que hemos sacado y continuaremos sacando ese dinero de la renta nacional, del fruto de nuestro trabajo cotidiano.

Este dinero pudo haberse empleado en mejorar el standard de vida de la población.

Pero el pueblo de Chile ha sido capaz de comprender que con el sacrificio de estas inversiones se está construyendo un porvenir mejor.

Este hecho histórico constituye la más alta demostración de la madurez política de los chilenos.

Sólo un pueblo que tiene una clara conciencia de su destino, sólo un pueblo que tiene una noción exacta de los beneficios que comporta su incorporación al progreso del mundo, es capaz de concebir y realizar la vasta empresa en que estamos empeñados.

Mediante ella habremos de traspasar, en ordenada forma, la economía semicolonial para una economía diversificada.

Más allá, a nuestra vista casi, está el ancho sendero del progreso y el bienestar nacional.

Tal es, compañeros y amigos, la noble significación de este acto. Es una batalla que está ganando con el estímulo que da el Jefe del Estado con vuestra presencia y vuestra adhesión.

Yo reclamo esa significación y ese estímulo con orgullo de chilenos y ostreando los avances.

O tiene una fórmula mejor

dentes de esta empresa visionaria, con patriótica emoción.

FRENTE A LA ADVERSIDAD

Elo es necesario, porque contiene una lección de moral cívica para la gran mayoría de los chilenos. Se agitan ante siempre a la adversidad. De ello hay amplio testimonio a través de toda nuestra historia. Ranque, Iquique, La Concepción, se han hecho actos individuales o de grupos, sino que manifiestan supuestas y heroicas del espíritu colectivo.

Estas cualidades fueron, prensamente las que se impusieron en 1929, sobre la consternación y el pavor de una catástrofe nacional.

Un terremoto espantoso redujo a escombros a cinco provincias y segó en un minuto cuarenta mil vidas.

Nº 11 una guerra de años habría podido producir entonces mayores estragos.

Sin embargo, de entre tanta ruina y desolación surgió, como un deseo, la idea de emprender, con la necesaria redención de los siem, una revolución industrial, que reconoce sus fundamentos en todas las obras que acabó de mencionar.

El pueblo de Chile ha sabido proseguir esta tarea visionaria con serena firmeza. Nadie habrá de impedir o estorbar su realización definitiva.

No la impidieron las dificultades de la guerra reciente, ni lo impidió sus repercusiones, que ya azotan nuestras playas por funestas que ellas sean.

Yo os lo prometo y lo aseguro.

R. N. 12 una guerra de años que nos impidió las edificaciones que necesitamos para convertirlos en realidades.

Ahora mismo he hecho un paquete en el estudio de un problema, un grave y complejo que afecta a toda la población para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 13 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 14 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 15 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 16 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 17 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 18 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 19 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 20 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 21 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 22 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

He de someterlo a vuestra consideración en sus líneas generales, para seguir el costumbre que me he impuesto de buscar el apoyo y la comprensión general del pueblo en mis relaciones de gobernante democrática.

Yo tengo fe profunda en que

también esta vez habrán de imponerse esas cualidades que distinguen el carácter de nuestra raza, y que el sentido de unidad de la nación, nuestra disciplina social, nuestra madurez política y nuestra conciencia democrática habrán de sobreponerse a esta eventualidad, encarnando en ella la causa necesaria de una mancomunidad de esfuerzos y de sacrificios solidarios.

Quiero referirme ahora a otro problema que preocupa vivamente mi atención.

R. N. 23 una guerra de años que estoy aquí con vosotros. Como dije hace un momento, he interrumpido mis afanes para la resolución de un problema complejo y difícil que interesa a toda la ciudadanía.

# EN CADA PUEBLO QUE TOCABA EN SU FUGA RAMON CASTRO ERA "UN HOMBRE DISTINTO"

Un millón en daños y seguros comprometidos ayer en dos incendios

Con intervalo de una hora, se produjeron en la madrugada de ayer dos incendios, que causaron daños y comprometieron seguros por un total aproximado al millón de pesos.

El primer siniestro estalló a las 4.15 horas, en Santa Rosa 5439, donde se quemaron totalmente cuatro chozas de madera, respectivamente ocupadas por Ismael Peña Mora, quien calificó el fuego como los más graves en diez mil pesos; Julio Jofre Muñoz, dueño 25 mil pesos; Pedro Ramirez Caja, daños 15 mil; y Fernando Norambuena, daños 10 mil pesos. Los terrenos son de propiedad del don José Santos González. No hubo heridas personales. El fuego fue extinguido por los bomberos de San Miguel.

A las 5.30 horas, en Independencia 532, local ocupado por el Club Social "Carlos Walker Martínez", cuya propietario y regente es doña Berta Sepúlveda, quien tuvo ribetes pintorescos, el fuego comenzó en la cocina del establecimiento, causando daños evaluados en 400 pesos. Tiene seguros en la Compañía El Faro, por 150 mil pesos. Sufrieron daños daños por el fuego, y el siniestro, la panadería "La Ganga", Independencia 528, de Nicomedes Monjes Vellos, quien estimó los daños en 400 mil pesos, y tiene seguros por 150 mil pesos divididos en diversas compañías.

Algunos días de silencio, y seguro de si miseria cruzó el sur de Chile, ignoraba que el cerco policial, inmediatamente después de que miles de personas dieron su filiación a Subprefecturas, Tenencias, Aduanas, comisarías de Tránsito y Administraciones de Puertos, Ferrocarriles, de Vapores, Intendencias y Gobernaciones, iba patéticamente a formarse un con-

cepto cabal y preciso acerca de su temerosa personalidad.

Las declaraciones que sacra ma establecida por la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, no podrán renovar sus permisos para manejar los choferes Jiménez y González.

cundó en el crimen, y que en el hecho mismo su participación habría sido menor que la que se le atribuye. Trata así de eludir su grave responsabilidad y de envolver a la policía, con miras a elaborar su futura defensa. Sin embargo, los detalles del crimen de la señora de Los Lirios indican que actuó un solo sujeto.

De acuerdo con la traición del criminal, desde San Juan hasta el extremo sur, las multitudinarias subterfugios valió para eludir la acción de la policía, y evitar ser dirigido a los investigadores que actuaron un sólo sujeto.



La Reina FLORENTINA I, del Club Deportivo "Juvenil Cóndor", y sus damas de honor, señoritas Luis Poncia Donoso, Lillian Palmera Vergara, Lilian Mondaca Negrete, Dinora Mondaca Negrete, Carmen Moris Rodríguez y Haydée Waltermath. — Las fiestas finalizaron anoche con un gran baile en la sede del Club.

## Una joven resultó muerta al chocar bicicleta y micro

### OFICINAS DEL LLOYD GENOVESE EN SANTIAGO

En el curso de la próxima semana se inaugurarán en esta capital la oficina de fletes para la Compañía "Lloyd Genovese", poderosa empresa italiana que inaugura sus primeros días de diciembre su servicio hacia Chile.

El primer barco de esta Compañía que surcará aguas chilenas será el "Giovanni Marzocchi", a bordo viaja el ex Embajador de nuestro país en Roma, don Héctor Arancibia Lasso y sus personalidades.

### FIJARAN EL PRECIO DEL PAN ENVASADO

El Comisario General de Subsistencias y Precios, señor Walther Ojeda, se presentó el lunes

de edad, estudiante, domiciliada en Radial 180, que condució una bicicleta, se estrelló contra el micro KE-31, gobernada por Raúl Regal Aravena, recibiendo una mazada instantánea.

15.30 horas, en Gaspar de

Utrera 74, Leontina Pérez, de 19 años de

edad, estudiante, domiciliada en

Radal 180, que condució una bi-

cicleta, se estrelló contra el pa-

que este artículo vaya envasado en

papel y atado con cábamo. Este

informe permitirá al Comisario

ejecutivo fijar sobre esa sistema

de precios, a fin de evitar es durar

el precio máximo fijado en la

venta de este artículo de primera

necesidad.

Se suicidó comerciante yugoslavo Tomás Domic

El cadáver del comerciante

yugoslavo señor Tomás Domic,

propietario de la perfumería

"Favalia", quien había desaparecido el viernes, fue hallado ayer en el Pasaje Forestal cerca del Palacio de Bellas Artes. Estaba recostado sobre un escenario, y presentaba dos heridas a bala en la cabeza, las que según el pre informe del Instituto Médico Legal, le causaron la muerte.

El Departamento de Policia Técnica informó se trata de un suicidio. El señor Domic había

sufrido últimamente algunos reveses de carácter económico, que habrían sido el motivo de su trágica determinación. No dejó ninguna carta. Emplazó una placa 635, y en su poder solo se encontraron sus documentos personales, un reloj, un cortaplumas, un llavero y la cartuchería de la pistola.

## EXPOSICION CANINA SE CLAUSURA AYER

Un hermoso perro ovejero alemán, de peaje gris y negro, de un año 8 meses de edad, obtuvo ayer la máxima distinción en la 21.ª Exposición Canina al ser designado por el jurado organizador como el mejor ejemplar de la exposición. Orientando el número 98 se presentó ante el juez argentino señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948. Su dueño es el señor Carlos Fisher, en medio de los aplausos de los miles de personas que concurrieron al acto de clausura del interesante torneo, en el cual compitieron 230 ejemplares de 26 razas diferentes. El perro premiado, "Geleit von Silver Star", nació el 5 de marzo de 1948.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—  
AGUSTINOS 1209.—TELÉFONO 6222.—CASILLA 81-D.  
Presidente: J. G. Gómez. Director: MONS. GONZALEZ. Gerente: ANTONIO FERREIRO MEDINA. Comisario General: VASCONCELOS ROJAS.  
BOLÍVAR APARICIO T., EILERT HERUD M. y JOSE RAMSAK.—Jefe de Redacción: DOMINGO ARTURO GARFIAS; Jefe de Informaciones: WALTERO ESPINOZA G.; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G.  
Representante en los Estados Unidos: FIFTH AVENUE, York 17, N. Y.  
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION.—Servicio Fotográfico Extranjero: ACME.—Agentes y corresponsales en todas las ciudades, y pueblos de Chile.  
SUBSCRIPCIONES: Un año, \$ 100; seis meses, \$ 50.—Valor del ejemplar del día, \$ 2.—atrasado, \$ 1.—Valor del ejemplar domingos, lunes y festivos, \$ 2.—atrasado los mismos días, \$ 6.—

Santiago de Chile, lunes 28 de noviembre de 1949.

## PRESUPUESTO PARA 1950

Se encuentra ya bastante adelantado el trabajo de las diversas subcomisiones que tienen a su cargo el estudio del Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para el año próximo, que el Ejecutivo envió, para el conocimiento parlamentario, cumpliendo todos los plazos legales.

Virtualmente aprobada ya la ley complementaria por 1.500 millones de pesos, destinada a financiar aportes a diversos organismos de fomento económico y social, la cifra de los egresos e ingresos, en perfecto equilibrio, se elevará a poco más de 15.760 millones de pesos.

Esta suma es superior a la del total de egresos previstos para el año en curso, en poco más de 1.000 millones, ya que el Presupuesto actual, más sus leyes de gastos posteriores, alcanza a 14.635 millones.

Hacen ver estas cifras todo el alcance de los esfuerzos realizados por el Gobierno para evitar aumentos excesivos de los gastos, y para introducir todas aquellas economías compatibles con las necesidades de los servicios y de los planes y obras en ejecución, como también de la asignación al personal, de emolumentos que puedan aliviar las difíciles condiciones económicas.

El costo de la vida ha sido detenido en su ritmo de crecimiento desorbitado que mantuvo hasta mediados de 1947, estabilizándose las alzas en un promedio de alrededor de 20 por ciento anual, que, a no mediar las contingencias creadas por la baja del cobre y la devaluación de un grupo importante de monedas extranjeras, habría tendido a aminorarse.

En cambio, el Presupuesto nacional de Gastos experimenta un alza superior en no más de 7.5 por ciento, si se comparan las cifras efectivas de 1949 con las en que se estiman los gastos indispensables para el año que viene. Es-

te es el resultado del nuevo orden introducido en la Administración Pública en general, y de la política realista, seguida por el Gobierno en 1948 y 1949, que fijó las plantas de funcionarios, sus sueldos y los restantes gastos, en cifras que, en realidad, correspondían a las necesidades insubstituibles. De este modo se ha logrado, también en este respecto, un grado de estabilidad que permite ir reduciendo las futuras exigencias de mayores entradas y, por lo tanto, aleja el peligro de que sea preciso recurrir, de nuevo, a mayores cargas tributarias.

Incluye el Presupuesto para 1950, aditado con la ley en trámite que autoriza la emisión de bonos de la Deuda Interna, que produzcan hasta 1.000 millones de pesos, aportes de alianas sumas a la Corporación de Fomento, la Caja de la Habitación, la Dirección de Obras Públicas, los Ferrocarriles del Estado y otros servicios y reparticiones, a los que el Fisco dotará de recursos para realizar obras que, una vez terminadas, significarán mejoramiento del standard general de vida, de las posibilidades de empleo para la población y los capitales nacionales y, finalmente, mayores rentas normales para la Caja Fiscal, con lo que ésta quedará en condiciones, como es sentida aspiración gubernativa, de rebajar el peso de los tributos que recaen sobre el consumidor.

Es seguro que el Congreso, al discutir el próximo Presupuesto en su trámite definitivo, aprobará, sin grandes modificaciones, el proyecto enviado por el Gobierno, cuyas características son, de acuerdo con lo que hemos señalado, un estricto espíritu de economía, buen orden en el manejo administrativo y de los fondos, y una inversión, la más adecuada a las conveniencias nacionales, de los díneros percibidos por el Fisco.

## Importancia del automóvil

El automovilismo atraviesa por un período de incomprendión. Las autoridades encargadas de regular el comercio con el exterior lo consideran como una actividad de lujo, por tanto, superflua. A diferencia de lo que acontece en todas partes del mundo, en nuestro país todavía no se considera el automóvil como un instrumento de trabajo.

Prevalece el criterio de que quienes lo utilizan, háganlo para distraerse o a modo de diversión. Se desconoce que el industrial, el hombre de negocios, el agricultor, el Ministro de Estado, etc., ahoran, gracias a él, un tiempo precioso, o sea, esas actividades productivas o funcionarias rinden muchísimo más, por agregar así horas de trabajo al día.

La importación de estos vehículos está prohibida, es decir, se propone a que la dotación de automóviles del país no se renueve, obligándose a que queden en servicio modelos antiguos, que gastan ingentes cantidades de benzina y de aceite, junto con exigir reparaciones y substitución de accesorios de subido costo. La importación de estos con dólares ora ha influido para que los repuestos tripliquen o cuadripliquen su precio, ya que se expenden sin distinción del tipo de cambio a que han sido adquiridos.

No se trata de que aboguemos por que se contemplen facilidades para que tengan una clase de vehículos. No. Pero si se considerara para aquellas marcas y precios que se estiman "de batalla".

M. D. R.

## CONFERENCIAS

ELLISS BERVEN.—Esta tarde, a las 18.45 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, disertará sobre: "Estado de la lucha contra el cáncer en Suecia". El Dr. Elliss Berven es Director del Instituto del Radium de Estocolmo.

## REFLEXIONES NECESARIAS

La áspera incidencia que ha producido entre el ex Vicepresidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior y la Contraloría General de la República, induce a formular algunas reflexiones que son indispensables. Más que eso, que son urgentes, pues de dejar los hechos como están, irán estos, y su secuela de comentarios, hacia indicios deslizar hacia plazos de la más absoluta inconveniencia.

Nadie puede negar ni desconocer la importancia que tienen, para la corrección administrativa, las funciones que la Constitución Política del Estado y la Ley han entregado a la Contraloría General de la República. En el atinado ejercicio de esas facultades radica la confianza del país en que los intereses nacionales estén suficientemente resguardados, y en que las resoluciones de orden administrativo se conformen rigurosamente a los preceptos legales. Es más, todavía, el país sabe que el jefe superior de ella, el Contralor General, don Humberto Mewes, es un pionero fundacional, severo e inaccesible a los influjos.

Estos son hechos de toda evidencia, que el país universalmente puede suscribir, y que lo hace, sin duda, con agrado.

Pero, desde hace algún tiempo, se ha venido produciendo una serie continuada de hechos que están creando una situación falsa a la cual es necesario poner término antes de que las consecuencias sean peores.

Existe en la Administración Pública una inclinación permanente en los funcionarios a constituir "imperios" de sus servicios, y siempre procuran, por uno u otro medio, extender sus atribuciones, abarcando nuevos aspectos funcionarios o exagerar su misión. Es humano que así ocurra, pues todos desearían ser puntos medios que pequeños jefes de Estado en esta verdadera Federación Administrativa, en que insensiblemente hemos ido convirtiendo al país, y en la cual, quien menos "impérium" tiene es el Presidente de la República, porque los funcionarios —fiscales o semifiscales— se lo han ido rebajando cada vez más.

Esta inclinación es notoria en el seno del Contraloría General de la República, quien ha ido sentando lentamente el principio de que todos los actos de la Administración Pública, absolutamente todos, deben ser sometidos a su revisión, y sin ella serían nulas las resoluciones o ilegales los actos ya ejecutados. Tiempo atrás se produjo una incidencia que es bien elocuente.

Un Ministro de Estado renunció verbalmente su cargo ante el Presidente de la República, después de una incidencia desapacible. El Jefe del Estado, en uso de sus atribuciones privativas, designó al nuevo Ministro, se dictó el decreto y se le tomó juramento. Dicho decreto fue devuelto por el señor Contralor en razón de "que no se acompañaba la renuncia del anterior". Se le explicó que nunca antes de entonces se había estimado, por sus antecesores en el cargo, que era necesario acompañar las renuncias de los Ministros, y que en este caso particular la renuncia había sido verbal al Jefe del Estado, y que no era posible pedir al Ministro dimisionario una ratificación por escrito, pues su estado de ánimo no era como para hacerle semejante petición. El señor Contralor exigió, entonces, una declaración escrita del Presidente de la República en cuanto a que efectivamente había renunciado dicho Ministro en forma verbal!

Son innumerables las veces que los diferentes Ministerios se quejan de la tardanza con que la Contraloría "toma razón" de sus decretos; otro tanto ocurre con los particulares que tienen alguna gestión en ella. El señor Contralor se excusa con el recargo innenso que tiene de trabajo lo que lo obligaría, según los cálculos que ha exhibido a algunos parlamentarios, a tomar razón por lo menos de dos decretos por minuto o algo parecido. Es posible que así sea; pero ¿no será que el señor Contralor General no ha organizado bien su trabajo interno o que se abroga más atribuciones y deberes que aquellos que la Constitución y la Ley naturalmente le dieron?

Hay, desde luego, un hecho que está produciendo profunda irritación en el ánimo público, y es el referente a las investigaciones que ordena la Contraloría General. Parece que para el señor Contralor todos los funcionarios públicos, fiscales y semifiscales, fueran descalificadores en potencia, y sólo son dignos y honorables cuando él ha dado su visto bueno. Hay varias decenas de investigaciones pendientes, que se anuncian con gran estrépito publicitario, y que después van a morir lenta y desparecidamente. Mientras tanto, los funcionarios incriminados tienen que soportar el concepto público de ladrones de billetes fiscales.

Hace tres años que se viene arrastrando una investigación sobre los Servicios de Auxilio Social. El jefe de ellos, alejado de su cargo, aún espera el fallo, y mien-

tras él se produce, para quienes no lo conocen, es un incorrecto o un mal funcionario, en el mejor de los casos.

Hace ocho meses se inició una investigación, también con gran escándalo de prensa, en la Fábrica de Materiales de Guerra del Ejército. Un pionero y digno general de la República está sospechado de haber procedido incorrectamente. Nada se sabe del fin de esta investigación.

¿Es esto posible? ¿Es aceptable que se acuse a uno y otro servicio público de incorrecciones? ¿Es humanamente aceptable que se ponga en tela de juicio el honor de los funcionarios? No nos parece que sea buena doctrina, y menos en un país como Chile, donde lo sostengamos enfáticamente, y en ello nos acompaña el propio Presidente de la República —que así lo dijo no hace mucho en un discurso en Talca—, hay una Administración Pública servida por funcionarios capaces y honorables a carta cabal.

Pero la Contraloría General de la República ha sentido el principio de que la Administración Pública es una cueva de delincuentes. No hace mucho, una revista publicó en sus páginas centrales una escandalosa información, conteniendo el resumen de DIEZ investigaciones que realiza la Contraloría por otros tantos delitos e incorrecciones. ¡El único correcto en Chile resultaba el señor Contralor, y el único servicio en buen pie, la Contraloría!

Hubo un instante feliz en el mundo en que un soplo de gracia, de virtudes y belleza pasó sobre un pueblo: la Grecia antigua. El pueblo griego fue llamado una vez para votar el ostracismo de Aristides, y un hombre del pueblo solicitó al propio acusado que escribiera el nombre de Aristides en su voto.

Y esto no es cierto. Existen servicios públicos que son un ejemplo de honestidad, de capacidad y aun de abnegación. Claramos uno solo: el Tesorería Fiscales de la República. Funcionarios con sueldos miserables trabajan día y noche, con una ejemplar dedicación, en reunir miles de millones de pesos al año y los casos de incorrecciones que ocurren son tan escasos que llegan a lo ridículo.

En esta incidencia entre el Contralor General de la

República y el señor Mewes ha dicho en un documento público que Chile es "un país de funcionarios acostumbrados a la indisciplina". Eso es absolutamente inexacto: los funcionarios no son indisciplinados ni rehuyen las investigaciones que la Contraloría General de la Repúblia desease hacer en sus servicios.

Si alguna indisciplina existe en ellos, la verdad es que la ha creado la propia Contraloría General, con actuaciones que no se comparan de preceptos legales vigentes al acoger presentaciones que éstos hacen en su propio beneficio.

De aquí que nosotros estimemos que vale la pena que el señor Contralor General de la República, en su ocupación especial seá estudiar las condiciones botánicas. Allí uno puede encontrar, por ejemplo, las especies nebulosas del Cabo Cod y los torridos crepúsculos del Valle Imperial, como, asimismo temporales de diferentes intensidades y vientos que suben arriba de veinte millas por hora.

Esta fábrica de estados atmosféricos tiene a su cabeza al doctor Frits Went, educado en la Universidad de Utrecht (Holanda). Desde su oficina principal en California, él puede producir estados atmosféricos de varias clases con sólo manipular interruptores, botones y palancas de control. Todos los compartimientos del laboratorio, donde se emplea la luz solar artificial por medio de una batería de lámparas fluorescentes, están equipados para hacer investigaciones sobre la fotosíntesis, esto es, la combinación química producida por la acción de la luz, especialmente la formación de hidratos de carbono por la clorofila influida por la luz. Se hará una completa investigación del proceso por medio del cual se producen los alimentos naturales, debido a la acción reciproca de la luz solar, el anhidrido carbónico y el agua. Las diferentes piezas de la planta así como otros laboratorios, cuentan con dispositivos de agua caliente y fría, agua de la llave, agua desionizada —que se explica ser más pura que el agua destilada— y soluciones nutritivas o fertilizadoras.

El director ha expresado la esperanza de llegar a niveles de las condiciones bajo las cuales determinadas plantas producen buenas o malas cosechas. Están en primer lugar de las investigaciones especiales las tressas, las remolachas, plantas del desierto y varias flores como, por ejemplo, las caléndulas y las zinnias. Para evitar infecciones entre las plantas, los científicos llevarán puesta ropa estéril especial y se limpiarán enteramente —de la misma manera que lo hace el cirujano antes de entrar a la sala de operaciones— antes de poner el pie en el laboratorio de investigación.

Comprender esto es esencial si se aspira a dar color a la obra de diseño del adaptador. Morales ha dirigido una inteligente y didáctica obra titulada "La Celestina", la cual ha dormido en brazos de los eruditos. Con resolución, la ha vitalizado y la ha puesto a tono con su sensibilidad. Su división en cuatro actos, cada uno culminante, permite que el drama agridulce intente en un clima cálido y angustioso las profundas almas. La puesta en escena contribuye en forma decisiva al diseño del adaptador. Morales ha dividido la obra en escenas de tipo escénico múltiple que acentúa el trío formado por Celestina en sus pescaminos afanes de tercera. Celestina va, viene, entra, sale y descubre ostentosamente su mocedad, su amor al público, su deseo de fama y su amistad con Ariadna. El tipo ha perdido su lejanía, su dulzura, su fealdad. Contrastando con el racionalismo austero de Fernando Rojas uno de los grandes arquitectos producidos en la Edad Media y la del Renacimiento, inclinando en la conquista del mundo barroco de la pasión, la pasión ética, la pasión dramática, la perennidad del acontecer.

**LOS PERSONAJES.**—Contiene la tragicomedia fantasia humana. Celestina es la "tercera", la menor, la lucha, la fugacidad contra la eternidad. El tipo ha perdido su lejanía, su dulzura, su fealdad. Contrastando con el racionalismo austero de Fernando Rojas uno de los grandes arquitectos producidos en la Edad Media y la del Renacimiento, inclinando en la conquista del mundo barroco de la pasión, la pasión ética, la pasión dramática, la perennidad del acontecer.

**ADAPTACION Y PUESTA EN ESCENA.**—Continúa la tragicomedia de Fernando Rojas uno de los grandes arquitectos producidos en la Edad Media y la del Renacimiento, inclinando en la conquista del mundo barroco de la pasión, la pasión ética, la pasión dramática, la perennidad del acontecer.

**INTERPRETACION.**—La obra ofrece diferentes sumas de interpretación. Sin embargo, el grupo Experimental ha demostrado su madurez y su amor al teatro en una concepción cabal de los personajes imaginados por Fernando Rojas. Resaltó la unidad del conjunto, la personalidad del actor a su personaje. Una de las divisiones mayores de las obras clásicas está en la necesidad de captar el clima histórico. No responde a la impresión de realidad. Morales, al estimar la obra, ha prestado un servicio invaluable al conocimiento.

**INTERPRETACION.**—La obra ofrece diferentes sumas de interpretación. Sin embargo, el grupo Experimental ha demostrado su madurez y su amor al teatro en una concepción cabal de los personajes imaginados por Fernando Rojas. Resaltó la unidad del conjunto, la personalidad del actor a su personaje. Una de las divisiones mayores de las obras clásicas está en la necesidad de captar el clima histórico. No responde a la impresión de realidad. Morales, al estimar la obra, ha prestado un servicio invaluable al conocimiento.

**CARTAS AL DIRECTOR.**—Cartas al Director, realizador de los decorados. Iluminación, ha contribuido en forma decisiva a la jornada. Muy bellas y armónicas los trajes.

**PUBLICACIONES PARA NIÑOS.**—Señor Director: Llama poderosamente la atención la proliferación de publicaciones para niños que han aparecido en estos últimos meses: dos o tres revistas, calendarios de "festejitas", etc. Desgraciadamente, sus editores cuentan con la gran ventaja de los niños, por lo general, no opinando prácticamente acerca de lo que se les ofrece, por ello se preocupan muy poco de la calidad de sus mercancías, que no otra cosa son tales publicaciones.

Puedemos afirmar enfáticamente que si un millón de niños chilenos no tienen una revista que, con criterio psicológico, con sentido artístico e intención de fomento, sea igualmente popular que las festejitas, esas ediciones infantiles debieran ser más que las marcas personalidad de Pedro Orthus realizar el mejor "rol" de su vida.

El director ha expresado la esperanza de llegar a niveles de las condiciones bajo las cuales determinadas plantas producen buenas o malas cosechas. Están en primer lugar de las investigaciones especiales las tressas, las remolachas, plantas del desierto y varias flores como, por ejemplo, las caléndulas y las zinnias. Para evitar infecciones entre las plantas, los científicos llevarán puesta ropa estéril especial y se limpiarán enteramente —de la misma manera que lo hace el cirujano antes de entrar a la sala de operaciones— antes de poner el pie en el laboratorio de investigación.

Comprender esto es esencial si se aspira a dar color a la obra de diseño del adaptador. Morales ha dividido la obra en escenas de tipo escénico múltiple que acentúa el trío formado por Celestina en sus pescaminos afanes de tercera. Celestina va, viene, entra, sale y descubre ostentosamente su mocedad, su amor al público, su deseo de fama y su amistad con Ariadna. El tipo ha perdido su lejanía, su dulzura, su fealdad. Contrastando con el racionalismo austero de Fernando Rojas uno de los grandes arquitectos producidos en la Edad Media y la del Renacimiento, inclinando en la conquista del mundo barroco de la pasión, la pasión ética, la pasión dramática, la perennidad del acontecer.

Este cuarto convección tiene por objeto primordial estudiar los problemas económico-sociales del técnico y su profesión, sus proyecciones en las actividades de producción nacional, buscar soluciones que estén más adecuadas, y recomendar susrealizaciones a los Poderes Públicos o a los organismos que correspondan.

Este cuarto convección tiene por objeto primordial estudiar los problemas económico-sociales del técnico y su profesión, sus proyecciones en las actividades de producción nacional, buscar soluciones que estén más adecuadas, y recomendar susrealizaciones a los Poderes Públicos o a los organismos que correspondan.

Este cuarto convección tiene por objeto primordial estudiar los problemas económico-sociales del técnico y su profesión, sus proyecciones en las actividades de producción nacional, buscar soluciones que estén más adecuadas, y recomendar susrealizaciones a los Poderes Públicos o a los organismos que correspondan.

Este cuarto convección tiene por objeto primordial estudiar los problemas económico-sociales del técnico y su profesión, sus proyecciones en las actividades de producción nacional, buscar soluciones que estén más adecuadas, y recomendar susrealizaciones a los Poderes Públicos o a los organismos que correspondan.

Este cuarto convección tiene por objeto primordial estudiar los problemas económico-sociales del técnico y su profesión, sus proyecciones en las actividades de producción nacional, buscar soluciones que est

# SOLO LA INDUSTRIALIZACION INTEGRAL DEL PAIS NOS VA A PERMITIR SUPERAR NUESTRAS DIFICULTADES ECONOMICAS

"Hora Industrial" que se celebra C. B. 66 todos los miércoles, jueves y viernes de 20 a 20.30 horas, en el Ateneo Fabril, don Raúl Echeverría dio últimamente una interesantísima charla sobre los aspectos más actuales de la mayor actualidad. Los señores Echeverría es el presidente principal de la firma "Echeta", que produce telas adhesivas, telas impermeables, papeles de aluminio, etc., al agua. El señor Echeverría aclaró los recursos económicos del país dependiendo principalmente de las grandes fuentes de producción: el salitre y el cobre, los cuales proporcionan a estos rubros proporcionan alrededor del 80% de las divisiones que necesitamos para el desarrollo de nuestras industrias, y por esta razón, la inflación, fluctuación en la producción o en los precios de los productos provocan alteraciones de importancia en nuestras divisiones.

El acero, el petróleo, la electricidad, la celulosa y demás productos y subproductos de la gran industria serán los factores en donde se cimentará el destino de Chile, para ofrecer a las futuras generaciones, un mejor standard de vida.

Le debido afrontar durante los últimos doce años, un problema que se torna cada vez más agudo; mientras que el presupuesto de los productos de la gran industria ha alcanzado alzas inusitadas, los productos importados han experimentado alrededor, así como el cobre en el año de 1937 se cotizaba a 13 centavos la libra, hoy se cotiza sólo 2 centavos, habiendo obtenido en consecuencia, un alza de 100% en el dólar en 12 años. El costo por su parte, se cotizaba en el año 1937, en US\$ 25.50 000 libras, y durante los años 1941 y 1948, el precio mismo es de US\$ 43.60 y 49.46.

Por los esfuerzos del capital privado, el país es dueño de una industria manufacturera. Del año 1920 a la fecha, ha alcanzado un desarrollo verdaderamente interesante. Esta industria, resultado exclusivo del esfuerzo de los hombres que la impulsaron, exhibe con orgullo los productos de su fabricación: la industria textil, la industria papelería, la del calzado, cristalería y loza; las manufacturas de fierro, cobre y acero, han alcanzado un nivel técnico similar a los productos del mercado mundial. Estas industrias han crecido bienestar en nuestras clases trabajadoras y contribuyen con onerosos impuestos al Fisco (impuesto a la producción, impuesto a la habitación barata, a la renta, etc.), promocionan trabajo a miles de obreros y empleados, retribuyéndoles sus servicios con altos honorarios y sueldos. Ha hecho posible el sistema de previsiones con sus aportaciones: incrementa el movimiento comercial y bancario, y, por último, hubiera sido imposible implementar el programa de industrialización que ha exigido la enorme cantidad de divisas que estos mismos países hubieran clamado en el país.

La demostración estadística nos señala, que nuestro país es enriquecerse con independencia de su suelo y elevar su standard de vida, cuando el trabajo y el esfuerzo de sus habitantes, vemos que progresan cada día más, y su capitalización alcanza al punto de no disponer de una protección estatal. No ocurre lo mismo con aquella industria de escaso mercado interno, sus costos no pueden com-

petir con los de los productos importados, lo que se debe, principalmente, a la escasez de la producción, falta de maquinaria adecuada de la materia prima, y por esta razón, el comercio importador y el distribuidor son los peores enemigos de la producción nacional, pues mientras ésta última les produce una ganancia de un 25%, el importador les da una utilidad mínima del 80%, que en muchas ocasiones supera el 100%.

Permitir la producción aprovechando integralmente los recursos nacionales es otra de las buenas gobernanza que la ciudadanía sabrá estimar.

Permitir que debido a la escasez de divisas, los agraciados con ellas operen para su exclusiva conveniencia, es amparar la especulación.

No debemos gastar más de lo que producimos, ni menos podemos seguir financiando nuestros déficits con préstamos extranjeros, que menoscaban y ponían en peligro nuestra independencia económica del futuro.

Hoy, nuestro país se debate en un proceso inflacionista que disminuye en progresión geométrica el poder adquisitivo de nuestra moneda, el Gobierno, los partidos políticos y la opinión pública atribuyen y entienden este problema en lo que se relaciona con los fenómenos internos de nuestra economía; a mayor alza de sueldos, mayor costo de la vida. ¿Es ésta la razón fundamental del problema? Recorremos que mientras el cobre en doce años, ha subido un 38%, los productos importados han experimentado alzas que superan el 256%. ¿Hay alguna posibilidad, en estas condiciones, de equilibrar nuestra balanza de pagos? ¿Es que producimos menos en la actualidad? ¡No!, es imposible equilibrar la balanza del comercio exterior cuando los ingresos producidos por las exportaciones, no obstante ser normales, no alcanzan a cubrir los gastos de los artículos que habitualmente importamos. La perdida cuantiosa que por este motivo experimenta el país, es causa directa y principal de nuestro proceso inflacionista. El Gobierno tiene la obligación de minimizar este desastre, empleando todos sus recursos en el fomento de las actividades productivas del país, evitar el desparramo de los retornos monetarios, la industria necesita estas divisas para su desenvolvimiento y desarrollo, y al cabo de algunos años, será una fuente ingotable de riquezas por la producción y exportación de sus productos.

Chile está destinado a ser un país esencialmente industrial, minero, marinero, frutícola y especialmente ha de transformarse en el gran laboratorio químico de todo el continente. Para soportar patriéticamente los sacrificios que significaría la realización de este plan, avanza de ejemplo aquellos países europeos, que después de haber sufrido una de las más grandes destrucciones que cabe imaginar, hoy se levantan de las ruinas y enfrentan el porvenir, seguros que los esfuerzos realizados por recuperar sus industrias han creado medios permanentes de trabajo, que aseguran su porvenir, y el bienestar de sus habitantes.

He terminado.

La industria manufacturera, que ha alcanzado un completo desarrollo, es aquella que por el gran consumo interno de sus productos ha hecho posible la inversión de fuertes capitales, lo que permite alcanzar un costo y calidad aceptables. Asimismo, esta industria no hubiera podido desenvolverse y prosperar, pero, si en efecto su costo es más alto, no lo es su precio de venta, verdad paradójico e increíble que el público consumidor la palpa cotidianamente al pagar precios prohibitivos por los

## Municipalidad tratará mañana sobre tránsito

Extraordinario interés tendrá la sesión ordinaria que debe celebrar mañana la Municipalidad de Santiago, en la que se abordará a fondo el problema del tránsito, cuando el Alcalde someta a la consideración de la Corporación el plan presentado por el Director General de Transporte y Tránsito Público, coronel don Jorge Contreras Angulo, quien, en una extensa comunicación de la que informamos ampliamente en nuestra edición de ayer, sugiere diversas medidas tendientes a solucionar las deficiencias de que aqueja la movilización colectiva en el capital.

Estamos en condiciones de adelantar que los regidores señores Espina, Martínez Campa, Wenceslao Morales y Luis Goycoolea, se referirán a este candente problema, analizando la materia a la Municipalidad y a la Dirección de Transportes. La comunicación del coronel Contreras incide principalmente en los factores técnicos que influyen en la congestión del tránsito, como es la señalización por medio del sistema de semáforos, el que debe, a juicio, ser reemplazado por otro automático, bajo una dirección centralizada. También hace algunas sugerencias y obligaciones municipales que no se cumplen. Tal sucede, por ejemplo, con la señalización en las calzadas, la que se aplica en forma incipiente, en algunas calles y centros de tránsito más o menos intensos. Igualmente, indispensable es la innovación total de los sistemas de alumbrado en uso, la supresión de los paraderos reservados y el estudio de la circulación en puntos esenciales de la capital, donde no existe una regulación adecuada o no corresponde a las necesidades colectivas. Cita al respecto la Plaza Argentina, Plaza Mapocho, Plaza Baquedano, Plaza de Armas, entre otras, y el Vial Central, donde asimismo las esquinas de Carmona con Alameda; Portugal y Alameda; San Diego y Franklin y en los puentes Bandera, Pirámide y Recoleta.

**Homage rinden mañana a don Carlos Silva Figueiroa**

La Sociedad Chilena de Entomología celebrará mañana una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas, en homenaje al antiguo maestro e investigador científico, don Carlos Silva Figueiroa, con motivo de haberlo designado miembro honorario de la institución. Habrá allí la Nueva Escuela, que dirige el maestro don Erasmo Castillo, y que está integrado por niños de muy corta edad.

Entomología del Museo Nacional, doctor Emilio Ureta. Anunciará esta velada el Coro de la Nueva Escuela, que dirige el maestro don Erasmo Castillo, y que está integrado por niños de muy corta edad.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**MATRIMONIOS.** — Se ha fijado para el domingo 18 de diciembre, el matrimonio del señor Hernán Herman Bolton con la señorita Olga Merino Torres, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), a las 12.30 horas.

— Se ha fijado para el sábado 17 de diciembre el matrimonio del señor Gustavo Palma Villarroel con la señorita Dolly Kitzing Rivera.

**MANIFESTACION.** — Los amigos de los señores Justiniiano Sotomayor P. C. y Leopoldo Pizarro, les ofrecerán el jueves una comida en el Crillon, con motivo de haber sido designado Fiscal de los Equipos Agrícolas Motorizados de la CORFO, el primero, y director del Museo Histórico Nacional, el señor Pizarro.

Las adhesiones se reciben en la caja del Crillon.

## SLACKS DE SEÑORAS



y caballeros, en finas gabardinas de preciosos colores

PRECIO RECLAME POR INAUGURACIÓN DE LOCAL.

\$ 1,190.—

POR MAYOR Y MENOR, CONTRA REEMBOLSO

## HUERFANOS 630

### AVION A BUENOS AIRES

IDA Y VUELTA \$ 4.270.-

### MUNDITUR - TURISMO

M. COUSIÑO 199, 6º PISO. OF. 605, TEL 60530

## FILTROS PARA AGUA

Instale hoy mismo en su hogar un celoso guardián de su salud. Compre un moderno FILTRO "HIDROSALUS"



que le dará agua absolutamente pura y libre de gérmenes nocivos.

El Filtro Hidrosalus

es muy sencillo y muy fácil de instalar. No tiene piezas que se descompongan o enmohecancen. Únicos agentes:

## CORDERO HNOS.

PUENTE 540. CASILLA 3826. Stgo.  
A PROVINCIAS DESPACHAMOS CONTRAREEMBOLSO.

## BLUSAS

bordadas a mano y sport, con valencianas finas, modelos originales. Ropa interior. Trajes de baño "Lastex", "Catalina", y "Hollywood". Chalecos algodón. Pantalones de gabardina, 10 colores, en todos tamaños, \$ 465.— Grandes surtidos de artículos para señoritas.

PRECIOS MUY REBAJADOS, EN

## CASA Santiago

ANTES, 21 DE MAYO 525  
AHORA, POR DEMOLICIÓN  
AHUMADA 340

LOCAL 1042 — PASAJE EDWARDS.  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

## "MI MALETERIA"

**CUERO LAVABLE BLANCO \$ 135.-**

**NYLON OPACO BOLSA \$ 350.-**

**MALETERIA • Santa Lucia ALAMEDA 299 FRENTA AV. PORTUGAL FONO 30956**

**NYLON OPACO \$ 298.-**

**CON SU CORREA INTERCAMBIABLE Y PLANTILLA ACOLCHONADA**

**RECHACE TODAS LAS IMITACIONES. EXCLUSIVA NOVEDAD EN CHILE UNICO LOCAL DE VENTAS:**

**ARTURO PRAT 152 — SANTIAGO**

**DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO EN EL DIA**

**Escuche nuestro concurso en Radio Prat, de 16.30 a 17 hrs.**

## Partes de matrimonio.

Circula el siguiente parte de matrimonio:

"Gabriela Renard de Vives participa a usted el matrimonio de su hijo Enrique con la señorita Nora Fullana Macke y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción en Belgrano (Buenos Aires), el sábado 10 de diciembre, a las 8.30 P. M."

"Enrique Vives Renard, participa a usted su matrimonio con la señorita Nora Fullana Macke y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, en Belgrano (Buenos Aires), el sábado 10 de diciembre, a las 8.30 P. M."

**SOLICITA CAMAS, PIANO Y DISCOS.** — El Directorio del Preventorio "Dr. Marcial Rivera A.", solicita de toda persona de buen corazón, el obsequio de 124 camas \$ 5.000 c/u., un piano y discos nuevos o usados, para las niñas que irán durante todo el año al preventorio, y puedan tener una discoteca y música para su sano entretenimiento.

Llamar: teléfonos 67960 o 91647, para enviar a reticular con la debida autorización dichos obsequios. Señora Blanca Valdés de Ochagavia, Dieciocho 118, o Edmundo Rivera Marañón, Moneda 3109.

**CALZADO CREDITO CARTERAS CREDITO**  
Damas — Caballeros — Niños  
**SAN DIEGO 1889**  
TAMBIÉN MEDIDAS

**FALLA FINA \$ 95.- metro**  
— EN —  
**DEP. "LUXOR"**  
SAN PABLO 960  
(Interior)  
Frente al Mercado Central

**CAMISAS UAUY**

Fabricamos la popelina.  
Fabricamos la camisa.  
La ofrecemos al público.  
**AHUMADA 340 LOCAL 1026**  
Pasaje Agustín Edwards

**MATERNIDAD PARTICULAR**

LEONTINA DE GILBERT  
MATRONA  
Estudios en el extranjero.  
ofrece sus servicios en  
**PORTUGAL 234**

Precios módicos — Esmerada atención — Servicio Médico



Asistentes a la despedida de soltera, que sus amigas le ofrecieron a la señorita Mary Thompson Fabres, en el Hotel Crillon.

## SALON DE BELLEZA "REX"

RECIENTEMENTE INAUGURADO

Especialidad en tinturas, peinados permanentes, manicure. Atendido por su dueña, ex permanente y peinadora de casa Simón.

**HUERFANOS 714 — GALERIA REX — LOCAL 10**

## DESPEDIDA DE SOLTERA.

Esta tarde a las 17.30 horas se llevará a efecto en el Hotel Crillon una manifestación de despedida de soltera en honor de la señorita Marta Guzmán Reyes.

Las adhesiones se reciben en la caja del hotel.

**Tusor, a . . . \$ 34.— Crep mousse, a \$ 38.— Espumilla, a . . . 38.— Falla, a . . . 38.— Panamá, a . . . 53.— Spunela escocés, a . . . 38.— Sattan, a . . . 61.— Mongol, a . . . 63.— Reversible, a . . . 109.— Georgette, a . . . 72.— Crepana, a . . . 120.— Popelina, a . . . 85.— Rayón flores, Piquet fino, a . . . 88.— do, a . . . 130.—**

**MATRIMONIO.** — Circulan los siguientes partes matrimoniales:

"Ángeles R. Calderón, de Zavala, participa a usted el matrimonio de su hija Inés con el señor Ernesto Zavala Calderón, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de Santa Ana, el jueves 8 de diciembre a las 17 horas.

"Santiago, noviembre de 1949.

**INDUSTRIA TEXTIL "KASSIS"**  
**SAN ANTONIO 396**  
VENTAS DIRECTAS DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

**Tusor, a . . . \$ 34.— Crep mousse, a \$ 38.— Espumilla, a . . . 38.— Falla, a . . . 38.— Panamá, a . . . 53.— Spunela escocés, a . . . 38.— Sattan, a . . . 61.— Mongol, a . . . 63.— Reversible, a . . . 109.— Georgette, a . . . 72.— Crepana, a . . . 120.— Popelina, a . . . 85.— Rayón flores, Piquet fino, a . . . 88.— do, a . . . 130.—**

**REEMBOLSOS A PROVINCIALES**

**ARTICULOS DE COMIDA JUGUETES**

**FORROS bicicleta**  
**CAMARAS para bicicleta**  
**PUNOS y pedales**  
**FORROS triciclo**  
**CAMARAS para triciclo**  
**GOMA para triciclo**  
**PUNOS para triciclo**  
**ZAPATILLAS de básquetbol**  
**ZAPATILLAS para gimnasia**  
**PALETAS de Ping Pong**  
**PISOS de goma para autos**  
**PEDALES Ford y Chevrolet**  
**GOMA esponja**  
**PISOS baño, todos los tipos**  
**ESPINJAS, esponjeros**  
**MUÑECOS de goma**  
**CALZONES de goma**  
**TOPES para pueras**  
**BOLSAS para agua caliente**  
**TACOS de goma, regalados**

**Primeras Comuniones**  
Impresiones rápidas de estampas y otros recuerdos.  
**Zamorano y Capérán**  
COMPANIA 1015  
Casilla 382 — Teléfonos 80726, 80727 y 80728 — Santiago.

**NOVIOS**  
Compran sus arreglos en la Fábrica más antigua de Chile.  
**Casa SOSTIN**  
FÁBRICA DE ARGOLLAS CALLE NUEVA YORK 66 Importación de relojes suizos Despacho a provincias. SANTIAGO

**SITIOS URBANIZADOS, EN PUENTE ALTO**  
Al contado: \$ 7.000, \$ 8.000 y \$ 9.000. Saldo cuotas desde ochocientos pesos mensuales  
**SOC. INMOBILIARIA "SANTA MARTA" SANTIAGO**  
Atención en el terreno, incluso festivos: Eduardo Flores, Puente Alto, Fábrica Volcanita.

**Fcas. UNIDAS DE GOMA SAN DIEGO 910**  
MANUFACTURA  
10 DE JULIO 6  
ESQ. SANTA RO

**DEPOSITO DE FABRICA**  
**CHALECAS . . . . . \$ 125.—**  
**CHOMBAS . . . . . 110.—**  
**POLERAS . . . . . 125.—**  
**PANTALONES . . . . . 210.—**  
**PALETOES . . . . . 170.—**  
Y un novedoso surtido de verano

**Rosas 1279**

**DEPOSITO DE FABRICA**  
**CHALECAS . . . . . \$ 125.—**  
**CHOMBAS . . . . . 110.—**  
**POLERAS . . . . . 125.—**  
**PANTALONES . . . . . 210.—**  
**PALETOES . . . . . 170.—**

**Rosas 1279**

**MUEBLES "GRIM"**  
MERCED 398 — TELEFONO 30511  
OFERIAS EXTRAORDINARIAS

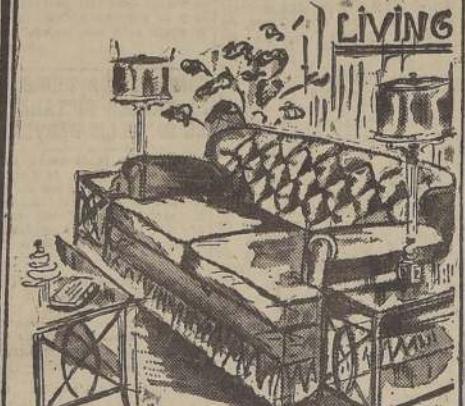
**COMEDORES**  
Colonial Americano. \$ 12.500  
Normando . . . . . 11.200  
Reina Ana . . . . . 19.800  
Chippendale . . . . . 25.500

**DORMITORIOS**  
Living Francés, tallado . . . . . 22.800  
Reina Ana, Brocado . . . . . 23.800  
Doble, cojin Reina Ana . . . . . 15.500

**AMPLIO SURTIDO EN MUEBLES FINOS**  
SABADO ABIERTO TODO DIA  
**CREDITOS**

## Casa Alarcón

ESPECIALISTA EN MUEBLES PARA



Sala de exposición

Av. Mata 379. Fábrica Madrid 1052

EN BLANCO Y PARA ENTREGA INMEDIATA

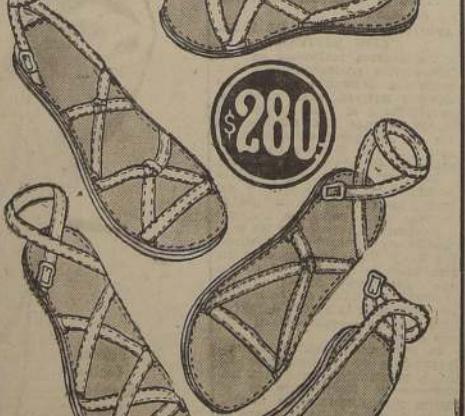
GRANDES FACILIDADES DE PAGO — FONO 36778

## VEINTE MODELOS EN UN SOLO PAR



**SANDALIAS**

**KEOPATRA M.R.**



**\$ 280**

**EN VARIOS COLORES**

**CON SU CORREA INTERCAMBIABLE Y PLANTILLA ACOLCHONADA**

**RECHACE TODAS LAS IMITACIONES. EXCLUSIVA NOVEDAD EN CHILE**

**UNICO LOCAL DE VENTAS:**

**ARTURO PRAT 152 — SANTIAGO**

**DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO EN EL DIA**

**Escuche nuestro concurso en Radio Prat, de 16.30 a 17 hrs.**



**\$ 139**

**ARTE**

**MUEBLES "GRIM"**

**MERCED 398 — TELEFONO 30511**

**OFERIAS EXTRAORDINARIAS**

**CELEBRACION DE NAVIDA EN LOS CAMPOS.** — Ha sido bautizado Luis Roberto, hijo de don Luis Delpino Devoto y de la señora Ana Inés Wende de Delpino.

Fueron sus padrinos el señor Francisco Langlois Díaz y la señora Elena Pájaro Ureta.

— Por el Rydo. Padre Monkeberg SS. CC., fué bautizado Juan Enrique, hijo de don Gabriel Covarrubias Ortúzar y de la señora Enriqueta Domínguez de Covarrubias.

Fueron sus padres don Jorge Covarrubias Ortúzar y la señora Enriqueta Ortúzar de Domínguez.

**RECEPCION A DON DAVID POBLETE GOMEZ.** — Las tarjetas de adhesión para la recepción de desgrado que ofrecerán sus amigos al conocido dirigente gremial don David Poblete Gómez, y que se realizará el próximo domingo en Mapocho N° 5070, están a la venta en poder de los señores Antonio Socías, Mapocho 5101, Juan E. Arévalo, Villasana 1826, Gustavo Guerrero, General Novoa 4204, Marina L. de Jorquera, Santa Genoveva 253, y Luis Pizarro, Joaquín Viedor 210.

— La calidad de que usted tiene las "Reuniones de los 10" de 11 a 13 horas, en el Hotel Crillon, donde se tratan temas y donde pueden escuchar interesantes y alegres folletos, propagandas, juguetes y libros de la Fiesta Cristiana de Navidad.

— La campaña de que esta "Navidad en los Campos" ilumina su estrella de paz, alegría y esperanza, a las caritas tristes de naciones chilenas...

El Departamento confía en su interés y buena voluntad para organizar una sencilla y hermosa "Navidad en los Campos".

**MEILLEUR DE LINO.** — Todos los años, el taller de lino es el mejor de nuestras elegantes, pueden usarlo tanto en la hora del aperitivo como a la hora del cine, luciendo siempre bien vestidos.

El aperitivo del Crillon, mañana, eran muchas damas que vimos con trajes de lino. Entre las que llamaron la atención

Anna Seyler de Fernández, un taller de lino americano, color mostaza; Agustina Álvarez de Silveira, con un modelo color pastel; Ida de Gelicich, con un americano, en color "amarillo". América Miranda Pinto, en color "jaune".

**M. HEINS**  
ESTIMADAS DE LA PIEL  
De 11-12 y 3-6  
MONJITAS 665  
TELEFONO 33143

**INVEROSIBLE**  
ESTIMADOS COLORES,  
INCLUSO NEGRO.  
195.- METRO  
FINOS, colores de  
125 metro.  
MERCHANDISING  
mercerizada pa-  
nadas,  
68 metro.  
deposito "Luxor"  
PABLO 960  
(Interior)  
al Mercado Central

**CAFETAN**  
NEGRO FINO  
110.- metro  
SURTIDO, surtido colo-  
rindo negro.  
95.- metro  
fino, colores de  
125.- metro  
MERCHANDISING  
mercerizada, fina  
cambusa,  
68.- metro

**R. "LUXOR"**  
PABLO 960  
(Interior)  
al Mercado Central

**EDAS**  
TOREADAS  
— Y —  
**LISAS**  
SURTIDO MAS  
Y NOVEDOSO.  
PRECIOS MAS  
DE PLAZA, EN  
**DEPOSITO**  
**LUXOR**  
PABLO 960  
(Interior)  
al Mercado  
Central



Aspecto tomado durante el té de despedida de soltera ofrecido a la señorita Josefina Achondo, en el Hotel Crillon.

**NACIMIENTOS.** — En la Maternidad de la Clínica Tarnier han nacido:

Victor, hijo del señor Victor Furnaro Raniol y de la señora Carmen Bove de Furnaro.

— Un hijo del señor Renato Lizarraga Rizzo y de la señora Julia Calderón de Lizarraga.

— Un hijo del señor Guillermo Frommer Deutsch y de la señora Eva Holota de Frommer.

— Julio Alberto, hijo del señor Julio Escobar Instroza y de la señora Ester Morales de Escobar.

— Un hijo del señor Ro-

**VIAJEROS.** — A Concepción se dirigirán hoy los señores Ramón Salinas Donoso, Francisco Subercaseaux Aldunate, Luis Izquierdo Valdés y Manuel Grez Egüez.

Berto Provoste Pérez y de la señora Olga Hervella de Provoste.

— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de don Edgardo Maass Jensen y de la señora Elena Cruzat de Maass.

— Ha nacido en Valparaíso una hija del señor Manuel Márquez y de la señora América Ibáñez de Márquez.

# CAMPAÑA de los 10 días

El Departamento

## Sastrería de Los Gobelinos

realizará durante 10 días una extraordinaria venta... con precios ajustados rigurosamente!

No le agrada lucir este verano un traje con la etiqueta de LOS GOBELINOS, hecho con la técnica y esmero de nuestro taller... y comprado en condiciones tan ventajosas para Ud.?

Hoy es el primero de los 10 días en que los precios de nuestro Departamento Sastrería sufren una drástica reducción!



Completo surtido de ternos para media estación y verano, en modelos derecho y cruzado, de corte perfecto y elegante terminación, confeccionados en casimires peinados de procedencia inglesa, Italiana,

Nacional, Espanola, \$ 3.950  
\$ 3.800  
\$ 1.900  
\$ 1.750

\$ 5.750  
\$ 4.869  
\$ 2.498  
\$ 3.900  
\$ 2.999

Ambos Palm Beach, de impecable caída confeccionados en una cuidadosa selección de telas frescas, colores y fantasías originales muy indicados para verano. Todos forrados con materiales muy finos y livianos.

Casimir Nacional \$ 3.950  
\$ 3.800  
\$ 1.900  
\$ 1.750

\$ 4.869  
\$ 2.498  
\$ 3.900  
\$ 2.999

En gabardina Espanola, \$ 4.690  
Casimir Nacional, \$ 2.280  
\$ 1.750  
\$ 1.455  
\$ 1.295

St. de  
dos Gobelinos  
se distingue  
Alumada esq. Compañia

Publicitas

Exclusiva variedad de ambos para la temporada, confeccionados en casimires suaves y livianos en diseños de reciente creación, sobre colores plomo, beige, habano, petróleo y azul piedra. Modelos derechos de 2 y 3 botones, prolijamente terminados en nuestros talleres.

En gabardina Espanola, \$ 4.690  
Casimir Nacional, \$ 2.280  
\$ 1.750  
\$ 1.455  
\$ 1.295



Amplio surtido de vestones de sport de corte amplio, en modelos derechos de 2 y 3 botones, carteras de parche y abiertos atrás; cuidadosamente terminados en finos casimires tipo Tewed, Home Spun y fantasías a cuadros y espiga.

En Casimir Ingles a \$ 3.208  
Nacional, \$ 2.185  
\$ 1.400  
\$ 950



Pantalones para combinaciones de sport, confeccionados en casimires peinados y franelas en color plomo, gris, beige y habano

a \$ 1.630  
\$ 824  
\$ 750





# Exodo provoca las inundaciones en Italia

"EE. UU. no apoya rearme de Alemania", dijo Bradley

## HIZO DECLARACIONES AL LLEGAR A PRESIDIR EL COMITE MILITAR ALIADO

ESTADO MAYOR: El General Omar Bradley, Presidente del Comité Militar Aliado, a bordo de un avión del Ejército norteamericano, para asistir a la reunión del Comité Militar del Pacífico del Atlántico.

A su llegada Bradley dijo que "Estados Unidos no apoya el régimen de Alemania en los actuales días".

FRANCIA, 27. — (UPI). — El Secretario de Defensa de Estados Unidos Louis Johnson declaró que Estados Unidos no permitirá la creación de un ejército alemán y que la cuestión no será el tema de miles de diálogos.

Algunos norteamericanos, entre ellos el General Lucius D. Clay ex Gobernador Militar norteamericano en Alemania y el senador demócrata Elmer Thomas se han manifestado en favor del rearme alemán.

Johnson informó que el sitio en donde se han producido los perjuicios han causado inundaciones en el Vaticano, cerca de Venecia y en la región central italiana, y entre Roma y Nápoles.

Más de 30 ríos y arroyos salieron de su cauce, y a su paso arrasaron granadas, artículos de vestir, coches y desarrullaron árboles.

Todo el pueblo de San Cesario está amenazado por las aguas y más de 10,000 personas fueron rescatadas de sus casas inundadas.

Los puentes, que habían interrumpido el tránsito ferroviario entre Bolonia y Rimini, Faenza y Llorena, Llona y Roma.

Las antiguas carreteras romanas Vias Emilia y Aurelia, estuvieron cortadas y en varios puntos debieron ser derribadas al paso de los automóviles.

Varias otras carreteras han quedado inhabilitadas a causa de los desplazamientos de tierra.

Las autoridades dijeron que la situación es desesperada y que toda la ciudad está en estado de alarma. El río Po se desbordó en algunos puntos y ha inundado alrededor de la ciudad.

En Venecia las aguas cubrieron la plaza de San Marcos, y algunos lados se colocaron sillas de madera, mientras otros transeúntes eran transportados en góndolas.

En Cassino, el río Rápido dejó miles de hectáreas de recién sembradas, y por el valle a gigantesca escala y granado. Varias familias se encaramaron a los techos de sus casas, y con botas de agua fueron rescatadas al pie del Adriático como en la noche de la tempestad. Los nómadas fueron arrojados a la costa por el fuerte viento y la marejada gruesa. Los llegaron con bastante fuerza, y no se tiene noticias de las embarcaciones pesqueras que se hallaban en alta mar.

En Pontedeglio, cerca de Bolonia, más de 12,000 hectáreas de tierras de cultivo fueron arrasadas por las aguas del río Po, y las personas debieron ser rescatadas con la ayuda de barcos.

En Borgo y San Lorenzo, cerca de Florencia, casi perdiéronse miles de saracinas interiores en el hospital, cuando las aguas de la inundación llegaron al nivel de los techos de sus lechos.

Finalmente, fueron rescatados con botes.

En Castro Fiorentino, Montefiorino y Granazano, los campesinos y sus familias, aferrados a sus posesiones más preciadas, se ampararon sobre los techos y los áticos, en espera de los auxilios de salvamento.

En Messina, el fuerte oleaje que a cuatro destructores norteamericanos a buscar refugio, los llevó a la costa.

CONTINUA LUCHA CONTRA REBELDES EN FILIPINAS

MANILA, 27. — (UPI). — El Brigadier General Alberto Ramos, jefe de la policía, dijo que mañana se dirigirá a Batangas para dirigir las operaciones en el sur de la Isla del Océano Pacífico para aplastar los levantamientos de las fuerzas disidentes.

Informaciones procedentes de Batangas dicen que las fuerzas policiales negaron a la prensa que el general Alberto Leviste usara la radio policial para ponerse en contacto con los partidistas, sin orden del Ministerio del Interior.

Leviste habría escrito entonces una carta a su jefe, el general rebelde Francisco Mediano, pero su contenido no ha sido revelado.

Otras informaciones dicen que los rebeldes se han dividido en dos grupos.

puerto, y varias embarcaciones resultaron destruidas, sufriendo daños las instalaciones portuarias.



GENERAL OMAR BRADLEY

## Nuevos arrestos de franceses en Polonia

Núcleo militar de 40 mil hombres está formando Gobierno de Alemania oriental

Cancillería de París no cree que haya ruptura de relaciones diplomáticas

BERLÍN, 27. — (UPI). — (Por John B. McDermott). — Se supo que Alemania Oriental se está dando instrucción militar a una fuerza policial alemana que cuenta con alrededor de 40 mil hombres en efectivos, para convertirla en un núcleo de fuerza efectiva filo-soviética.

Durante los próximos cuatro meses esta fuerza será aumentada a 60 mil hombres, según dicen fuentes informadas, e indicaron que presumiblemente esta policía de adiestramiento comunista está siendo preparada para dos propósitos juntos: primero, para reemplazar las fuerzas de ocupación soviéticas de que estas se retiren a Polonia en el año próximo, como han pronosticado algunas fuentes; y segundo, para organizar al Estado oriental alemán el poder comunista, un "ejército popular" similar a los ejércitos de Hungría, Checoslovaquia y otros estados satélites de Rusia.

En las últimas semanas persisten los rumores procedentes de la zona de ocupación soviética que pronostican que se efectuará un reclutamiento en escala completa de soldados en potencias. Empieza ésta ahora no se ha podido confirmar estos rumores. El reclutamiento de fuerzas policiales se ha efectuado por intermedio de las oficinas de trabajo alemanas distribuidas por toda Alemania.

Aquellos que han sido citados para esa oficina tienen dos alternativas: ingresar en la policía o trabajar en las minas de uranio administradas por los soviéticos cerca de la frontera checoslovaca.

La instrucción impartida es de carácter vigorosamente militar.

Aquellos alemanes que han pasado por ella y luego han huido a la zona occidental, relataron que la instrucción tiene cuatro fases: instrucción militar básica; doctrina política comunista; y estudios de abastecimiento y Estado Mayor.

Este ejército policial no tiene relación directa alguna con la policía corriente en ciudades y pueblos de la zona de ocupación rusa.

En la actualidad se encuentra dividido en unidades de alrededor de 250 hombres cada una, y hasta ahora las autoridades occidentales han logrado constatar la existencia de 65 de estas unidades.

Además existen algunos cinco grandes colegios de instrucción militar en Alemania Oriental y

se supo que la infantería de la policía está concentrada en su mayor parte en las regiones adyacentes a las grandes instalaciones militares rusas. Cada unidad está bajo el mando de un mayor con un segundo mayor como oficial político, cuya labor es la de asegurar la doctrinización comunista completa de cada hombre. Entre los otros oficiales, además de tres capitanes y aproximadamente diez tenientes, según la unidad, el oficial político es o bien ruso o miembro veterano del Partido Comunista.

La actitud de Tito para con la Iglesia es exactamente la misma que la de Rakosi y Zapotocsky.

"Aún cuando se han hecho anuncios oficiales en ambos países, no se ha podido efectuar tal viaje

antes del fin de 1950. Y, entre tanto, aquí hay otra sugerión.

"Aún creo que hará ese viaje el año que viene", dice el general.

El diario "Neue Zeit", autorizado por los soviéticos, dice que el general del Estado Oriental alemán, que es el jefe de los comunistas de Berlín, Margaret, visitará Estados Unidos en 1950, y sugiere que "se verá lo más conveniente", que a su vez la hija del Presidente Truman, Margaret, visite a su hermano en Inglaterra.

El comentarista del periódico predice hoy que la Princesa Margaret Rose visitará Estados Unidos en 1950, y sugiere que "se verá lo más conveniente", que a su vez la hija del Presidente Truman, Margaret, visite a su hermano en Inglaterra.

El comentarista que usa el pseudónimo de "Práctico Blanco", en el diario dominical "Noticias del Mundo", que tiene una circulación de ocho millones, dice:

"Aún cuando se han hecho anuncios oficiales en ambos países, no se ha podido efectuar tal viaje

antes del fin de 1950. Y, entre tanto, aquí hay otra sugerión.

"Aún creo que hará ese viaje el año que viene", dice el general.

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las establecidas en favor de los "verdaderas lecciones".

El diario cita la orden emitida por el jefe de Educación de Leipzig, que dice: "En las celebraciones de Navidad, hay reglamentaciones idénticas a las estable

# POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

ADMINISTRADA POR LA JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA. — AUTORIZADA POR EL  
EL ORDEN DE LLEGADA DE LOS CABALLOS, PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS, SERA EL FIJADO OFICIALMENTE POR EL HIPODROMO CHILE DE SANTIAGO.—EN CASO DE EMPATE SE SUMARAN LOS PREMIOS CORRESPONDIENTES Y SE DIVIDIRAN POR IGUALES PARTES.—CUANDO DOS O MAS CABALLOS QUE PARTICIPEN EN LA CARRERA ACTUEN EN CORRAL, SERAN CONSIDERADOS INDEPENDIENTEMENTE PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS.

**LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL  
SORTEO N° 97**

27 DE NOVIEMBRE DE 1949

EMISION: 40.000 NUMEROS  
EN UNA SERIE

**Clásico "DOMINGO PEÑAFIEL"**

ESTADIO CHILE DE BIRY

Protocol | N = 1000      Protocol | N = 10000      Protocol | N = 100000

**NOTAS OFICIALES:** 1.—La terminación la da el número favorecido con los 4 millones, el que no cobrará terminación. 2.—Las aproximaciones no cobran centena, pero sí el premio que obtuvieron en el sorteo. 3.—Los premios se pagarán, según Lista Oficial, desde el Lunes 28 de Noviembre hasta el 26 de Mayo de 1950 (150 días); sin más rehala que el 2% a los premios de \$ 500,000 o más que correspondan al vendedor del billete. Si el vendedor fuere revendedor, dicho 2% se repartirá, según entre éste y el agente general de la respectiva zona. 4.—No se atenderá reclamo por substracción, adulteración de billete o que estén dentro de los 1000 segundos de los sorteos de radios.

**ELIAS TORO GALVEZ,**

**FRANCISCO JAVIER HURTADO**

**PROXIMO SON**  
**CUATRO MILLONES**  
11 DE DICIEMBRE DE 1949  
ENTERO \$ 400.— —— VIGESIMO \$ 20.  
(Incluido impuesto) (Incluido impuesto)

DE 1949  
VIGESIMO \$ 20.  
(Incluido Impuesto)

obtuvieren en el sorteo. 3.—Los premios se pagará por el vendedor fuere revendedor, dicho 2% se repartirá por mitades de radios.

el vendedor fuere revendedor, tiene de  
s de diarios, revistas y transmisiones de radios.

# Polla Chilena de Beneficencia...

LA PAGINA 24)

PREMIO MAYOR

BIO PARDO

26593

\$ 30.000

3.er PREMIO MAYOR

HOLLIDAY II

31120

\$ 100.000

## N.o Premio | N.o Premio

31100 cent. 500 31111 cent. 500

31100 cent. 500 31112 cent. 500

31100 cent. 500 31113 cent. 500

31100 cent. 500 31114 cent. 500

31100 cent. 500 31115 cent. 500

31100 cent. 500 31116 cent. 500

31100 cent. 500 31117 cent. 500

31100 cent. 500 31118 cent. 500

31100 cent. 500 31119 cent. 500

31121 cent. 500 31183 cent. 500

31122 cent. 500 31184 cent. 500

31123 cent. 500 31185 cent. 500

31124 cent. 500 31186 cent. 500

31125 cent. 500 31187 cent. 1000

31126 cent. 500 31187 cent. 500

31127 cent. 500 31187 cent. 500

31128 cent. 500 31187 cent. 500

31129 cent. 500 31187 cent. 500

31130 cent. 500 31187 cent. 500

31131 cent. 500 31187 cent. 500

31132 cent. 500 31187 cent. 500

31133 cent. 500 31187 cent. 500

31134 cent. 500 31187 cent. 500

31135 cent. 500 31187 cent. 500

31136 cent. 500 31187 cent. 500

31137 cent. 500 31187 cent. 500

31138 cent. 500 31187 cent. 500

31139 cent. 500 31187 cent. 500

31140 cent. 500 31187 cent. 500

31141 cent. 500 31187 cent. 500

31142 cent. 500 31243 cent. 500

31143 cent. 500 31256 cent. 1000

31144 cent. 500 31256 cent. 500

31145 cent. 500 31310 cent. 500

31146 cent. 500 31317 cent. 1000

31147 cent. 500 31322 cent. 500

31148 cent. 500 31323 cent. 500

31149 cent. 500 31372 cent. 500

31150 cent. 500 31371 cent. 500

31151 cent. 500 31389 cent. 500

31152 cent. 500 31390 cent. 500

31153 cent. 500 31427 cent. 500

31154 cent. 500 31482 cent. 1000

31155 cent. 500 31488 cent. 500

31156 cent. 500 31528 cent. 500

31157 cent. 500 31541 cent. 500

31158 cent. 500 31569 cent. 500

31159 cent. 500 31579 cent. 500

31160 cent. 500 31589 cent. 500

31161 cent. 500 31594 cent. 500

31162 cent. 500 31600 cent. 1000

31163 cent. 500 31606 cent. 500

31164 cent. 500 31618 cent. 500

31165 cent. 500 31620 cent. 500

31166 cent. 500 31622 cent. 500

31167 cent. 500 31623 cent. 500

31168 cent. 500 31624 cent. 500

31169 cent. 500 31625 cent. 500

31170 cent. 500 31626 cent. 500

31171 cent. 500 31627 cent. 500

31172 cent. 500 31628 cent. 500

31173 cent. 500 31629 cent. 500

31174 cent. 500 31741 cent. 500

31175 cent. 500 31767 cent. 500

31176 cent. 500 31784 cent. 500

31177 cent. 500 31832 cent. 500

31178 cent. 500 31834 cent. 500

31179 cent. 500 31869 cent. 500

31180 cent. 500 31910 cent. 500

31181 cent. 500 31913 cent. 1000

31182 cent. 500 31929 cent. 500

31183 cent. 500 31961 cent. 500

31184 cent. 500 31980 cent. 500

31185 cent. 500 32390 cent. 500

31186 cent. 500 32391 cent. 500

31187 cent. 500 32392 cent. 500

31188 cent. 500 32393 cent. 500

31189 cent. 500 32394 cent. 500

31190 cent. 500 32395 cent. 500

31191 cent. 500 32396 cent. 500

31192 cent. 500 32397 cent. 500

31193 cent. 500 32398 cent. 500

31194 cent. 500 32399 cent. 500

31195 cent. 500 32400 cent. 500

31196 cent. 500 32401 cent. 500

31197 cent. 500 32402 cent. 500

31198 cent. 500 32403 cent. 500

31199 cent. 500 32404 cent. 500

31200 cent. 500 32405 cent. 500

31201 cent. 500 32406 cent. 500

31202 cent. 500 32407 cent. 500

31203 cent. 500 32408 cent. 500

31204 cent. 500 32409 cent. 500

31205 cent. 500 32410 cent. 500

31206 cent. 500 32411 cent. 500

31207 cent. 500 32412 cent. 500

31208 cent. 500 32413 cent. 500

31209 cent. 500 32414 cent. 500

31210 cent. 500 32415 cent. 500

31211 cent. 500 32416 cent. 500

31212 cent. 500 32417 cent. 500

31213 cent. 500 32418 cent. 500

31214 cent. 500 32419 cent. 500

31215 cent. 500 32420 cent. 500

31216 cent. 500 32421 cent. 500

31217 cent. 500 32422 cent. 500

31218 cent. 500 32423 cent. 500

31219 cent. 500 32424 cent. 500

31220 cent. 500 32425 cent. 500

31221 cent. 500 32426 cent. 500

31222 cent. 500 32427 cent. 500

31223 cent. 500 32428 cent. 500

31224 cent. 500 32429 cent. 500

31225 cent. 500 32430 cent. 500

31226 cent. 500 32431 cent. 500

31227 cent. 500 32432 cent. 500

31228 cent. 500 32433 cent. 500

31229 cent. 500 32434 cent. 500

31230 cent. 500 32435 cent. 500

31231 cent. 500 32436 cent. 500

31232 cent. 500 32437 cent. 500

31233 cent. 500 32438 cent. 500

31234 cent. 500 32439 cent. 500

31235 cent. 500 32440 cent. 500

31236 cent. 500 32441 cent. 500

31237 cent. 500 32442 cent. 500

31238 cent. 500 32443 cent. 500

31239 cent. 500 32444 cent. 500

31240 cent. 500 32445 cent. 500

31241 cent. 500 32446 cent. 500

31242 cent. 500 32447 cent. 500

31243 cent. 500 32448 cent. 500

31244 cent. 500 32449 cent. 500

31245 cent. 500 32450 cent. 500

31246 cent. 500 32451 cent. 500

31247 cent. 500 32452 cent. 500

31248 cent. 500 32453 cent. 500



"Pasiones que ENLOQUECEN" ¡UN AMOR ASI LLEGA SOLO UNA VEZ EN LA VIDA!

ARTISTAS UNIDOS

## AUDAZ Y VALIENTE PELICULA EN LA PANTALLA DEL T. BAQUEDANO

SE TRATA DEL FILM "LA AMENAZA ROJA"

Es muy rara la vez que el Presidente de una editora cinematográfica, abrumado con miles de detalles que constantemente de-

mandan su atención, se haga cargo personalmente de la producción de una película hecha en sus estudios. Sin embargo, éste fue recientemente el caso de Herbert J. Yates, presidente de Republic Pictures.

Por mucho tiempo, Yates se sentía molesto y enojado por la excesiva competencia que existía en los Estados Unidos, según las revelaciones diarias de la prensa y radio. Un hombre decidido, determinó renunciar a gran parte de su rutina en el estudio, para dedicarse a la producción de un drama cívico-político, que sirviera de capa de acero contra el comunismo en ese país. El emocionante resultado es "La amenaza roja".

Yates comprendió con anticipación que la película levantaría una ola de antagonismo y entorpecimiento, por parte de elementos subversivos, al saber de este proyecto. Todo la filmación se desarrolló en secreto y con celo. En set no se permitían visitas. El título "Fathoms Deep", que no daba ninguna indicación del verdadero asunto de la producción,

MANUEL MEDEL SUPERA ANTERIORES TRABAJOS

"El hermano" el personaje filmado, creado por el actor Manuel Medel, aparecerá ahora ante nuestra vista, más simpática que nunca. Ahora lo expulsan del pueblo donde vive; se adhiere momentáneamente a una misión protestante porque es un fiel reflejo de la realidad; ya en el tren, se hace pasar por un obrero, y como tal llega a la frontera, la crusa y va a trabajar a lo que sea, a los Estados Unidos.

Yates, al finalizado por un diálogo por demás sabroso y por una actuación magistral del talentoso actor, que logra en esta cinta uno de los mejores éxitos de su vida.

Jorge Pags actúa con gracia y balala y canta muy ligera de ropas. René Cardona desempeña su papel con inteligencia, y entre los demás artistas del reparto, hay algunos cuyos nombres son conocidos y que resultan en fiuras de atracción para los públicos amantes al cine.

Frente a la obra que exhibirá el cine Baquedano de nuestro país, relata la fuerte historia de hechos reales, que el público ignora por completo.

## SUCESOS del CINE ARGENTINO

### EL EXITO ALCANZADO EN SU PRIMER ESTRENO

SE ACORDÓ CONTINUAR CON ESTA OBRA EN EL LUX: SEGUNDA SEMANA

Un éxito sin precedentes han alcanzado las exhibiciones de la versión cinematográfica de la famosa novela del Dr. Padre Crisóstomo, que ha sido todo un éxito en las salas de cine, y con tanto los domingos, en los amplios "sets", que en Múnich posee la editorial Lumiton. Bajo la dirección de Luis Moutou, la citada producción ha pasado ahora a los laboratorios para sufrir los procesos técnicos de composición, trucos y efectos que sirvan de punto culminante a la obra que será ofrecida al público de Buenos Aires en los comienzos de la temporada oficial de 1950. Ya hemos manifestado en estas mismas columnas, que "Filomena Marturano", está interpretada en el elenco por el gran artista que la dio vida, el talentoso actor que encarna en el escenario: Tita Merello, Guillermo Battaglia, Tito Alonso, Alberto de Mendoza, Domingo Marquez y otros destacados valores de la pantalla criolla.

—OOO—

En la visita realizada días pasados a los estudios de la editorial Lumiton, nos hemos enterado que dentro de las nueve próximas semanas comenzará la filmación de "Vendedores medianchones", versión especial de la conocida obra de teatro de igual título, que firman Sixto Pomasi Ríos y Carlos Olivari, la cual será dirigida por Arturo García Buar, Enrique Gómez, Guillermo Battaglia, Aldo Chiari, Nelly Rubín y otros, encargándose su cargo los diversos personajes de esta nueva muestra filmica argentina que integrará el plan de novedades, que dará 1950 anuncia Lumiton de un momento a otro.

—OOO—

También ha concluido el rodaje de "Tres grandes y una chilena" para el seño Artistas Argentinos Asociados y bajo la dirección de Augusto Cesar Vattione, la película ayudada en entrada a mucha gente popular, que se exhibió en el Teatro Colón, y se espera conocerla antes de que concluya la actual temporada oficial, Rafael Carret, Jorge Luiz, Zelmar Gómez, Guillermo Rico, Juan Carlos Campan, Laura Hidalgo, Pepita Muñoz, Irma Roy y otros muchos más, dan animación desbordada al film que es una obra dedicada al humor y al amor, que se ha dedicado a la lucimiento de los populares artistas arriba indicados, atracción del momento en la radiotelefonía argentina por sus excentricidades cómicas y musicales.

—OOO—

Otra novedad cinematográfica argentina acaba de finalizar en su rodaje. Se trata de la titulada "La comedia de tu mentira", que dirige el actor Comisionado para el seño editor Cognac Films, entidad productora que se propone brindarla, como estreno en Buenos Aires, antes de finalizar la actual temporada oficial. Tráiler de una comedia musical en color Pedro Quartucci, Francisco Alvarado, Delia de Ortega, Latino Mauá, Pedro Soto, Alcántara, Anacilia Bell, Rumí, Garán, Florida Suárez y otros tienen a su cargo la animación de los diversos personajes que crean en el argumento los celebrados autores Abel Santa Cruz y Alfonso Gómez. Contiene bonitas canciones y orquestaciones musicales como adentrados muros de la emoción para el desarrollo argumental, que le confieren un mayor interés y colorido en sus escenas.

Lolita Pardo B.

sobre que solicitaron se exhibiera esta cinta en una sala del centro, tenían toda la razón al seguir esta programación.

El Lux ha estado, durante toda la semana, con su representante de espaldas, y en algunas ocasiones, ha quedado público sin poder conseguir localidades para ver "Genoveva de Brabant", la obra que es un milagro de fe, amor y devoción cristianas, exhibiciones que han sido dedicadas al mundo católico, con motivo de estar celebrándose el Sagrado Mes de María.

Entre tantas y seguidas

PRODUCCIONES RAÚL DE ANDA, cuando que bautizó la obra "La fe en Dios". Para él, himno a Domingo Soler y a Víctor Parra.

EL NOMBRE DE CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA, quien estrella a Gloria Lovano. Adn no se sabe si bautizó la obra, pero se mencionan los nombres de Roberto Callejo y

ALMA ROSA AGUIRRE por arte de magia del mago, que bautizó la obra "Pombo y Penas", en un chiquillo durante la película de Rebeca Cárdova.

JORGE MISTRAL, EL GALAN cinematográfico español, que bautizó la hija de un conocido matrimonio. Es casi un homenaje a Gloria Lovano. Adn no se sabe si bautizó la obra, pero se mencionan los nombres de Roberto Callejo y

GLORIA MARÍN, LA BELLA artista mexicana que bautizó la obra "Rincón bravo", salió con destino a Nueva York para comprar ropa para la estación invernal.

## ACEITE "MORO"

### PURO DE OLIVA

(GARANTIDO)

en tambores de 38 y 55 litros. Atendemos pedidos a domicilio.

AHUMADA 131 - OFICINA 310 - FONO 86682

### CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes que la no declaración de sus cargas de familia producidas en el curso del presente año, antes del 30 de noviembre, les significará el pago de éstas sólo a partir desde la fecha de la presentación de sus antecedentes. (Art. 6º del Reglamento).

Asimismo, la no renovación del certificado de supervivencia antes del 30 de noviembre en curso, motivará la suspensión del pago de las cargas de familia que perciben.

Ningún empleado podrá declarar cargas de familias que no vivan a sus expensas, que usufruyan de rentas iguales o superiores al sueldo vital o que otro familiar que tenga declaradas a esta Caja.

Las Visitadoras Sociales de esta Institución practicarán visitas domiciliarias para constatar la efectividad del derecho a percibir las cargas que se declaran y debe hacerse presente que, de acuerdo con el Art. 35 de la ley 7.295, todo importe responderá con su fondo de retiro por las sumas que hubiere gozado indebidamente y por las multas que el Tribunal le aplique.

Finalmente se notifica a los empleados que no deben rebajar ningún pago de asignación familiar en las nóminas de imposiciones sin la respectiva "ORDEN ESCRITA" de la Caja. El empleador que tenga ya en su poder esta orden de pago podrá seguir cancelando esas cargas, sin ser necesaria una nueva autorización para cada año.

NOTA.— Para los efectos de evitar pérdida de tiempo a Imponentes y Empleadores, se recomienda la presentación de estos antecedentes de inmediato, debiendo solicitarse los formularios correspondientes a la SECCION ASIGNACION FAMILIAR. Huérfanos N° 1270 4º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

IMPERIO (33827) — Rotativo: Escándalo, Copacabana y Nochebuena.

ALMAGRO (85243) — Rotativo: Celos, Nunca te diré adios y Dolorcito.

ALCAZAR (80122) — Rotativo: Vermouth y noche: Niñera Último modelo y El Capitán de Castilla.

AMERICA (51743) — Rotativo: Madame Bovary, Tarzán y las amazonas y El luchador.

ANDES (43811) — Rotativo: Vermouth y noche: Copacabana y Nochebuena.

A POLO (51748) — Rotativo: Starface, Los muchachos de antes no usaban gominas y Sueña amor mío.

AUDITORIUM (86468) — Matinée: vermouth y noche: E: cuervo.

AVENIDA MATTIA (81458) — Rotativo: El gendarme desconocido, La historia de una madre y Dillinger.

BALMACEDA (86769) — Rotativo: vermouth y noche: Monsieur Vino.

CERVANTES (86569) — Matinée: vermouth y noche: La última carrossella.

CLUB DE SEÑORAS (33850) — Rotativo: Delirio de grandes y Odio entre hermanas.

COLISEO (88075) — Rotativo: Clive de India, Odio entre hermanas y Marimba de agua dulce.

COLON (86577) — Rotativo: Madamón Bovary, Tarzán y las amazonas y El luchador.

CONTINENTAL (86735) — Matinée, vermouth y noche: Risas de pasión.

COSIMO (89637) — Rotativo: El monstruo nocturno, Vaya un lio y Lagrimas de una madre.

CAPITOL (89581) — Rotativo: Grandezas que matan, El Príncipe de la selva y Noche de tempestad.

CHILE (86728) — Rotativo: El Príncipe de la selva y Noche de tempestad.

HOLIVAR (88281) — Rotativo: Grandezas que matan, El Príncipe de la selva y Noche de tempestad.

IMPERIAL (89581) — Rotativo: Jim y El gran campeón.

INDEPENDENCIA (86783) — Rotativo: Tormento de pasión, La noche de peligro, Tu nombre es mujer y Pasiones turbulentas.

MARCONI (42857) — Vermouth y noche: El angel azul y Rosa del Tirol.

MONUMENTAL (81555) — Rotativo: Corazón de león, Los tres Berrettines y El pequeño Mr. Jim.

MIRAFLORES (83690) — Rotativo: Octubre me condena y Pasión de una noche.

IMPERIAL (51112) — Rotativo: Jim, el hijo de Lassie, El pequeño Mr. Jim y El gran campeón.

INDEPENDENCIA (86783) — Rotativo: Tormento de pasión, La noche de peligro, Tu nombre es mujer y Pasiones turbulentas.

MONUMENTAL (81555) — Rotativo: Corazón de león, Los tres Berrettines y El pequeño Mr. Jim.

PORTUGAL (34818) — Rotativo: Con el diablo en el cuerpo, Una besta en la nuca y Adán y la serpiente.

PRINCESA (85209) — Rotativo: La aurora de los valientes, Extraña pasajera y La niña constante.

SELECTA (92194) — Rotativo: Clive de India, El muerto regresa y Por un cuerpo de mujer.

SANTIAGO (32881) — Matinée: vermouth y noche: El ladrón.

PROVIDENCIA (46073) — Rotativo: El Príncipe de la selva, Mujer contra mujer y Los verdes prados.

RIO X Y (80809) — Rotativo: Los malos regresan.

REAL (85555) — Matinée: vermouth y noche: La otra cara.

VICTORIA (31144) — Matinée: Divorcio y Nunca te diré adios.

GRAN CASINO (Mayores) — GRAN CASINO (Mayores)

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS

FAMOSOS COMO AGENTES DE LA LEY

Y ADMIRADOS COMO HEROES

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS

FAMOSOS COMO AGENTES DE LA LEY

Y ADMIRADOS COMO HEROES

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS

FAMOSOS COMO AGENTES DE LA LEY

Y ADMIRADOS COMO HEROES

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS

FAMOSOS COMO AGENTES DE LA LEY

Y ADMIRADOS COMO HEROES

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS

FAMOSOS COMO AGENTES DE LA LEY

Y ADMIRADOS COMO HEROES

HERMANOS de SANGRE (Younger Brothers)

UN JOY FILMICA EN COLOR POR TECHNICOLOR

DESPRECIAZIOS COMO BANDOLEROS



LUNES 28 DE NOVIEMBRE  
SANTOS DE HOY GREGORIO | SANTOS DE MAÑANA SATURNINO

BOLETIN DEL TIEMPO  
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
(Redactado a las 20.00 horas del dia 27 de noviembre de 1949)  
DE LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Ha seguido el buen tiempo con nubosidad escasa desde Lluvialuna al norte. El mal tiempo del Extremo Sur se ha ido intensificando registrándose algunas temporales en la región de Evangelistas.

AFTRECION GENERAL

El mal tiempo de la región austral tiende a propagarse a parte de la zona sur. Muy al norte seguirá bueno con algunas nubosidades parciales, especialmente en el centro y norte del Territorio.

ARICA A COQUIMBO.—Bueno. Nubosidad matinal. Vientos del noroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE.—Bueno. Nubosidades en aumento. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL.—Bueno. Algo nuboso.

NUBLE A CHILLOS.—Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del suroeste.

Tendencia a perturbarse en la parte sur.

QUILOA A EVANGELISTAS.—Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del noroeste y oeste.

FUNTA ARENAS.—Perturbado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE.—(Día 27).—Máxima: 25.30 a las 16.00 horas. Mínima: 9.4° a las 6.00 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE.—(Día 27).—Máxima: 80% a las 7.00 horas. Mínima: 21% a las 17.00 horas.

PRECIO DEL SOLAR.—Salida: a las 5.27 horas.—Puesta: a las 19.36 horas.

LUNA.—(Día 28).—Salida: a las 13.38 horas.—Puesta: a las 21.10 horas del 3 de diciembre de 1949.

Oficina Meteorológica de Chile, Sección Previsión del Tiempo, Fono 90733.

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 24 DE NOVIEMBRE AL 8 DE DICIEMBRE DE 1949

FARMACIA UBICACION FARMACIA UBICACION

Central ... Estado 353 Orla ... Independencia 3129

Riobamba ... Estado 458 Lillo ... Independencia 1671

Vivaceta ... Pinto 2081 Santa María ... Dr. Gómez 1140 - Bélico

Castilla ... Laredo 192 Recreto 1307 Cenitario 2288

Marambio ... J. J. Pérez 4687 Quinta ... Dr. Valdés 1778 Túpiza ... Dr. Valdés 801 Matucana ... Matucana 628

Francesca ... San Pablo 2082 Imperio ... Moneda 2497 San Adrián ... Moneda 2008

NOTA.—De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno se sólo para el despacho de recetas y el expediente de medicamentos de urgencia y será atendido después de las 21 horas, por la rellena correspondiente.

1. ALHAJAS, JOYAS.

NOVIOS! ARGOLLAS, oro 9 quilitas, \$ 500 por 14 quilitas, \$ 800; 18 quilitas, \$ 1.050, \$ 1.300. Joyería Bieholz. Bandera 268. A provincias despachamos contra reembolso. 6 A. 50

FRANCISCO FONS. JOYERIA. Relojería. Moneda 1168. Compramos joyas y relojes y vendemos de relojes. Garantía. Se ruedan. Rápidas. Atendido por dueño profesional. Teléfono 8127. H.A.

COMPRO ORO, PLATA Y platino. Pago los mejores precios. Joyería Bieholz. Bandera. Banda 268. A provincias despachamos contra reembolso. 6 A. 50

ARGOLLAS COMPROMISOS DESpedidos. Composiciones joyas, relieves "Casa Damiguer". San Antonio 344. 8 E. 50

PRENDEDORES, ANILLOS, AROS, \$ 8.80 doces. Gran surtido de fantasías. Anillos, pulseras, cadenas, orugas, medallas, arcos, prendedores de plástico, etc. etc. etc. Ofertas. 20 D.

ARGOLLAS DE COMPROMISO EN todos los kilates. Medallas religiosas. Merced 864, oficina 43. Fono 82967. Casa Capot. 4 M. 50

COMPRO ORO Y PLATA. PAGO buenas precios. Alameda 845. 2 D.

COMPRAJOSAS JOYAS. Brillantes, boletos, empeños, objetos artísticos, cristales. Pagamos los mejores precios. Superiores ofertas. Ahumada 68. 11 D.

ALHAJAS TODA CLASE. Fabricamos, Comerciamos precios pediales. Argollas para novios. Casa Rivera. — San Pablo 2247. H.A.

NOVIOS! ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 quilitas, macetas, grabadas, desde \$ 800 por San Diego 730. Relojería Sportman. 2 D.

ARGOLLAS DE COMPROMISO EN todos los kilates. Medallas religiosas. Merced 864, oficina 43. Fono 82967. Casa Capot. 4 M. 50

COMPRO ORO Y PLATA. PAGO buenas precios. Alameda 845. 2 D.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

2. ARBOLES, PLANTAS.

NOGALES MUY VIEJOS EN TROCOS, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 80 Ab. 50

SE ARREGLAN CAMISAS, PRECIOS muy económicos. Compañía 1726. Fono 68978. 31 N

5.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Camisa gabardina de niño, manga larga \$ 475. Paulson "Slack" gabardina \$ 525. Moneda 1055. Oficina 522. H.A.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor Carlos Aravena. N.O.

MUNICIPALIDADES.

**MUEBLES Y MENAJES**  
SEÑORAS COMPRE CATRES, PRECIO que sea de bronce legítimo Económica de 400 a 500 pesos directamente en la fábrica "HIMAN", de Alberto Contreras, San Pablo 2141. Fono 86129. H.A.

**MUEBLES "A S T R A L"**, San Diego 458. Alta calidad! Precios bajos. Créditos.

81 D.

**VISITE NUESTRA FABRICA DE** muebles y tapicería lindos modernos y estilos, trabajos sencillos y sencillez. También hacemos reparaciones de cualquier orden. Precios de fábrica y facilidades de pago. Chiloé 1142. teléfono 60364. 30 D.

**MUEBLERIA WEST-END**, OPERA creaciones, lincos, felas, velas para viviendas y tapicería a precios sin competencia, por ser importadora y fabricante. Dieciocho N° 90. 28 F. 1950

**CATRES BRONCE, DIRECTORIO** fábrica. Facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**OCASION!!! VENDO AMOBELA-** muelles dormitorios, comedores, salones, todos tamaño medio. Cintoleo. Fono 1410. Alvarado Domingo 1410. H.A.

**ENTRADAS IMPOR-** tantes, todos tamaño medio. Cintoleo. Fono 1410. Alvarado Domingo 1410. H.A.

**MUEBLES USADOS**, PRECIO verdadera ocasión. Facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**TAPIERIA EUROPEA**, FUNDS para autoramas y muebles. Tapicería en general. Trabajos garantizados y rápidos. 285. Díez de Julio 555. (Entre Soda y San Isidro) H.A.

**DE OCASION VENDO TODA CLA-** se muebles, precios bajos. veraderas gangas. Nataniel 657. H.A.

**MUEBLES DE MUE-** ble "CATEDRAL". Vicuña Mackenna 1483. Fono 61306. Inicia en venta directa al público. Muebles de estilo, finamente terminados. Facilidades de pago. Visítenos!!! H.A.

**ESTUDIOS DE PIA-** no. Galván, Herm., shor. interior, frente a Luis. Composturas, transacciones, etc., con facilidades. Materias y norteamericanas. Merced 657. H.A.

**SE VENDE, COMPRA-RE-** posiciones. Hasta 10 de julio. Fono 84750. H.A.

**DORMITORIO NORMANDO**, TO-

do en lino macizo, once plazas \$ 16.500. Verdadera oportunidad. Nataniel 657. H.A.

**MARQUEZAS BARANDA, COM-** plistas. Facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**1.425 ROPERO TRES CUERPOS**, precio reclame. San Diego 1718. 30 N.

**DORMITORIOS DESDE \$ 2.700,** comedores desde \$ 2.900. Facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**ENTREGO MUEBLES DESDE 200** pesos mensuales. San Diego 1718. 30 N.

**MUEBLES MODERNOS VENDO**, Recibo parte pago usados. Facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**REGISTRO DORMITORIO, ROPE-** ro bombé, cómoda, emparrón, doselares, cubierta cristal, marquesa, somier, colchón, regalo \$ 5.700. Nataniel 657. H.A.

**MUEBLERIA Y COLCHONERIA** "San Diego", ofrece: dormitorios, comedores, confortables, catres, somieres, colchones, sobrecamas, frizadas, muebles sueltos. Grandes facilidades. San Diego 1718. 30 N.

**REGALO A MITAD DE SU VI-** torio y Colonia. Algunas unidades encontrará uste. Banda Musical de Luis D. Distribuidor autorizado. 880. Galería Imperial Teatro Victoria. H.A.

**MISIONES DE PLANOS**, interior, frente Basi- plazas de colas y verdes. Precios y réditos. 2 My 1950.

**MUERTO DE DISCOS**, Odeón y Columbia; también encontrará uste. Banda Musical de Luis D. Distribuidor autorizado. 880. Galería Imperial Teatro Victoria. H.A.

**REGALO CATRE DE BRONCE RE-** galo \$ 1.600. Nataniel 657. H.A.

**37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.**

**AGENCIA EMPLOES "LA EU-** ropea". Para patronas y empleadas. Cocineras, niñeras y plazas Los Leones 926. 15.D.

**EMPLEADA PARA FOCA FAMI-** lia. Sueldo \$ 800. Santa Rosa 1684. 28 N.

**SEÑORITA PARA ATENDER** Fuento de Soda. Recoleta 941. 28 N.

**COMPOSTURAS RADIOS** garantidas. San Diego 223. Fono 68413. H.A.

**38.—PERFUMERIAS.**

**LAS PELUQUERIAS DE** señoras compran todo lo del ramo, desde el pinche hasta el secador, donde Federico Schnell, Merced 770, local 4. teléfono 4787. H.A.

**43.—PROPIEDADES, VENDEN.**

**COMPANIA SALITRERA ANGLO CHILENA**.—Citación. El Director cita a Junta general extraordinaria de accionistas para el 6 de diciembre de 1949, a las 12 M, en las oficinas de la Compañía, Teatinos 220. 7. piso. Santiago, a fin de tratar la modificación de los estatutos sociales en la forma que propondrá el directorio. Los accionistas cuya reforma se someterá a la consideración de la Junta, a la hora mencionada, tienen el derecho a votar en la reunión de acuerdo con el número de acciones que posean. La reunión se celebrará el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía o en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar en cualquier época sus títulos en la Oficina de la Compañía en Santiago y en las Oficinas de la Compañía en Nueva York, y en Londres y en el Guaranty Trust Co. en New York, Nueva York, los que otorgarán el correspondiente valor a los depositantes permaneciendo cerrado desde el día 30 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1949, ambas fechas inclusive. De acuerdo con el Reclamado para la emisión de títulos de acciones al portador, los tenedores de estas acciones podrán depositar

